



Le nouveau visage d'Edith Butler

Sur son nouveau microsillon, la chanteuse acadienne a voulu mettre en musique une partie de sa vie. Elle y exprime plus directement les préoccupations qui ont toujours été les siennes. **page 5**

LITTÉRATURE

Le roman « son et lumière » de Claude Duneton

L'écrivain français Claude Duneton, qui vient de publier « Rires d'homme entre deux pluies », compare l'écriture à un spectacle son et lumière. **page 7**

ARTS VISUELS



La peintre Francine Simonin et l'appel du voyage

La récente production de l'artiste montréalaise bien connue est inspirée par le thème évocateur de l'île, de la mer et du voyage. **page 8**

Cavalleria Rusticagna et I Pagliacci
à l'Opéra de Québec

L'opéra
un art
coûteux

L'opéra a toujours été et demeurera sans le moindre doute le plus dispendieux de tous les arts de la scène. Que ce soit à Vienne, Lyon, New York, Vancouver ou Québec.

par MARC SAMSON
LE SOLEIL

Pour en donner une idée plus concrète, l'amateur qui débourse une moyenne de 35 \$ pour un siège à l'une ou l'autre des représentations de *Cavalleria Rusticagna* et *I Pagliacci*, à l'affiche de l'Opéra de Québec à compter de samedi prochain, devrait soulager son porte-monnaie de quelque 76,50 \$ pour le même siège n'était-ce des subventions et commandites diverses.

Une petite opération mathématique permet d'en arriver à cette évidence en prenant pour exemple cette production, dont le coût total se chiffrera à quelque 520 000 \$ pour les quatre représentations des 12, 15, 17 et 19 mai au Grand Théâtre, soit 130 000 \$ par spectacle.

En divisant ce dernier montant par les 1 700 places disponibles chaque soir à la salle Louis-Frechette, on en arrive à ce prix réel de 76,50 \$ par siège.

Cinq cent vingt mille dollars, plus d'un demi-million pour une production d'opéra, voilà un chiffre plutôt impressionnant! Comment y arrive-t-on?

Voilà la question que LE SOLEIL a demandé à Guy Belanger, directeur artistique et musical de l'Opéra de Québec, qui s'occupe également de l'aspect financier de la compagnie.

Une PME

Budget d'opération en mains, il a bien voulu, avec franchise et limpidité, faire le décompte des dépenses et des frais généraux de *Cavalleria Rusticagna* et *I Pagliacci*, tout en précisant qu'au moment de la mise en oeuvre et de la présentation d'un spectacle, l'Opéra de Québec devient une PME qui emploie entre 200 à 225 personnes.

Personnel qui regroupe chanteurs solistes, choristes, choeur d'enfants dans ce cas-ci, musiciens d'orchestre, figurants, metteur en scène et adjoints, techniciens de scène, employés de l'administration, danseurs s'il y a lieu (comme dans *Samson et Dalila* la saison dernière).

Les frais qui se placent en tête de liste ne sont pas, comme on serait porté à le croire, ceux affectés aux sept membres de la distribution, mais plutôt à la présence de l'OSQ et de ses 75 musiciens dans la fosse d'orchestre avec une facture de 90 000 \$. Somme inférieure aux 50 000 \$ des chanteurs, c'est-à-dire moins de la moitié du cachet réclamé par Pavarotti et Domingo pour un seul recital ou concert avec orchestre.



Le ténor Louis Gentile (Turridu) et la soprano Jacqueline Lesperance (Lola), deux des interprètes de « Cavalleria Rusticagna ».

Vient ensuite l'administration proprement dite de l'Opéra de Québec (direction artistique, comptabilité, relations publiques, secrétariat, loyer, téléphone, etc) avec un montant de 83 000 \$. Donc environ 16 % du budget total de production, pourcentage qui se situe dans les normes administratives, explique Guy Belanger.

La technique

L'équipe technique qui comprend de 30 à 35 machinistes, une douzaine d'habilleuses, maquilleuses et perruquiers, gruge sérieusement, au Grand Théâtre comme dans les autres théâtres, une bonne partie du budget de production avec ses 80 000 \$.

Les 56 choristes, tous membres de l'Union des artistes et payés selon les taux de celle-ci, toucheront 45 000 \$ pour

N.B.
Les chiffres ont été arrondis pour les besoins de ce texte.

Suite et autre texte en page 9

<p>MUSIC BOX Version française Galerias de la Capitale Sam., dim.: 13h20, 16h, 18h40, 21h05</p>	<p>GAGNANT DE 3 OSCARS <i>Glory</i> V.O. anglaise STE-FOY Sam., dim.: 13h20, 16h, 18h35, 21h05</p>	<p>JOHNNY DEPP Maintenant à l'affiche! <i>Cry-Baby</i> V.O. anglaise PLACE QUÉBEC Sam., dim.: 13h, 15h17h, 19h10, 21h20</p>	<p>FAMOUS PLAYERS DUDLEY MOORE - DARYL HANNAH <i>Crazy People</i> V.O. anglaise PLACE QUÉBEC Sam., dim.: 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10</p>
<p>Vous aviez aimé les Dieux sont tombés sur la tête, vous adorerez <i>La suite...</i> Vous risquez de rire à vous tordre les boyaux. Drôlement plus débile que le premier film! LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE ... LA SUITE Mettant en vedette N'XAU le Boschiman qui a dilaté la rate de plusieurs millions de Québécois Une nouvelle comédie de Jamie Uys CINÉMA NIXAU • LENA FARUGIA • HANS STRYDOM Musique de CHARLES FOX Sam., dim.: 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 Galerias de la Capitale 5401 boul. des GALERIES 628-2455</p>		<p>NICK NOLTE TIMOTHY HULTON ARMAND ASSANTE <i>Q & A</i> Version originale anglaise STE-FOY 7500 boul. LAURIER 656-0982</p>	<p>rob lowe james spader <i>mortelle INFLUENCE</i> V.F. de BAD INFLUENCE Sam., dim.: 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h25 Galerias de la Capitale 5401 boul. des GALERIES 628-2455</p>
<p>LES EXTRA-TERRESTRES EN BALADE Maintenant à l'affiche! Sam., dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 Galerias de la Capitale 5401 boul. des GALERIES 628-2455</p>		<p>Partagez les rires Partagez le plaisir Partagez les émotions... Elle quitta le trouvier pour entrer dans sa vie et voler son cœur. Sam., dim.: 13h30, 16h, 18h30, 21h DOLBY STEREO Galerias de la Capitale 5401 boul. des GALERIES 628-2455</p>	

En Bref

■ Oliver Jones à l'Anglicane

Le pianiste Oliver Jones, qui a fait la joie de plusieurs lorsqu'il a joué aux côtés de l'OSQ, l'été dernier, sera à l'Anglicane de Lévis-Lauzon, le 22 mai, 20 h, dans le cadre de la série Jazz à l'Anglicane. Le Canadien sera cette fois seul sur scène... avec son piano. Prix des billets : 18 \$.

■ Invitation de Bagatelle

La villa Bagatelle invite les nouveaux talents de la région de Québec à se faire valoir en participant à l'exposition collective Nouveaux créateurs qui se tient cet été encore dans l'atelier adjacent à la villa. Le

thème cette année est *L'homme et la nature*. Les artistes non professionnels de toutes les disciplines sont invités à faire parvenir un dossier complet avant le 15 juin au soin de Jean-Luc Murray, à la villa Bagatelle, 1563, chemin Saint-Louis, Sillery, G1S 1G1 (info : 688-8074).

■ Bowie et Jagger amants ?

NEW YORK (AFP) — L'ex-épouse de David Bowie a affirmé, hier à la télévision américaine, avoir découvert son mari au lit avec le chanteur des Rolling Stones Mick Jagger. Angela Bowie, divorcée depuis 10 ans du chanteur de rock britannique, a déclaré au *Joan Rivers Show*, qu'elle avait trouvé son époux « au lit à plusieurs reprises avec des hommes, y compris Mick Jagger ». Elle a affirmé n'avoir pas cherché à interrompre les ébats des deux hommes. Le couple Bowie a divorcé en février 1980.

David Bowie avait révélé dans le passé qu'il était bisexuel. Mick Jagger n'a jamais rien dit de semblable en public.

■ Non à la mafia à la télé

ROME (AFP) — La RAI, la télévision publique italienne, va demander à tous les collaborateurs et invités de ses émissions de présenter un certificat de non-appartenance à la mafia, selon une circulaire de son service juridique qui risque de compliquer considérablement la réalisation de nombreuses émissions, a-t-on appris auprès de collaborateurs de la télévision. Ce texte prévoit des sanctions en cas de passation de marchés publics avec des personnes ou entreprises n'ayant pas présenté ce certificat. Les invités intervenant à titre gratuit ne seront pas contraints de présenter patte blanche.

LE PEUPLE SINGE

"UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE!"
Huguette Roberge, La Presse

"C'EST LA PLUS RIGOLOTE des comédies, et le plus émouvant des mélés."
Le Point

"Dès les premières images, ON EST HYPNOTISÉS..."
René Homier-Roy, Châtelaine

"DES IMAGES FASCINANTES, parfois ahurissantes, souvent émouvantes, toujours sensationnelles."
Gérard Boulad, Ciné-Festival

"ON EN RESSORT ÉBLOUI!"
Robert Lévesque, Le Devoir



un film de GÉRARD VIENNE
1^{er} assistant réalisateur JEAN-YVES COLLET MALFORM DISTRIBUTION
musique JACQUES LOUSSIER (Éditions Soupirs) montage JACQUELINE LÉCOMTE
une coproduction FRANCO-INDONÉSIE/CINÉMA 7/DV FILMS INTERNATIONAL/FILM A2/
NEVCOM/LA SEPT/BLUE DAN/LA FILMS/MINISTÈRE DE L'INFORMATION D'INDONÉSIE
avec la participation du CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE

PLACE CHAREST 2^e SEM
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

GAGNANT OSCAR MEILLEUR FILM ÉTRANGER

PARADIS

LE FILM QUI REND HEUREUX!

4^e SEM

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

GENEVIEVE BUJOLD

2^e SEM

LES NOCES de papier

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

DIÉRIE FARRÉ présente UN FILM DE LUC BESSON

NIKITA

7^e SEM

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

GAGNANT DE 2 OSCARS DANIEL DAY-LEWIS

10^e SEM

MY LEFT FOOT

LE PARIS CINÉMA LIDO CINÉMA ST-GEORGES

GAGNANT DE 2 OSCARS

12^e SEM

NÉ UN 4 JUILLET

PLACE CHAREST
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

2^e SEM SEAN CONNERY

LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

COWABUNGA CANADA!

\$10,000,000.00 EN 5 SEMAINES!

LA RÉVOLUTION VERTE!

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES



EN VERSION FRANÇAISE

GOLDEN HARVEST PRÉSENTE LE FILM DE LUCY FISHBEIN EN ASSOCIATION AVEC GARY PROPPER UN FILM DE STEVE BARRON
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLESSM MONTÉ PAR JUDITH HOAG ELIAS KOTEAS BASE SUR LES CARACTÈRES CRÉÉS PAR KEVIN EASTMAN ET PETER LAIRD MUSIQUE DE JOHN DU PREZ
SCÉNARIO DE ROY FORGE SMITH CASSE PERSONNAGES THOMAS K. GRAY PRODUIT PAR RAYMOND CHOW CO-PRODUCTEUR GRAHAM COTTLE PHOTO DE BOBBY HERBECK
SCÉNARISTES TODD W. LANGEN ET BOBBY HERBECK PRODUCTEURS KIM DAWSON SIMON FIELDS DAVID CHAN RÉALISÉ PAR STEVE BARRON

PERSONNAGES D'ANIMATION ÉLECTRONIQUES DE JIM HENSON'S CREATURE SHOP
SERIE SONORE ORIGINALE DISPONIBLE SUR CASSETTES, KUBANEK ET DISQUES COMPACTS
LIBRETS LIVRE DE POCHES DE BÉLIL

Golden Harvest
NEW LINE CINEMA CORPORATION Tous droits réservés
NORTHSHORE INVESTMENTS LTD
ALLIANCE FILM
MIRAGE STUDIOS, votre licence exclusive de SURGE LICENSING INC.

PLACE CHAREST 2^e SEM
DUPONT ET BOUL CHAREST 529-9745

CINÉMA LIDO
GALERIES ROND-POINT LEVIS 837-0234

CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME

CINÉMA ST-GEORGES
ST-GEORGES-DE-BEAUC 228-7540

CANARDIÈRE
LES GALERIES CANARDIÈRE 561-8575

MICHEL CÔTÉ DANS UN FILM DE ROBERT MÉNARD

CRUISING BAR

Sous le soleil ou les étoiles... c'est ici que commence VRAIMENT l'été!



LE PARIS
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

Le Cinéma

En Bref



Helen Mirren et Michael Gambon dans « Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amant », l'histoire d'un terrifiant chef de bande qui cherche à gagner une respectabilité sociale en s'adonnant aux plaisirs de la table dans un restaurant huppé.

« Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amant »
Le théâtre bouffe du cinéaste surréaliste Peter Greenaway

Même s'il n'a signé jusqu'à maintenant que cinq longs métrages, c'est toujours avec l'assurance d'un grand maître de la mise en scène que le cinéaste anglais Peter Greenaway poursuit sa description d'un univers surréaliste chargé de multiples éléments symboliques sur la société.

bande cherchant à gagner une respectabilité sociale en s'adonnant aux plaisirs de la table dans un restaurant huppé.

une critique de LEONCE GAUDREAU
 LE SOLEIL

Dans son film précédent, *Drowning by Numbers*, l'élément aquatique servait de base pour un fantastique thriller policier. Cette fois-ci, avec *Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amant*, le spectateur est convié à une grande bouffée dans un conte noir érotique fait des plus fins parfums d'une société décadente.

Sur un air d'opéra bouffe que n'aurait pas dédaigné signer un Kurt Weill et dans un décor qui n'aurait pas déçu non plus à Salvador Dali, Greenaway raconte l'histoire d'un terrifiant chef de

Mais le rustre personnage ne parvient pas à se donner le lustre recherché. Tout au contraire. Le cuisinier, français forcément (agréablement interprété par Richard Bohringer), deviendra complice de la femme de cet homme et lui permettra d'ajouter à la bonne chère la consommation des plaisirs de la chair.

La dernière scène est hallucinante et tient du Jugement dernier. Elle pourrait très bien servir de bas-relief dans une métaphorique cathédrale contruite par Greenaway.

Le cinéaste fait montre d'un goût très poussé de la composition des images. Son film est construit comme des tableaux dont le découpage est rythmé par de longs travellings de la caméra permettant aux spectateurs de passer d'un lieu à un autre, par des changements très contrastés de couleurs.

Le lent mouvement imposé aux déplacements des personnages accentue l'atmosphère surréaliste du film. À la longue, il se crée dans cet univers un climat frisant l'hystérie dans lequel certaines longueurs ne nous sont pas épargnées.

Le cuisinier, le voleur, sa femme et son amant m'est apparu nettement plus déroutant que le précédent mais, dans l'ensemble, tout aussi fascinant. Bon appétit à tous, mais attention aux estomacs délicats et aux esprits craignant les univers décadents.

LE CUISINIER, LE VOLEUR, SA FEMME ET SON AMANT (The Cook, the Thief, his Wife and her Lover, fable écrite et réalisée par Peter Greenaway. Phot.: Sacha Vierny. Mus.: Michael Nyman. Int.: Richard Bohringer, Michael Gambon, Helen Mirren, Alan Howard, Tim Roth, Chiaran Hinds. Grande-Bretagne, 1989, 120 min., en c.f. Au Clap, jusqu'au 24 mai.

■ Cinéma sans frontières

PARIS (AFP) — De nombreux cinéastes européens, de l'Est et de l'Ouest, assisteront le 12 mai à Cannes à la seconde journée Cinéma et Liberté sur le thème : *Europe 90: le Cinéma sans frontières*. Cette journée est ouverte aux cinéastes du monde entier qui veulent parler de l'avenir du cinéma européen, en lien avec les récents événements intervenus dans les pays de l'Est. De nombreux réalisateurs ont déjà annoncé leur participation à ce débat : John Boorman, Roland Joffé, Wim Wenders, Costa-Gavras, Richard Attenborough, Roman Polanski, Vassily Pitchul, Andrzej Wajda, Krzystof Zanussi ou Itvan Szabo.

■ Christine Boisson présidera le jury de la Caméra d'Or

PARIS (AFP) — L'actrice française Christine Boisson présidera le jury de la 13e Caméra d'Or, attribuée chaque année à un meilleur premier film choisi dans les diverses sections du Festival de Cannes. Ce prix avait été attribué l'an dernier à *Mon XXe siècle* de Ildiko Enyedi (Hongrie) et en 88 à *Salaam Bombay* de l'Indienne Mira Nair, membre cette année du jury de la sélection officielle.



Wim Wenders sera de retour à Cannes, après avoir présidé le jury l'an dernier.

Nous sommes les artisans du film

Simon les nuages

de ROGER CANTIN
 auteur de LA GUERRE DES TUQUES

et avons vécu avec lui
UNE GRANDE AVENTURE

Cinéma plus

Afin de célébrer cet événement, Le Soleil, Télé 4 et CHIK 99 invitent 75 familles de 4 personnes à assister à la première du film le mercredi 16 mai à 19h00 au cinéma des Galeries de la Capitale

LE SOLEIL

CHIK 99

Télé 4

FAMOUS PLAYERS

Remplissez le coupon de participation publié jusqu'au 8 mai inclusivement et retournez-le avant le 12 mai.

Les règlements du concours sont disponibles chez Cinéma Plus. La valeur totale des prix est de 1800\$.

Retournez ce coupon à:
 SIMON LES NUAGES
 c/o CHIK 99
 4, parc Samuel
 Holland
 Québec, Québec
 G1S 3R3
 (2 adultes maximum)

Nom _____
 Prénom _____
 Adresse _____ App. _____
 Ville _____ Prov. _____
 Tél. rés.: _____ bur.: _____

EN PRIMEUR

DE QUOI EST FAIRE LES ENVIÉS LES PLUS INAVOUABLES

Des 12h15

MIDI-MINUIT

VIDEOCASSETTE A PARTIR DE 14,95\$

UN COUP D'OEIL SUR LE MONDE



LES GRANDS EXPLORATEURS

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

SALLE ALBERT-ROUSSEAU GRAND THÉÂTRE
 659-6710 643-8131
 DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 17H00

- SAISON 1990-1991
- L'OUEST AUSTRALIEN
 un autre monde
 ■ JACQUES VILLEMINOT
- DU ST-LAURENT À L'ARCTIQUE
 le Québec ■ MARC POIREL
- FLORIDE
 paradis des États-Unis
 ■ MICHEL AUBERT
- ISTANBUL
 de Constantinople à Byzance
 ■ HENRI GOEMAERE
- COULEURS DU TIBET
 ■ GILBERT LEROY
- AU COEUR DE L'AFRIQUE
 du Kenya au Zimbabwe
 ■ FREDDY BOLLER
- HORS-SÉRIE
- AU ROYAUME DU MONT-BLANC
 ■ RENÉ DESMAISON

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
 2410
 chemin Saint-Foy
 Sainte-Foy
 G1V 1T3

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
 269, boul. St-Cyrille est
 Québec
 G1V 2B3

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 38%
 ■ Prix variant entre 37,50 et 50,00\$
 ■ Rabais pour âge d'or et étudiants
 ■ Obtenez 6 coupons St-Hubert d'une valeur de 1,00\$ chacun échangeables dans les Rotisseries St-Hubert

Abonnez-vous avant le 15 mai 1990 et courez la chance de gagner un voyage pour deux à Genève
 BRITISH AIRWAYS

QUATRE PETITS CONTES MACABRES HORRIBLEMENT SERVIS À LA MODERNE

14 ans et plus

DE MICHAEL MCDOWELL
 "MÉTALLURGIE"
 GEORGE ROMERO
 "NIGHT OF THE LIVING DEAD"
 SIR ARTHUR CONAN DOYLE
 "SHERLOCK HOLMES"
 STEPHEN KING
 "PETIT FRÈRE"
 VOICI

TALES FROM THE DARKSIDE
 THE MOVIE

Maintenant à l'affiche!

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS RICHARD P. RUBINSTEIN PRODUCTION TALES FROM THE DARKSIDE: THE MOVIE
 STARRING DEBORAH HARRY - CHRISTIAN SLATER - DAVID JOHANSEN - WILLIAM HICKEY - JAMES REMAR
 RAE DAWN CHONG
 DIRECTED BY SIR ARTHUR CONAN DOYLE
 EXECUTIVE PRODUCERS GEORGE A. ROMERO PRODUCED BY STEPHEN KING WRITTEN BY MICHAEL MCDOWELL
 PRODUCED BY RICHARD P. RUBINSTEIN AND MITCHELL GALIN DIRECTED BY JOHN HARRISON A PARAMOUNT PICTURE

Sam. dim.: 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h30

DOLBY STEREO
 STE-FOY
 2500 boul. LAURIER 656-0592

Version originale anglaise

FAMOUS PLAYERS

Plus de 20 millions de personnes ont participé à la poursuite.

La poursuite commence, ne la manquez pas.

Le réalisateur de "Die Hard" vous transporte au-delà des frontières du danger; au coeur-même du suspense.

Tire du Bestseller N° 1, voici le film qui coupera le souffle aux mordus des Thrillers.

LA POURSUITE COMMENCE...

SEAN CONNERY
 A LA
POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
 ALEC BALDWIN

VERSION FRANÇAISE DE "THE HUNT FOR RED OCTOBER"

PARAMOUNT PRESENTE UNE PRODUCTION DE MACE NEUFELD JERRY SHERLOCK UN FILM DE JOHN McNEWMAN SEAN CONNERY ALEC BALDWIN
 THE HUNT FOR RED OCTOBER SCOTT GLENN JAMES EARL JONES SAM NEILL MACE NEUFELD BASIL POLODOROS PRODUCED BY LARRY DE BARY
 ET JERRY SHERLOCK EDWARD LARRY FERGUSON ET DONALD STEWART JAMES LE GOWNY TOM CLANCY PRODUCED BY MACE NEUFELD
 RÉALISÉ PAR JOHN McNEWMAN UN FILM PARAMOUNT

Sam. dim.: 13h, 15h40, 18h20, 21h

DOLBY STEREO
 Galeries de la Capitale
 5401 boul. des GALERIES 628-2455

En Bref

■ Jean Leloup à la salle Marquette

L'inimitable Jean Leloup, qui avait fait fureur au dernier Festival d'été, sera à la salle Marquette de l'école Saint-Charles-Garnier, le 23 mai, pour une seule représentation. Pour la circonstance, le chanteur sera accompagné de quatre musiciens et deux choristes et présentera quelques chansons qui figureront sur son prochain microsillon, qui doit sortir cet été. Billets en vente au coût de 12 \$ sur le réseau Billetech.

■ Du blues avec John Mayall

Le bluesman John Mayall, surnommé le père du blues britannique, présentera deux spectacles dans la région, le soir du 30 mai, à 19 h 30 et 22 h, à l'Anglicane de Lévis-Lauzon. Après 25 ans de métier, l'harmoniste-chanteur-claviériste-guitariste fera entendre les extraits de son 35e microsillon, *Chicago Line*, accompagné d'une nouvelle version de ses Bluesbrakers (un groupe dont ont déjà fait partie les Eric Clapton, Mick Fleetwood et Mick Taylor). Billets en vente au coût de 25 \$.

Le Disque



Daniel LAVOIE

« Long-Courrier » de Daniel Lavoie
Une façon d'oublier
« Vue sur la mer »

Si le disque *Tension attention* avait connu un succès éclatant en 1983, le suivant, *Vue sur la mer*, n'avait pas produit le même effet ni sur les ventes ni dans l'esprit de Daniel Lavoie.

une critique de FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

Daniel Lavoie
Long-Courrier

TFC 8950
Pour le chanteur d'origine manito-baine, son tout nouveau disque, *Long-Courrier*, sert à se relever de quelque chose qui ne lui plaisait pas vraiment bien plus que de chercher à obtenir des records de vente comme avec *Tension attention*.

Le chanteur affirmait avoir pris des chances pour ce nouveau disque, qu'il a entièrement réalisé dans son studio personnel : le disque a été enregistré sur 48 pistes, dans un studio doté de 24 pistes seulement, sans cependant négliger de demander conseil auprès du Britannique John Eden, le producteur de *Tension attention*... conseils qu'ils n'aurait finalement pas suivis!

Plus que les précédents, *Long-Courrier* est un disque équilibré. Équilibre entre la ballade et le pop, entre la chanson douce ou engagée, entre les synthétiseurs et la musique acoustique.

Avec *Long-Courrier*, Daniel Lavoie raffine son art, puise à même les meilleurs moments musicaux de sa carrière, que ce soit les rythmes accrocheurs de *Tension attention* ou dans les ambiances plus feutrées des vieux classiques tels que *La vérité ou j'ai quitté mon île*.

À côté de *Jours de plaines* (une magnifique chanson composée pour le film *Entre l'effort et l'oubli*, sur la question des jeunes francophones de l'Ouest) et de *Belle* (une ballade coup de poing dans la même lignée que *Ils s'aiment*), Lavoie s'est permis une

petite fantaisie sur le disque avec *Pape du rap*. Il s'agit d'un « cartoon » spécialement composé pour son fiston qui l'avait mis au défi de faire du rap...

Édith Butler
Edith Butler

Disques Kappa
Délaissant la fête pour revenir aux chansons à textes, Édith Butler vient de produire un nouveau microsillon qui fait état de ses préoccupations autant politiques qu'environnementales.

Mais lourd discours ne signifie pas pour autant musique assommante ! Le nouveau disque de l'Acadienne s'assimile dès la première écoute. La grande Édith reste fidèle à son style musical joyeux, rythmé, mais rafraîchit le tout avec des arrangements actuels, où les claviers électroniques côtoient le tamtam, où le violon s'harmonise aux guitares électriques...

Ainsi, pour *Cajuns de l'an 2000*, écrite par Stephen Faulkner (plus connu sous le nom de Cassonade), Édith Butler chante *Anne ma soeur Anne, entends-tu les goddams qui viennent*, sur un fond musical folklo-rock qui rappelle le beau temps du groupe Garoulo!

Les nostalgiques de la Butler-qui-swigne en auront aussi pour leur compte puisqu'elle offre plusieurs airs folks (*Certains jours de pluie*) et un vrai-vrai western (*Ne pleure pas*) à émouvoir tous les cowboys québécois!

Notons aussi la présence importante des chansons d'amour, toutes écrites par la parolière attitrée de Butler, Lise Aubut, et la reprise de *Un million de fois je t'aime*, réarrangée par le Québécois Marc Pérouse.

RUSH

13 MAI
20 HEURES
COLISÉE DE QUÉBEC

Sièges réservés: 23⁵⁰\$
Renseignements:
691-7211
Artiste invité
"VOIVOD"

EN VENTE MAINTENANT

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

Les Productions Concert-Plus présentent

SEVERNAYASHKI
ENSEMBLE NATIONAL DE BULGARIE
45 artistes sur scène!

danses spectaculaires
voix bulgares envoûtantes
musique et rythmes sublimes
costumes féeriques

Première tournée nord-américaine!

"La beauté et l'originalité du spectacle ont charmé le public."
— *Corriere della Sera, Milan*

"...musique et mouvement en parfaite harmonie."
— *Journal de Genève*

Lundi, le 7 mai, 20 heures
Billets: \$22.50 \$19.50

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
Billets en vente sur le réseau BILLETECH
Pour informations: 659-6710

Laurentide Rock

WILD SNAKE
SLIP-OF-THE-TONGUE TOUR

Artistes invités:
BAD ENGLISH

COLISÉE DE QUÉBEC
19 JUIN
20h

Sièges réservés: 21,50\$ / Renseignements et réservations: 691-7211

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

Laurentide Rock

Millie Vanilli
THE TOUR

En vente maintenant

Artistes invités: **Young M.C. Seduction**

8 août 20h
Colisée de Québec
Sièges réservés: 22,50\$

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech Rens.: 691-7211

Tears for Fears

12 MAI
20 heures
COLISÉE DE QUÉBEC

Sièges réservés: 22,50\$
Artiste invité:
"Chalk Circle"

Spectacle déplacé au samedi 12 mai

Billets émis pour le 9 mai toujours valides pour le 12 mai.

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

LE CINÉ-PARC BEAUPORT EST OUVERT VENDREDI SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT.

L'OURS DE QUOI J'ME MÊLE
(V.F. DE THE BEAR) PLUS! 2 SEM

ULTIME VENGEANCE
V.F. DE "HARD TO KILL" 5 SEM

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE ... LA SUITE!

Lambada 2 SEM

THE GUARDIAN 2 SEM

LE GRAND BLEU UN FILM DE LUC BESSON
VERSION ORIGINALE LONGUE A L'AFFICHE DES LE 11 MAI!

CINÉ-PARC BEAUPORT ROUTE 40 (SORTIE 320) 667-5382

La Chanson

L'épisode du « party » est derrière elle

Edith Butler revient à ses préoccupations d'antan

« Le changement, il est dans l'oeil des autres. Moi, j'ai toujours eu les mêmes préoccupations. »

par FRANCINE JULIEN
LE SOLEIL

Des fenêtres de la magnifique suite du château Frontenac, où elle est descendue, Edith Butler contemple le fleuve. « C'est-y pas magnifique, la vue ? D'ici, on voit le fleuve des deux côtés ! Pis ici, c'est le moins large. En France, ils ont des p'tits cours d'eau, pis ils appellent ça des fleuves ! »

Il y a deux semaines, les médias montréalais avaient fait état du lancement du dernier disque de l'Acadienne d'origine, un disque-clé, différent, au son nouveau et aux préoccupations résolument actuelles. Un microsillon qui délaissais la musique de fête pour parler des années Gorbatchev, des

bélugas, des Amérindiens.

La fille qui s'émerveille devant le Saint-Laurent, interrompant même l'entrevue pour regarder passer un bateau, n'est pourtant pas différente de l'Edith-joie-de-vivre que suggère son image médiatique. Simple, sensible, généreuse. Généreuse de son temps, généreuse de ses paroles. Seul, peut-être, l'accent acadien s'est quelque peu estompé depuis l'époque où la chanteuse vantait son Paquetville natal.

Le party

« Pour la sortie de mon nouveau disque, on m'a demandé de faire la liste de tous mes albums. D'abord, je me suis aperçue que j'en avais 17 ! Je me suis aperçue aussi que les mêmes thèmes reve-

naient. Avant d'être dépaycée (le titre de son tout premier microsillon, en 1973), c'est en plein comme *Cajuns de l'an 2000* (le titre d'une des chansons du nouveau microsillon). J'ai toujours parlé d'espoir, il y a même un album qui porte ce titre.

« Dans le fond, le changement, ça a été *Le party!* », fait-elle remarquer.

« C'est comme la vie : t'avances, t'avances, tu recules un p'tit peu, t'avances encore, pis un moment tu trouves l'hiver ben long, t'organises un gros party du Mardi gras, qui se prolonge le mercredi, le jeudi, pis le vendredi ! »

Celui d'Edith Butler aura duré quelques années, desquelles sont nés des microsillons aux titres évidents : *Le party d'Edith, Party pour danser, Et le party conti-*

nue... « Il y a une certaine grande vérité dans le party. Tu y sors toute ton énergie vitale. Tu peux exprimer tellement de choses là-dedans. Les Québécois et les Acadiens sont pareils là-dessus. Quand ils sont très malheureux, ils te sortent des p'tits rigodons ! »

Histoire de vie

Mis à part quelques spectacles ici et là, Edith Butler se sera fait oublier pendant plus d'un an et demi pour mettre au point son 17^e microsillon, intitulé simplement *Edith Butler*. « Je m'étais donné comme mandat de travailler tous les jours dans mon studio, comme

une jobine. J'ai voulu mettre en musique une partie de ma vie, sans regard au style musical, que ce soit country, cajun, ou world beat. Je cherchais juste à m'exprimer à travers la musique. »

Diplômée en musique et en lettres, des universités Laval, de Moncton et du Nouveau-Brunswick, où elle a étudié avec les Luc Lacoursière, Antonine Maillet et Viola Leger, Edith Butler a cumulé un nouveau titre, tout à fait original : celui de princesse Abenakise, lors d'une cérémonie dans la grande tradition amérindienne.

De l'aventure est née la chanson *Matawila*, le huard, le nom qu'ont donné les Abenakis à la chanteuse. Edith Butler garde de l'expérience un souvenir impérissable. « C'est une chanson qui parle du plus profond de la terre », des racines plus profondes que le simple territoire, qu'il soit acadien ou québécois. « J'ai toujours été en exil. Même si je vis au Québec, c'est pas vraiment chez nous. En Acadie, je ne suis plus vraiment chez nous, parce que ça fait 20 ans que j'ai quitté... C'est comme si eux, ils m'avaient enfin donné le droit à la terre... »



Edith Butler : « J'ai voulu mettre en musique une partie de ma vie. »

DANSE

Une présentation de la Société du Grand Théâtre de Québec

en collaboration avec Radio-Canada Québec 11/Cable 6

LE SOLEIL

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE. TEL. 643 8131

ALVIN AILEY
AMERICAN DANCE THEATRE

Alvin Ailey, fondateur
Judith Jamison, directrice artistique

Pour la première fois à Québec
Mardi 22 mai à 20h

19^e - 26^e - 32^e, étudiants: 12^e

Commandes téléphoniques: 643-8131

ALVIN AILEY est commandité par PHILIP MORRIS COMPAGNIE INC.

BILLETTECH

Théâtre Petit Champlain
68, rue Petit Champlain

RÉSERVATION 692-2631

2 dernières ce soir et demain
Anne Sylvestre
5 et 6 mai, 20h 30

Didier Lockwood et ses musiciens
10, 11, 12, 13 mai, 20h 30

Babik Reinhardt
18 et 19 mai, 21h
G. Arseneault (basse)
M. Bernard (batterie)
J.-F. Groulx (clavier)

Billets en vente dans le réseau Billetech. Une collaboration: PETIT CHAMPLAIN, OKEEFFE.

RADIO CONCERT
AU PALAIS MONTCALM

La Société Radio-Canada et le Palais Montcalm présentent:
Chantale Masson-Bourque, alto
Mariko Sato, piano
Serge Laflamme, percussion
le lundi 7 mai 1990 à 20h

Au programme:
Clarke, Landry, Colgrass, Joachim et Reinecke
Prix d'entrée: 5 \$

Radio-Canada CBV-FM 95,3/Québec

LE SOLEIL

BILLETTECH

Les Amis de l'orgue de Québec présentent
JACQUELIN ROCHETTE
organiste

Le Chemin de la Croix, op. 29 de Marcel Dupré d'après les poèmes de Paul Claudel qui seront lus par Jean Létourneau

LE SAMEDI 5 MAI 1990 à 20h 15

Billets: 10 \$ / (6 \$ étudiants et âge d'or)

LE SOLEIL Concerts associés

BASILIQUE DE QUÉBEC
(angle Buade et côte de la Fabrique, Vieux-Québec)
Renseignements: 659-7291

EN SPECTACLE AUJOURD'HUI À 14h
Billets encore disponibles

HENRI DES
chante pour les enfants
SAMEDI 5 MAI 14 heures
Billets: 14 \$

« Un des grands de la chanson pour enfants... Le Nouvel Observateur FRANCE
« Henri Des chante pour les enfants et séduit les adultes... Le Journal de Montréal CANADA »

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Renseignements: 659-6710

LE SOLEIL

BILLETTECH

À NE PAS MANQUER! LE SPECTACLE DE L'ANNÉE.

Direction artistique et musicale: Guy Bélanger • Mise en scène: Irving Guttman • Décors et costumes: Opéra de Montréal • Éclairages: Denis Guérette
Louis Gentile • Leslie Richards • Jacqueline L'Espérance • Bernard Turgeon • Jean-François Lapointe • Muriel Martin • Hugues Saint-Gelais

OPÉRA DE QUÉBEC

CAVALLERIA RUSTICANA
de Pietro Mascagni

I PAGLIACCI
de Ruggero Leoncavallo

Choeur de l'Opéra de Québec • Orchestre Symphonique de Québec
12 (soirée-gala à 19h00), 15, 17 et 19 mai 1990 à 20h00,
VERSION ORIGINALE AVEC SURTITRES FRANÇAIS

Avec la collaboration du ministère des Affaires culturelles, du Conseil des Arts du Canada, de la Ville de Québec et de la Fondation de l'Opéra de Québec.

Billets: 22 \$ à 42 \$. Commandes téléphoniques: 643-8131

LE SOLEIL

Radio-Canada Télévision et radio

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

BILLETTECH

Frais de service en sus

Le Rock

Lou Reed et John Cale

Émouvant hommage à Andy Warhol

Lou Reed et John Cale ont de nouveau uni leurs talents. Les deux musiciens ont concocté un hommage à leur mentor du temps du Velvet Underground, le défunt Andy Warhol. Un disque aux parfums « velvétiques » qui va indiscutablement plaire aux fans de Reed et de Cale tout comme aux nostalgiques du Velvet Underground.

une critique de MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Lou Reed — John Cale
Songs for Drella

WEA Sire 92-61404

Il y avait belle lurette que John Cale et Lou Reed n'avaient mené ensemble un projet à terme. Sauf erreur, la dernière fois était en 1969, pour le microsillon *White Light/White Heat* du groupe The Velvet Underground!

Il aura fallu ce projet musical portant sur Andy Warhol pour qu'ils se retrouvent en studio.

Mort en 1987 à la suite d'une opération, Warhol a été un des instigateurs du mouvement « pop art » à New York. Photographe et cinéaste, il a aussi signé les pochettes de nombreux microsillons. Une de ses plus célèbres demeure celle de *Sticky Fingers* des Rolling Stones. Une vie et une carrière inusitées que *Songs For Drella* tente de résumer.

Il n'est évidemment pas question d'un retour du Velvet Underground mais certaines pièces telles la ballade *Style It Takes* ou alors les bouillonnantes *Work* et *Images* (une « pulsion » sonore

générée par la guitare de Reed et le violon de Cale) en portent indiscutablement le sceau.

Bien que toutes les pièces soient signées Reed-Cale, Reed semble être le moteur de cette collaboration. On peut d'ailleurs départer les pièces assez aisément. Par exemple, *Smalltown* et *A Dream*, où Cale récite son texte sur une trame sonore atmosphérique inspirée des expériences de Brian Eno, sont de Cale. C'est le genre d'exercice auquel Cale se livre une fois de temps en temps (*The Jeweller* sur le microsillon *Slow Dazzle*).

Par contre des pièces comme *Slip Away (A Warning)* ou *Trouble with Classicists* sont de Reed alors que d'autres, telle *It Wasn't Me*, semblent le fruit de séances de travail en commun. Cette rencontre du Reed tendance rock et du Cale tendance « classique » est fructueuse.

Bien que chacun possède un style bien personnel, cette bipolarité ne nuit pas à l'ensemble. Dans un sens c'est ce que l'on retrouvait à l'époque du Velvet.

Au niveau des paroles le tandem raconte une histoire, la leur et celle de Warhol, livre un passé parfois romancé mais parfois véridique. Alors qu'avec *Smalltown*, Reed et Cale extrapolent avec humour sur les sentiments qui ont peuplé la jeunesse de Warhol, avec *I Believe* il est question d'un fait bien concret : la tentative de meurtre dont a été victime Andy Warhol en 1968.

Somme toute un bilan positif pour cette collaboration inespérée. Souhaitons que Reed et Cale se trouvent un autre prétexte pour renouveler l'expérience!

The Blue Nile
Hats

A&M Virgin LKHLP 2

Puisque l'on parle de John Cale, voici que par une heureuse



Lou Reed et John Cale ont voulu rendre hommage à Andy Warhol, leur mentor à l'époque du groupe-culte Velvet Underground, à la fin des « sixties ».

coïncidence le disque de The Blue Nile m'est parvenu pour ainsi dire en même temps que *Songs For Drella*.

À tort ou à raison, j'ai toujours associé la voix de Paul Buchanan à celle de Cale. *A Walk Across The Rooftops*, le premier essai de cette formation écossaise, m'avait immédiatement conquis. Puis plus de nouvelles. J'attendais ce disque depuis 1983 ! Mieux vaut tard que jamais.

Un peu comme Talk Talk, Buchanan, Robert Bell et Paul Moore

proposent quelque chose d'unique. Une musique calme, feutrée, mélancolique, survolée par la voix parfois fragile de Buchanan.

Ces Écossais auront mis pas moins de cinq ans avant de refaire surface mais l'attente en valait le coup. Ce disque est dans la même veine que *A Walk...*, en plus somptueux peut-être.

Rythmes discrets, claviers enveloppantes, atmosphères mélancoliques légèrement jazzées, mélodies pop pernicieuses, une chimie bien particulière.

U2 vs New Order

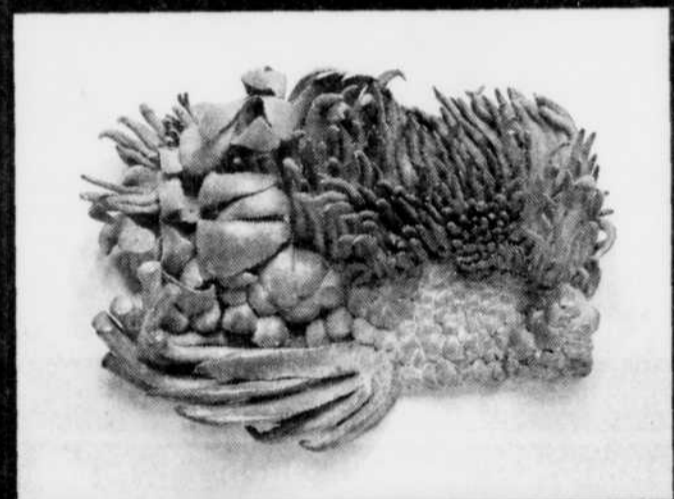
U2 versus New Order. Alors que New Order a composé le thème de l'équipe britannique qui participera le mois prochain en Italie à la Coupe du monde de soccer, c'est le batteur de U2, Larry Mullen, qui a écrit l'hymne de la formation représentant la République d'Irlande.

Popularité du rap

Le rap dit politique est devenu très populaire auprès du public : Columbia a distribué d'emblée pas moins d'un million d'exemplaires du récent album de Public Enemy, *Fear of a Black Planet*. Et ce disque est entré au palmarès américain Billboard en 40e position.

Alannah Myles et Robert Plant

La chanteuse torontoise Alannah Myles assurera la première partie des concerts que donnera Robert Plant en Grande-Bretagne.

PAUL HUNTER
ŒUVRES EN VUE

Hortus Conclusus I, 1988, bronze, 12 X 16,5 X 4,4 cm.
photo: Patrick Altman, Musée du Québec.

Une production artistique diversifiée et inédite, des œuvres prenantes, souvent surprenantes, un jeune artiste originaire de Québec qui fait sa marque sur la scène internationale, une exposition conçue par le Musée du Québec et présentée du 12 avril au 20 mai 1990.

Heures d'ouverture: du mardi au dimanche:
de 10 h à 17 h 45;
le mercredi: de 10 h à 21 h 45;
fermé le lundi.
Entrée libre.

Le Musée du Québec est situé sur les plaines d'Abraham.
Renseignements: (418) 643-2150

Animateurs dans les galeries les samedis et dimanches
de 13 h à 17 h.

L'ÉPOQUE TATA
50 ANS DE PHOTOGRAPHIE

Du 12 avril au 3 juin 1990

Shanghai, l'Inde, l'actualité, le portrait,
vus à travers l'œil du photographe Sam Tata.

Une réalisation du Musée canadien
de la photographie contemporaine en collaboration
avec les Musées nationaux du Canada.

MUSÉE DU QUÉBEC

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

5 au 20 mai

Printemps

Vernissage le samedi 5 mai
14 h à 17 h



La Galerie
Charlotte Fiérette

60, av. Royale, St-Charles (Bellechasse)
Route 20, sortie 337 ou 341

Samedis et dimanches, 12h à 17h
ou sur rendez-vous: (418) 887-3190

EXPOSITION

LOUISE
HOUDEMICHEL
PAQUETARIST
GAGNON

Jusqu'au 13 mai

GALERIE
michel-ange

430, RUE BONSECOURS
VIEUX-MONTREAL 875-8281
OUVERT DU MÉR. au DIM. de 11 h à 18 h
ACHETONS TABLEAUX COMPTANT
SPECIALITE
INVESTISSEMENT DANS L'ART

prolongation jusqu'au 27 MAI

Exposition présentée
au Musée du Séminaire de Québec
du 18 avril au 20 mai 1990



JEUNE FEMME COUSANT, EDWIN HOLGATE

Une sélection de 69 dessins et estampes d'artistes
canadiens sur le thème de la représentation
du corps humain.

Une réalisation du Musée des beaux-arts du Canada.

MUSÉE DU SÉMINAIRE

D E Q U É B E C
9, rue de l'Université (Vieux-Québec)

La ligne du corps

Heures
d'ouverture:
de 11h à 17h
du mardi au
dimanche

Réseau
FM stéréo
de Radio-Canada

CBF-FM 100,7
Montréal
CBV-FM 95,3
Québec
CJF-FM 100,9
Chicoutimi
CBOF-FM 102,5
Ottawa-Hull
CJBR-FM 101,5
Rimouski
CBF-FM 104,3
Trois-Rivières
CBAL-FM 98,3
Moncton

DIMANCHE

LA PIANISTE
JACINTE COUTURE
SE RACONTE

Musiciens par eux-mêmes,
14 h 30

La lauréate du Concours national de
Radio-Canada en 1974 parle avec
Georges Nicholson de son chemi-
nement d'interprète et de pédago-
gue. Jacinthe Couture se produit
souvent sur nos ondes comme so-
liste ou chambriste.

LUNDI

«LA VOIX SAUVAGE»
DE RICHARD ST-LOUIS
Théâtre du lundi, 19 h 00

Louis Amyot, Carole Faucher, Louise
Poulin-Roy, Johanne Nadeau et Ri-
chard Lemay interprètent cette dra-
matique du gagnant du Concours
d'écriture dramatique de CJBR-FM,
à Rimouski, l'automne dernier.

ALTO, PIANO
ET PERCUSSION
Radio-Concert, 20 h 00

Chantal Masson-Bourque, alto,
Mariko Sato, piano, et Serge Laflam-
me, percussion, jouent des œuvres
de Clarke, Colgrass, Joachim, Rei-
necke et une création de la québé-
coise Jeanne Landry. En direct du
Palais Montcalm, à Québec. Billet
disponibles au comptoirs Ticketron
et à l'entrée au prix de 5 \$.

MARDI

UN MUSÉE ANCIEN
QUI A FAIT PEAU NEUVE
Les Industries de la culture,
11 h 30

De Paris, Charles Temerson s'entretient
avec Michel Laclotte, directeur
du Musée du Louvre.

«DES LUNES SUR TA ROBE»
Inédits, 23 h 30

Judith Chevalier lit un texte original
de Gylaine Saucier.

MERCREDI

MAX VAN EGMOND
CHANTE SCHUBERT
Radio-Concert, 20 h 00

Le célèbre baryton-basse néerlandais
interprète l'émouvant cycle de
Schubert «Winterreise» (Voyage
d'hiver), accompagné au piano par
Hendrick Boumann. Connus pour
ses enregistrements de musique
ancienne (cantates de J.S. Bach en
particulier), Max Van Egmond se
fait accompagner ici au piano et
non au piano.

JEUDI

HAYDN PAR BYLSMA
ET TAFELMUSIK
Radio-Concert, 20 h 00

Le grand violoncelliste Anner
Bylsma interprète les deux Concertos
de Haydn avec l'orchestre de
chambre «Tafelmusik» de Toronto.
Pour compléter ce programme tout
Haydn: la Symphonie no 49 «La
Passion».

VENDREDI

L'IMMORTELLE
MARTHA GRAHAM
Musique en fête, 9 h 00

Renée Laroche évoque la carrière
de cette grande dame de la danse
américaine. Dans ses chorégraphies,
elle s'inspire aussi bien des Grecs
que des Amérindiens. Elle redonne
à la danse son caractère rituel. Née
en 1893 (et toujours active!), elle a
eu une influence considérable sur la
danse contemporaine.

SAMEDI

SWING LA BAQUAISE!
Des musiques en mémoire,
12 h 10

La danse traditionnelle québécoise
avec Benoit Bourque.

«FIERABRAS»
DE SCHUBERT

L'Opéra du samedi, 13 h 30
Thomas Moser, Margaret Jane Wray,
Brigitte Baileys, Robert Holl, Debo-
rah Voight, le Choeur et l'Orchestre
symphonique du Théâtre de la
Monnaie de Bruxelles, sous la direc-
tion d'Ingo Metzmaier.

JULIEN GREEN,
Trajets et recherches,
23 h 30

Richard Salesses s'entretient avec
cet écrivain dont les personnages
sont avides d'absolu.

Notre adresse: Distribution hors antenne
Société Radio-Canada

Cas postale 6061, Succ. A
Montréal (Québec) H3C 3A7

La Littérature

La littérature, un spectacle son et lumière pour Claude Duneton

Il y en a pour qui la langue est un simple outil. Claude Duneton préfère, lui, la comparer à un spectacle son et lumière : son, pour la musique des mots, lumière, pour la précision de l'image. L'un et l'autre doivent provoquer l'émotion, seule capable de déclencher le rire ou les larmes.

par ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

L'auteur est venu à Québec récemment parler de son dernier livre publié chez Grasset, qui a pour titre *Rires d'homme entre*

deux pluies. Il s'agit d'une histoire qui nous reporte au Paris des années 70 (1976-77 dans le 9e arrondissement, place Saint-Georges, rue Notre-Dame-de-Lorette plus précisément), et où le plaisir est assuré, malgré la nostalgie.

Le roman réaliste

Cette époque marquée par la bohème correspond à la génération de l'écrivain, qui s'avoue de quatre ans plus âgé que le narrateur et protagoniste Jean (ou Robert ou Ferdinand, selon les circonstances). Celui-ci avait 36 ans au moment du récit et aurait peu à voir avec son créateur, qui l'imagine d'ailleurs « plus mince » et « plus dégingandé » que lui. « J'aime écrire d'une façon réaliste, note-t-il, ce qui fait que le risque d'association est plus grand. »

Contrairement aux personnages qui sont presque tous inventés, y compris Riton le paralytique, les lieux traversés par le texte, qu'il s'agisse de Brighton dans le sud de l'Angleterre, de Tampere en Finlande, de Berck-Plage sur la Manche ou de la brasserie du Général La Fayette, sur la rue du même nom, tous correspondent à la stricte réalité. De même cet appartement au 6e étage, sans ascenseur, que Jean partage avec son copain Clément, dit Le Thiaf, et que Claude Duneton décrit avec un soin minutieux, car il l'a lui-même déjà habité. Pour ce qui est du mémorable réveillon-partouze de Noël, « je réponds à la question de votre regard bleu, note l'auteur, jamais je n'ai assisté à un strip-poker. Et vous ? »

Cet air de vérité tient aussi pour une bonne part aux dialogues, longuement travaillés et retravaillés, de façon à ce qu'ils soient le plus près possible du langage parlé. Et si Claude Duneton a l'impression, à cause de cela, de ne pas faire partie de la mode, les lecteurs, eux, lui sont fidèles. A preuve, il vient de recevoir la semaine dernière le prix des Libraires, décerné par l'ensemble des libraires de France, de Belgique et de Suisse. Ils savent, ceux qui vendent les livres, que le public aime bien les histoires qui collent à la vie, tel *Rires d'homme entre deux pluies*.



Claude Duneton a reçu, la semaine dernière, le prix des Libraires, décerné par l'ensemble des libraires de France, de Belgique et de Suisse.

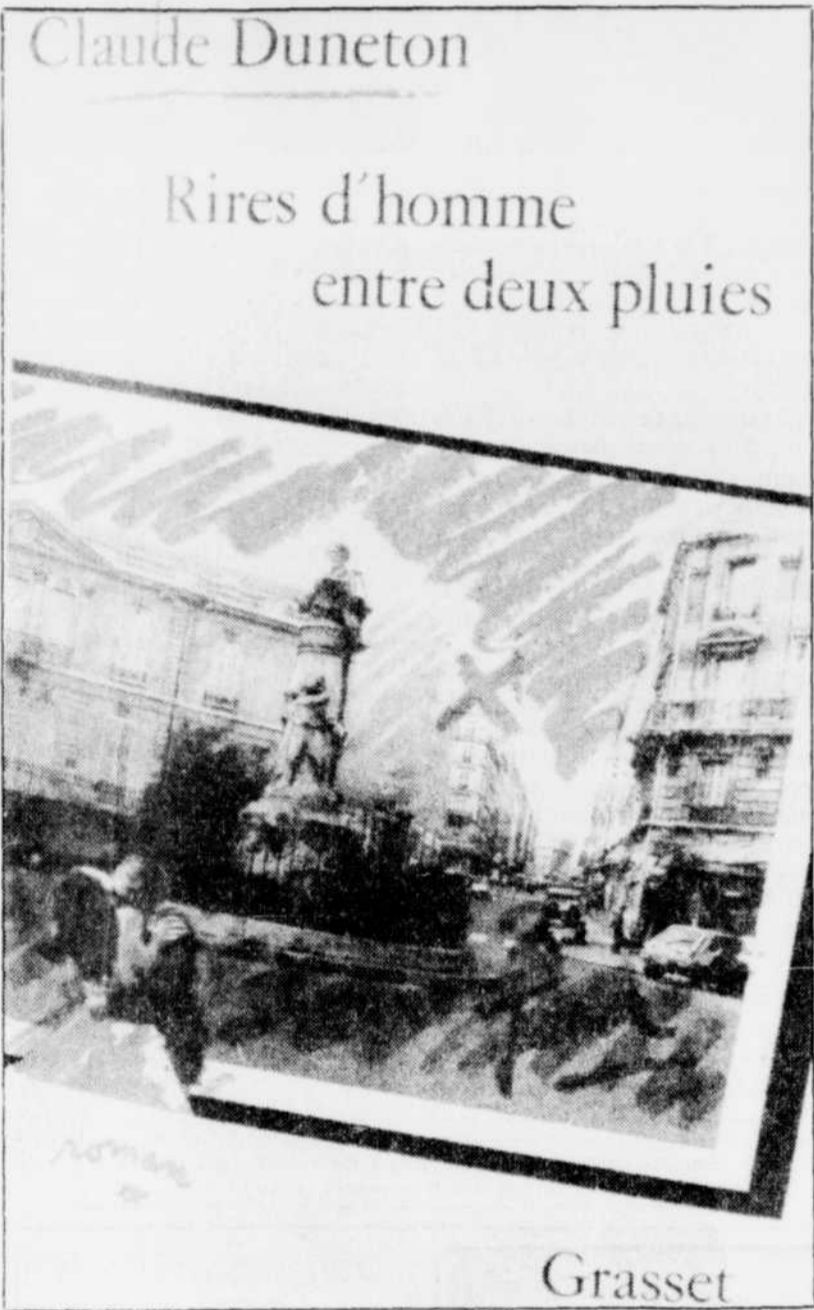
« Ça commence un peu glauque, dans un taxi au bord de la mer ; elle criait : « The moon ! The moon ! », rappelle l'auteur. Ensuite arrivent les difficultés. « De même, je vous rencontre aujourd'hui et vous me semblez très heureuse, ajoute-t-il, mais peut-être que dans 15 jours je découvrirais que vous avez bien du souci. »

De la terre aux livres

Et c'est exact que d'une question à l'autre, le ton progressivement change, jusqu'à ce qu'on en vienne à parler de l'enfance ou chacun, d'habitude, se sent vulnérable. Voilà Claude Duneton qui commence à se décrire comme « un garçon de la campagne : je suis du Limousin, j'ai été paysan jusqu'à 16 ans ». Ce qui signifie qu'il n'a guère fréquenté l'école avant cet âge. Mais il a vite rattrapé le temps perdu, sautant des années, « comme un petit cheval » lancé dans la course. Si bien qu'après le bac, il est reçu au concours de l'école normale, mais parce qu'il a aussi étudié en théâtre, la première fois qu'il gagne de l'argent, c'est comme acteur. Il a joué entre autres dans *La passion Beatrice*, de Bertrand Tavernier. Les Français ont pu le voir aussi tenir un premier rôle à la télé. Cet hiver

encore, il a tourné une scène pour le cinéma. Reste que la grande affaire de sa vie demeure la littérature vers laquelle il s'est définitivement tourné après avoir d'abord occupé un poste dans l'enseignement. Les lecteurs se souviendront peut-être de *La puce à l'oreille*, un essai paru chez Stock en 1978, où déjà

se manifestait son amour de la langue. Suivra l'automne prochain, au Seuil, *Le bouquet des expressions images*, véritable encyclopédie que Claude Duneton serait heureux de pouvoir revenir nous présenter. D'ici là, il nous laisse *Rires d'homme entre deux pluies*, ce roman conçu pour provoquer l'émotion.



Émotion, simplicité et tendresse au rendez-vous

Paris à la belle époque des années 70, alors que la vie offrait encore des douceurs, sans qu'on doive trop se préoccuper du lendemain, Paris à cette « époque d'envie, où nous avions besoin de comprendre : comme d'autres brûlent du désir de croire, nous avions ce souci d'expliquer la vie... »

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

L'eau a coulé sous les ponts. Mais peut-être aimeriez-vous revisiter la ville en pèlerinage ou, mieux encore, la revoir comme elle était au temps où vous montiez la rue Notre-Dame-de-Lorette, vers la place Saint-Georges ? En ce cas, il faut lire absolument *Rires d'homme entre deux pluies*, ce beau et gros roman de Claude Duneton, dont l'action, pour l'essentiel, se passe dans le 9e arrondissement, non loin de place Blanche et de Pigalle, en direction de Montmartre.

Sixième étage, pas d'ascenseur

Mais, à vrai dire, il n'est sans doute pas vraiment nécessaire d'avoir arpenté le quartier, pour apprécier cet ouvrage qui d'ailleurs commence à Brighton, au sud de Londres, par une promenade en taxi. C'est là que Robert le narrateur, devenu Jean, puis nommé Ferdinand, rencontre Carolina, qui s'appelle aussi Viviane et qu'il désignera ensuite comme « ma fiancée ». De retour à Paris, nous ferons la connaissance de Clément, dit Le Thiaf, dit Moineau, avec qui Jean partage son aimable taudis, « un nid tranquille » mais « pas très en ordre » (il s'agit d'un euphémisme, prévient l'auteur) au 6e étage d'un immeuble sans ascenseur. Nous verrons Clémentine, la petite amie de Clément qui est « excessivement maigre de partout », le copain Nireug, cinéaste intéressé à faire un film sur les crachats, sans compter Alphonsine, la concierge qui « travaille du chapeau ».

Voilà établis l'essentiel du décor, de même que les principaux personnages, à l'exception de Riton, qui fera une entrée spectaculaire à la page 230, au milieu du livre très exactement. « Son cha-

riot d'infirme tenait à la fois du fauteuil et du lit roulant ; mais n'en disons pas davantage, sous peine de briser l'intérêt, car les événements vont des lors se précipiter et réserver bien des surprises, qui vont nous conduire à Nanterre notamment et à Berck-Plage sur la Manche, en Mercedes blanche.

Comme dans un film

Restons-en plutôt aux détails du quotidien qui occupent dans ce roman une place d'autant plus considérable que les deux compères sont loin de crouler sous l'effort. Jean s'occupe à traduire, il est vrai, l'histoire de Ronald Biggs, l'un des célèbres voleurs du train postal, en Angleterre. Mais ça lui laisse le temps de causer et même de faire la fête. A part ce réveillon de Noël qu'on n'oubliera pas de sitôt, on assiste à un « coquette » littéraire, pas du tout « piqué des hannetons ». Arrive aussi un lapin, Rabbit, dans la maison, tout ce qu'il y a de plus vivant, mais que les contraintes de l'habitat transformeront en giblotte, à partir d'une recette au « beurre dégraissé ».

Et ça continue comme au cinéma, avec plein d'images, drôles et étonnantes, du commencement à la fin. Claude Duneton n'hésite pas même à inventer des expressions, comme « la courtesse des jours », pourvu qu'elles servent son propos et que le texte y gagne en vivacité. Quel plaisir aussi de reentendre des mots, telle « une embellie », sortis tout droit de la bouche de nos grands-mères.

C'est émouvant, parce que dit en toute simplicité et que toujours circule la tendresse. Mais ça n'empêche pas la nostalgie. Car ces années de légèreté, ressuscitées l'espace de quelques heures par *Rires d'homme entre deux pluies* qui est en réalité le scénario d'un film écrit par le narrateur, on le sait, ne reviendront plus.

GÂTEZ-VOUS

AVEC LES EXCLUSIVITÉS VIDÉOTRON!

LUBA ★ ★ ★
Lundi 7 mai — 20 h 00
Voyez, sur les ondes de CFCF-12 (câble 12), la talentueuse artiste montréalaise LUBA interpréter, au Spectrum de Montréal, les meilleurs extraits de son album "All or nothing".

★ ★ ★
LE FLIC DE BEVERLY HILLS II (v.o.a.)
Mardi 8 mai — 21 h 00
Préparez-vous à rire avec Eddie Murphy dans le rôle d'un flic de Detroit aux prises avec une enquête des plus farfelues! A voir absolument sur les ondes de WCAX (câble 14).

★ ★ ★
TRANSIT: POUVOIRS SECRETS DE LA MUSIQUE
Mercredi 9 mai — 22 h 30
Sur les ondes de MUSIQUE PLUS (câble 20), découvrez comment la musique peut aider les sportifs à améliorer leurs performances ou encore les lumeurs à cesser de fumer!

★ ★ ★
JUSTE POUR RIRE: INTERNATIONAL
Jeudi 10 mai — 22 h 30
TV-5 (câble 15) vous convie à une rétrospective du Festival "JUSTE POUR RIRE" de l'an dernier qui vous fera revoir les performances de Daniel Lemire et de Michel Courtemanche, ainsi que celles d'artistes du rire de différentes nationalités.

★ ★ ★
LE BASEBALL DES EXPOS
Vendredi 11 mai — 22 h 00
Assistez, sur les ondes de RDS (câble 25), en direct du Jack Murphy Stadium de San Diego, à un match opposant les Expos de Montréal aux Padres et analysé par Roger Brulotte.

★ ★ ★
ABONNEZ-VOUS!
QUÉBEC: 847-4410
DONNACONA: 285-4748
LÉVISA: 833-1920
EN REGION: 1-800-463-1855

Vidéotron
Des choix pour chacun

MUSÉE DE LA CIVILISATION

DES ACTIVITÉS CULTURELLES

CINÉMA DU MERCREDI Ferron, Marcelle. Réalisation: Monique Crouillere. Production: Josée Beaudet. ONF. 1989. 51 min.
Le 9 mai à 19 h.

LITTÉRATURE Rencontre avec Alexandre Jardin, écrivain et auteur de *Le Zèbre* et *Fanfan*. Entrevue par Christiane Charette, chroniqueuse littéraire. Dans la série *En parlant de littérature*. Le lundi 14 mai à 20 h.

INFORMATION/RESERVATION: (418) 643-2158

CINÉMA DU MERCREDI La toile blanche et Le tableau noir. Réalisation: Jacques Girardeau. Production: Eric Michel. ONF. 1989. 73 min. et 70 min. Le 16 mai à 19 h.

ENTRÉE LIBRE

ÉVÈNEMENT

RENCONTRE avec Pierre Harvey, athlète québécois qui a participé aux Jeux d'hiver et d'été des Olympiques de 1984. Devenir athlète québécois de calibre international: l'envers de la médaille. Entrevue par Jean St-Hilaire, journaliste. Le dimanche 6 mai à 15 h.

ENTRÉE LIBRE

TIRAGE D'UN VOYAGE EN TURQUIE Un séjour pour deux en Turquie sera tiré dans le hall du musée. Dans le cadre d'une promotion de l'exposition *Turquie* qui prend fin le dimanche 6 mai. Venez nombreux à 14 h 30.

EXPOSITION

Toujours plus loin et plus vite, du bouche à oreille aux télécommunications, les civilisations n'ont cessé de découvrir de nouveaux moyens de communiquer. Ouvrez grands vos yeux et vos oreilles à l'exposition *Messages*, une exposition pour decoder les multiples visages de la communication et suivre le voyage des messages dans le temps et dans l'espace.

Bell

HEURES D'OUVERTURE		ENTRÉE	
De mardi au dimanche de 10h00 à 19h00	Adultes	4,00 \$	18 ans et moins
Le mercredi de 10h00 à 17h00	Groupes (20 et plus)	3,00 \$	Amis du Musée
Jeune le jeudi	Étudiants	2,00 \$	Gratuit
	Étudiants	2,00 \$	Gratuit

Le Musée de la civilisation est une organisation à but non lucratif qui se finance par le mécénat et les contributions de ses membres.

Les Arts visuels

À la galerie Madeleine Lacerte Francine Simonin s'est laissé prendre par l'appel du voyage

Francine Simonin s'est laissé prendre par l'appel du voyage. C'est ainsi qu'elle présente à la galerie Madeleine Lacerte, jusqu'au 10 mai, sa dernière production sur le thème évocateur de l'île, où les oiseaux, bateaux, poissons sont les motifs, apparemment joyeux, d'une oeuvre à la fois complexe et allégorique.

une critique de SYLVIE ROYER
collaboration spéciale

Après ses séries *Gogo girl* et *Sarah* et *Dorothea*, dans lesquelles

l'artiste travaillait principalement avec les tensions du corps, élaborant pour ainsi dire un alphabet corporel « simonien », voilà que, à la suite d'un séjour en France, Francine Simonin nous entraîne

dans un voyage hiéroglyphique aux accents maritimes.

« Avant l'année passée, je n'avais pas cette idée de voyage, excepté comme expérience ponctuelle, explique-t-elle en entrevue. Je me suis dit : pourquoi ne pas aller travailler au bord de la mer où il n'y a rien à voir ! »

C'est d'abord son exposition précédente, *Voyage en grand format*, présentée en Suisse, au début de l'hiver dernier, qui devait naître de ce déplacement tout à fait singulier pour cette artiste qui, jusqu'alors, s'était exclusivement attachée à son atelier montréalais. Les « îles », elles, suivraient le même ressac et offriraient la même complexité de lecture.

Blanches, noires, rouges, bleues et jaunes, avec des lavés, des taches, des collages. Les îles de Simonin nous racontent le plaisir de l'errance lorsque celle-ci est volontaire ; et peut-être aussi le vent qui souffle sur la côte ; et les idées qui s'installent dans la caboché du promeneur quand la mer est un prétexte à raconter les anecdotes d'un regard libre en



Francine Simonin devant une de ses oeuvres récentes.

mouvement.

Dans ces grandes peintures sur papier, qu'on n'ose plus appeler des dessins, le langage de Simonin s'est fait enfantin, ultime. Toujours bref, on n'en sentira toutefois pas le souci du trait juste (quoiqu'il le soit), mais plutôt le plaisir de « l'histoire » à raconter au mieux d'une superposition de figures évolutives.

Travailler comme un peintre

Simonin reconnaît cette lecture « par couches », mais se défendra, par ailleurs, de préciser plus avant le processus créatif de sa nouvelle production. « Parler de la technique, ça m'emmerde. Parler du concept, je ne trouve pas ça intéressant ; je trouve ça trop intime. »

Heureusement, l'artiste confiera plus tard : « En effet, cette complexité, elle s'est amenée par une espèce de fatigue de produire. Je travaille beaucoup par terre. Je fais plusieurs dessins et je les empile, puis je passe à autre chose. Cet automne, j'ai commencé à mettre mes dessins au mur. Ça peut paraître premier comme geste, mais je ne l'avais jamais fait. J'ai donc mis mes oeuvres au mur pour les regarder, les lire et les

corriger. Là, j'ai vraiment commencé à travailler comme un peintre, c'est-à-dire construire, alors qu'avant c'était pour moi une écriture, explique-t-elle sur sa lancée.

« Dans ces dernières oeuvres, il y a donc un deuxième regard. Avant, c'était le jugement immédiat ; ou c'était réussi ou raté. Aujourd'hui, j'accepte plus qu'il y a un devenir de la chose. Si je suis capable d'un deuxième regard, les gens aussi ! », conviendra finalement Simonin.

Avec la « peinture », viendront également les grands formats. « Je n'arrive pas à comprendre le monde dans un papier 10" x 10". Pour moi, ce n'est qu'une partie du monde », soulignera curieusement l'artiste qui a justement beaucoup travaillé sur de petits formats. « C'était dans le but de conjurer ma nature », indique-t-elle d'un air moqueur.

Un art organique

« Pour moi, l'angoisse du peintre correspond à un trop plein. Il faut que ça sorte et, en

general, très vite. Je travaille par bouffée ; je ne suis pas régulière. Dans ce sens-là, on peut dire que je suis très féminine. Organique. Il faut qu'arrive un temps où c'est pas possible de l'éviter. C'est comme une naissance, un accouchement psychologique », souligne l'artiste qui, après avoir utilisé dans son oeuvre le corps de la femme comme principale source d'inspiration, propose maintenant des caractères neutres.

« C'est peut-être parce que j'ai fini de parler du corps social de la femme, retorque-t-elle. Je n'ai plus besoin de trouver une solution à la *feminité*. Si je reste toujours très proche de la femme, c'est davantage par une organisation interne et organique du tableau. »

Le bleu, dans l'oeuvre de Simonin, ne s'épanche-t-il pas en un rythme proprement féminin ; un ordre confus, secret et décisif. Et le rouge, n'est-il pas aussi subversif, aussi créateur que la trace du souvenir. « Quand je dessine, je suis comme dans la mer, je flotte ! »

Oeuvres récentes de Francine Simonin. À la galerie Madeleine Lacerte, 1, côte Dinan. Jusqu'au 10 mai. Heures d'ouverture : mardi, mercredi : 9 h 30 à 17 h 30 ; jeudi, vendredi : 9 h 30 à 21 h ; samedi, dimanche : 13 h à 17 h.

LES GROS BECS THÉÂTRE POUR ENFANTS

Par LE THÉÂTRE DU GROS MÉCANO

Les dimanches 6 et 13 mai à 13h30

6 à 12 ans

Texte: Lise Castonguay
mise en scène: Serge Thibodeau
Avec: Lorraine Côté
Denis Lamontagne

Reservations: 529-2183

IMPLANTHÉÂTRE

LE SOLEIL Hydro-Québec Assurance-vie Desjardins

SÉRIES MEURTRES MYSTÈRES

AU BONAPARTE

LES JEUDIS 10:30 HRS

SOUPÉ THÉÂTRE \$29.95 447-4747

LES MYSTÈRES EDUARD MATHÉ

ACHETEZ VOS BILLETS...

Quinzaine Internationale du Théâtre Québec

DU 18 MAI AU 3 JUIN 1990

... DÈS MAINTENANT!

ALLEMAGNE DE L'OUEST
DIE PFARRHAUSKOMODIE
de Heinrich Lautensack
29, 30, 31 mai./19h Billets: 15\$ - 18\$



FRANCE
L'ILLUSIONNISTE
de Sacha Guitry
24, 25, 26 mai./20h Billets: 20\$ - 24\$



CANADA-EDMONTON
LA VIE APRES LE HOCKEY
de Kenneth Brown
19, 20 mai/19h; 21 mai/19h, 21h30 Billets: 15\$ - 18\$



URSS
PHEDRE
de Marina Tsvetaïeva
23, 24, 25 mai./19h Billets: 15\$ - 18\$



ALLEMAGNE DE L'OUEST
MEDEA
de Hans Henny Jahnn
2 et 3 juin/20h Billets: 20\$ - 24\$



URSS
DJAN
de Andreï Platanov
22, 23 et 24 mai/19h Billets 15\$ - 18\$



RÉDUCTIONS OFFERTES POUR LES GROUPES

Echange des cartes théâtre, bureau de la Quinzaine internationale du Théâtre (Palais Montcalm, bureau 200)

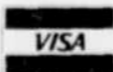
HORAIRE DE LA BILLETTERIE

Lundi, mardi, mercredi: 10h à 18h
Jeudi et vendredi: 10h à 21h
Samedi: 12h à 18h

Réservation et information:

(418) 694-0206 - 1-800-363-3827

Billets en vente dans le réseau Billetech.



EN COLLABORATION AVEC:

Avec les hommages de



LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC



Télé 4



L'Opéra

Deux opéras déjà présentés à Québec il y a 15 ans



Leslie Richards et Jacqueline Lespérance incarnent respectivement Santuzza et Lola dans « Cavalleria Rusticana » présenté par l'Opéra de Québec.

La dernière présentation à Québec de *Cavalleria Rusticana* et *I Pagliacci* remonte à 1975, alors que l'Opéra de Québec donnait à trois reprises ces deux courts opéras réunis en un seul spectacle.

par MARC SAMSON
LE SOLEIL

Dans la reprise de ces oeuvres par l'Opéra de Québec on retrouve un chanteur qui faisait partie de la distribution de la précédente production.

Le baryton Bernard Turgeon, qui chantera aussi bien Alfio dans *Cavalleria* que Tonio dans *Pagliacci* cette fois-ci, incarnait également Alfio avec l'ancienne compagnie, alors que le rôle de Tonio était alors confié à Louis Quilico.

La Santuzza de 1975 était une mezzo encore peu connue en Amérique, tout juste rentrée d'un long séjour en Europe, Tatiana Troyanos — car c'est d'elle qu'il s'agit — devait faire la grande carrière que l'on sait.

Turiddu et Canio, les deux grands rôles de tenor qui reviennent à l'Opéra de Québec à l'Américain Luis Gentile (qui a fait ses débuts à Vienne en Canio et dont Guy Belanger dit le plus grand bien), étaient partagés en 1975 entre l'Espagnol Pedro Lavirgen (Canio) et le Canadien Jean Bonhomme (Turiddu) depuis décédé.

Franz-Paul Decker, alors chef attitré de l'Orchestre symphonique de Montréal, dirigeait les deux ouvrages et Robert Prevost avait signé les décors et costumes de cette production.

Décors et costumes

Pour cette nouvelle présentation des opéras de Mascagni et de Leoncavallo, les décors portent la signature de Claude Girard. Créés pour l'Opéra de Montréal, ceux de *Cavalleria* ont déjà été vus dans la métropole alors que l'oeuvre était exceptionnellement affichée avec *Suor Angelica* de Puccini.

Ceux de *Pagliacci*, comme les costumes de Meredith Caron, sont tous nouveaux et le public de Québec en aura en quelque sorte la première. Les Montréalais ne les découvriront que la saison prochaine alors que l'ouvrage de

petit village italien et il s'agit de deux histoires assez sordides traitant d'amours violentes et contraires.

Dans le premier, Turiddu qui délaisse Santuzza pour Lola, son ancienne fiancée, est tué par Alfio, le mari de cette dernière. Dans le second, c'est Canio qui, fou de jalousie, poignarde sa femme Nedda qui le trompe avec Silvio. Dans les deux cas l'honneur est sauf!

L'opéra, un art coûteux...

(suite de la page 1)

49 heures de répétition et quatre représentations. Ce qui équivaut à 174 \$ par spectacle et une moyenne horaire de 10 à 12 \$, sans compter le temps pour apprendre et mémoriser la partition.

Autre dépense d'importance: la location de la salle de répétition du GTQ et de la salle Louis-Frèchette pour le montage des décors, les répétitions en scène («italienne», pré-générale, générale) et les soirs de représentation (ce qui inclut également le service au guichet, les ouvreuses, placiers, etc.). Total: 56 000 \$.

Comme tout autre spectacle, l'opéra doit faire appel à la publicité pour joindre, outre les aficionados, un public éventuel par l'entremise des journaux, de la radio, de la télé, des affiches, des brochures. Trente-deux mille dollars ont été prévus à cet effet.

Tout directeur artistique rêve de monter un spectacle qui lui soit propre, avec décors et costumes créés spécialement pour la circonstance; les metteurs en scène, également. Néanmoins Irving Guttman, qui signe la mise en scène de *Cav & Pag*, devra se satisfaire, comme la chose arrive de plus en plus souvent, de costumes et de décors loués, en l'occurrence, de l'Opéra de Montréal. Les commander à un scénographe aurait coûté nettement plus cher; quoique la facture se monterait malgré tout à 50 000\$, à diviser en parts égales, pour situer les lieux de l'action dans des villages italiens et en habiller les habitants adéquatement.

À tous ces frais il faut ajouter les cachets du metteur en scène et de ses adjoints, de l'éclairagiste, du répétiteur, des figurants (une vingtaine payés au tarif de l'Union), la location des projecteurs pour les surtitres, la réalisation de ceux-ci en français, la location du matériel musical, etc. Ce qui donne un autre 30 000 \$.

Boucler le budget

En outre, l'Opéra de Québec devra remettre pas moins de 18 000 \$ en taxe d'amusement à la ville de Québec s'il parvient à atteindre les 180 000 \$ escomptés par la vente au guichet. Montant nécessaire, en plus des subventions, pour couvrir la mise à l'affiche de ces deux courts opéras.

Si le guichet ne devait pas atteindre ce chiffre, le manque à gagner irait s'ajouter au léger déficit de 68 000 \$ accumulé au cours des cinq années d'existence de l'Opéra de Québec. Si plus de spectateurs y viennent, il en résultera un surplus d'exploitation qui servira à couvrir une partie de ce déficit.

Les subventions dont il est fait mention plus haut se partagent ainsi: 225 000 \$ du ministère des Affaires culturelles; 50 000 \$ de la Fondation de l'Opéra de Québec (chiffre qui comprend les commandes de l'entreprise privée); un maigre 37 500 \$ du Conseil des arts du Canada; un petit montant de 10 000 \$ de la ville de Québec (qui a tout de même son impor-

tance puisqu'il s'agit d'une première subvention de ce genre) et un autre 10 000 \$ provenant de sources diverses (dons, intérêts, etc.).

Pour équilibrer un budget qui tourne autour du million de dollars annuellement, l'Opéra de Québec prévoit chaque saison une production plus importante (en 1989-1990, *Cavalleria & Pagliacci*,

l'an passé *Samson et Dalila*) et une autre de moindre envergure (par exemple *Rigoletto* qui, en septembre dernier, a coûté 440 000 \$).

La compagnie souhaitait présenter trois productions par saison. « Nous n'y viendrons toutefois qu'avec la certitude d'une aide accrue du MAC et du Conseil des arts », conclut Guy Belanger.

ABONNEZ-VOUS!

LE THÉÂTRE DU TRIDENT Jusqu'à 40% de RABAIS sur le prix régulier des billets. 643-8131

SAISON 1990-1991



1990 Falstaff 1

de JEAN-PIERRE RONFARD
d'après le coloré personnage de Shakespeare.
18 septembre au 13 octobre 1990
UNE INVITATION À SAVOURER
LE DINDON D'UNE FARCE ROYALE!

1988 LES MUSES ORPHELINES 2

de MICHEL-MARC BOUCHARD
6 novembre au 1er décembre 1990
LES DESSOUS D'UN CHÂTEAU EN ESPAGNE.
VUS PAR LE PRODIGIEUX AUTEUR
DES FELUETTES!

1834 ON NE BADINE PAS AVEC L'AMOUR 3

d'ALFRED DE MUSSET
15 janvier au 9 février 1991
UNE PÉRILLEUSE ESCAPEE
SUR LA CORDE RAIDE DE L'AMOUR...

1968 LES BELLES-SŒURS 4

de MICHEL TREMBLAY
26 février au 23 mars 1991
APRÈS UN SUCCÈS PHÉNOMÉNAL
AUX ÉTATS-UNIS, EN EUROPE
ET EN AMÉRIQUE DU SUD,
ELLES NOUS REVIENNENT ENFIN!
SOYEZ LA.

1775 LE BARBIER DE SÉVILLE 5

de BEAUMARCHAIS
9 avril au 4 mai 1991
LE RETOUR DE FIGARO...
UN BARBIER QUI NE MANQUE PAS
DE TOUPET!



MEDIACOM

LE SOLEIL

SAISON 1990 le Théâtre du Bois de Coulonge



DU 18 MAI AU 16 JUIN

À JULIA

de Margareta Garpe Traduction: Charlotte Berger et Anita Plessner

Vivez la passion d'une mère partagée entre sa fille et son métier de comédienne.

avec: Andrée Lachapelle Linda Roy Paul Savoie
MISE EN SCÈNE DE MICHÈLE MAGNY



DU 22 JUIN AU 21 JUILLET

LA RONDE

d'Arthur Schnitzler Traduction: Henri Christophe

Vous amène vers 10 rencontres interdites: dix fois plus de sensualité.

avec: Véronique Aubut Marie Gignac François Tassé
Normand Bissonnette Jean-René Ouellet Patricia Tulasne
Markita Boies Jules Phillip Agnès Zacharie
Dominique Briand
MISE EN SCÈNE DE FRANÇOIS TASSÉ

Une présentation Les Arts du Maurier Ltée



DU 27 JUILLET AU 25 AOÛT

FLEURS D'ACIER

de Robert Harling Traduction et adaptation: François Tassé

Venez rire au salon de coiffure de Thérèse

avec: Diane Jules Michèle Sirois
Monique Mercure Guylaine Tremblay
Monique Miller Denise Verville
MISE EN SCÈNE DE JACQUES LESSARD

Une présentation ALCAN

Billets en vente

Abonnement saisonnier. Prix de groupe disponibles

692-3064



LESOLEIL

Radio-Canada Télévision et radio

LE NOUVEAU CRR 1060



UNE SAISON TOUT FEU, TOUT FLAMME!

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

★/Ciné choix

de Léonce GAUDREAU

- *****: exceptionnel
- *****: excellent
- ****: bon
- ***: moyen
- ** : médiocre
- * :

À VOIR

NIKITA
Besson rebondit comme un tigre qu'il ne faut jamais mettre en cage. Imprevisible!

LE TEMPS DES GITANS
Entre le dur réalisme de la traite d'enfants et l'ennivernement surréaliste d'un peuple.

MUSIC BOX
Costa-Gavras toujours aussi fidèle à lui-même dans la dénonciation des injustices.

NE UN 4 JUILLET
Tom Cruise et Oliver Stone parviennent à s'affranchir du Vietnam. Dérangeant!

Q & A
Avec Sidney Lumet, une enquête n'est jamais...de routine. Nick Nolte remarquable.

GLORY
La part glorieuse des Noirs américains dans la guerre de Sécession. Troublant!

BANDINI
De remarquables acteurs font oublier les excès de style et la tristesse du récit.

NOCES DE PAPIER
On reconnaît tout le talent de Brault et Bujold, même dans les limites du téléfilm.

MILOU EN MAI
Les échos de Mai 68, deux décennies plus tard et des illusions en moins.

CINEMA PARADISO
Merveilleux ciné avec Noiret. A redonner à tous le goût du cinéma en salle.

LE PEUPLE SINGE
Fascinant voyage chez nos frères les primates, avec Michel Piccoli comme guide.

LES DIEUX SONT...2
Encore plus drôlement débile que la première version. De bons gros rires garantis.

PEUT-ÊTRE

A LA POURSUITE...
Sean Connery joue à la guerre froide mais Gorbatchev lui coupe l'herbe sous les pieds.

CRAZY PEOPLE
Voyez ou cela mène que de dire toute la vérité... rien que la vérité, en publicité.

ATTENTION

LE CUISINIER, LE...
La grande bouffe de Greenaway. Univers décadent pour estomac et esprit solides.

TEENAGE MUTANT...
Cette mutation de la bande dessinée au cinéma n'avantage pas notre quatre tortues.

CANARDIÈRE (Galeries Canardière, 661-8575). Teenage Mutant Ninja Turtles (5) Version française 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et bou. Charest, 529-9745) Teenage Mutant Ninja Turtles (5) Version française 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h15. G. Ne un 4 juillet (3) v. française de Born on the 4th of July, 13h, 15h, 20h, 18 ans. Noces de papier (3) 13h45, 15h40, 17h40, 19h40, 21h40. G. L'ultime vengeance (5) 12h50, 15h, 17h05, 19h25, 21h45. 18 ans. Cinema Paradiso (4) 13h15, 16h, 19h10, 21h45. G. Lambada (6) version française, 12h10, 14h25, 16h40, 19h, 21h30. G. Nikita (4) 14h, 16h30, 19h15, 21h30. G. Peuple singe (3) 13h30, 15h30, 17h25, 19h30, 21h40. G. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ âge d'or et enfants moins de 14 ans. N.E.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CINE-PARC BEAUPORT (667-5362) Les guichets sont ouverts à compter de 19h. La projection débute au crépuscule. Salle no 1: L'ours (3) De quoi j'me mêle (4) v. française de Look Who's Talking, G. Salle no 2: Les Dieux sont tombés sur la tête... la suite (4) et Deux flics pourris (6) G. Salle no 3: Lambada (6) et L'arme fatale no 2 (4) 14 ans. Prix d'entrée: 6.50 \$; 4 \$ pour les 13 ans et moins.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). La Société des poètes disparus (4) 12h, 16h30. Asterix et le coup du menhir (4) 13h. Bandini (3) 14h30, 19h05. G. Le Cuisinier, le voleur, sa femme et son amant (-) 14h45, 19h15, 21h30. 18 ans. Milou en mai (3) 17h00, 19h45. * Le temps des gitans (3) 21h. 14 ans. Prix d'entrée: 4.50 \$; 3.50 \$ pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un * ont un prix spécial de 7 \$ du ven. au dim. et de 4.50 \$ du lun. au jeudi. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour 35 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Music Box (4) Version française 13h20, 16h, 18h40, 21h05. G. Salle 2: Les Dieux sont tombés sur la tête... la suite (4) 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. G. Salle 3: Une jolie femme (5) 13h30, 16h, 18h30, 21h. G. Salle 4: Les extra-terrestres en ballade (1) v. française de Space Invaders, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Salle 5: Mortelle influence (5) v. française de Bad Influence, 13h25, 15h25, 17h25, 19h25, 21h25. 14 ans. Salle 6: A la poursuite d'Octobre rouge (4) v. française de The Hunt for the Red October, 13h, 19h05, 21h20. G. Salle 4: My Left Foot (3) 13h, 19h15, 21h20. G. Prix d'entrée: 6.50 \$; 4.50 \$ pour les 14-17 ans. 53. pour les moins de 14 ans et plus de 65 ans.

LIDO (Levis 837-0234). Salle 1: Lambada (6) 13h05, 15h10, 21h15. G. Salle 2: Teenage Mutant Ninja Turtle (5) Version française, 13h, 15h, 21h05. G. Salle 3: A la poursuite d'Octobre rouge (4) v. française de The Hunt for the Red October, 13h, 19h05, 21h20. G. Salle 4: My Left Foot (3) 13h, 19h15, 21h20. G. Prix d'entrée: 6.50 \$; 4.50 \$ pour les 14-17 ans. 53. pour les moins de 14 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Feu au corps (-) 12h15, 14h50, 17h30, 20h10. Slips fendus et porte-jarretelles (4) 13h25, 16h05, 18h45, 21h25. 18 ans. Prix d'entrée: 36.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: The Guardian (3) V.O.A. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Salle 2: My Left Foot (3) v. française 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. G. Salle 3: Cruising Bar (5) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. 14 ans. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUEBEC (525-4524). Salle 1: Cry Baby (6) 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h20. 14 ans. Salle 2: Crazy People (5) V.O.A. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. G. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0992). Salle 1: Tales from the Dark Side - The Movie (1) 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h30. 14 ans. Salle 2: Glory (3) V.O.A. 13h20, 15h20, 17h25, 19h25, 21h05. 14 ans. Salle 3: Q & A (1) 13h, 15h40, 18h20, 21h. Prix d'entrée: 7 \$; 4 \$ enfants et âge d'or.

VIDEOTHÉÂTRES
- Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Rens: 529-9924. Auj. 12h et 16h; Qui va chercher Gisele à 3h45? de S. Groulx.

DESCRIPTION DES FILMS
A la poursuite d'Octobre rouge (4) (1) de The Hunt for Red October. Américain 1990. Drame d'espionnage réalisé par John McTiernan. Int: Sean Connery, Alec Baldwin. Lors du voyage inaugural du «Red October», un sous-marin nucléaire anti-sonars, son commandant contre-vent aux ordres et met le cap sur les États-Unis pour passer à l'Ouest. Toute la flotte se lance à sa poursuite. (Galeries de la Capitale et Lido).

L'arme fatale (4). Américain 1987. Drame policier réalisé par Richard Donner. Int: Mel Gibson, Danny Glover. Martin, un policier de l'époque des narcotiques de Los Angeles, vient de perdre sa femme dans un accident. Il est fortement perturbé, ce qui le pousse à une très grande témérité. Ses supérieurs l'assignent donc à la section des homicides comme partenaire d'un détective sûr et prudent. (Cinéparc Beauport)

Asterix et le coup du menhir (4) Franco-allemand 1989. Comédie réalisée en dessins animés par Philippe Grimond. Par maladresse, Obélix lance un menhir qui tombe sur le druide Panoramix le rendant amnésique et incapable de préparer la potion qui rend les Gaulois imbattables. (Clap).

Bandini (3) Belgo-franco-italo-américain 1989. Drame de meurtres écrit et réalisé par Dominique Deruddère. Int: Joe Mantegna, Ornella Muti. Un maçon d'origine italienne se trouve un emploi chez une riche veuve qui le trouve à son goût. Ces incartades font qu'il est chassé de la maison par sa femme. (Clap).

Cinema Paradiso (4). Italie-France 1989. Réalisé par Giuseppe Tornatore. Int: Jacques Perrin, Philippe Noiret. Enfant, Salvatore passait tout son temps avec le projectionniste du cinéma Paradiso. C'est là qu'il avait vu le prêtre couper toutes les scènes d'amour. Plus tard, devenu cinéaste, il montera bout à bout les morceaux de celluloid des amours passées. (Cinéplex Charest)

Crazy People (5) Américain 1990. Comédie satirique réalisée par Tony Bill. Int: Dudley Moore, Daryl Hannah. Un publicitaire monte une campagne fondée sur la publicité mais son idée semble si extravagante à ses collègues qu'on le fait interner. (Place Québec)

Cruising bar (5) Québec 1989. Comédie réalisée par Robert Ménard. Int: Michel Gôté, Louise Marleau, Genevieve Rioux, Veronique Le Flau.

guais. On suit quatre personnages du début de leur journée jusqu'à leur soirée dans les cruising bar. (Paris)

Cry Baby (6) Américain 1990. Comédie musicale réalisée par John Waters. Int: Johnny Depp, Amy Locantore. Une jeune fille distinguée s'prend d'un jeune voyou au cœur tendre surnommé Cry Baby. (Place Québec)

De quoi je me mêle? (4) V.F. de Look who's Talking. Américain 1989. Comédie sentimentale réalisée par Amy Heckerling. Int: Kirstie Alley, John Travolta. Encoûte de son amant marié, une femme apprend que ce dernier vient de quitter sa femme pour vivre avec... une nouvelle maîtresse. (Cinéparc Beauport)

Deux flics pourris (6) Américain 1985. Int: Adam Baldwin, Mike Jolly. Deux jeunes policiers qui font de la lutte en amateurs décident de devenir luttteurs professionnels à la suite d'une suspension. (Cinéparc Beauport)

Les Dieux sont tombés sur la tête... la suite (4) Soud-africain 1988. Comédie écrite et réalisée par James Lys. Int: N'xala, Letia-Farajia. Inquiet de la disparition de ses enfants, un guerrier Buchiman part à leur recherche. Sa rencontre avec une avocate américaine et deux mercenaires le trouble quelque peu. (Galeries de la Capitale et cinéparc Beauport)

Glory (3) Américain 1989. Drame historique réalisé par Edward Zwick. Int: Matthew Broderick, Denzel Washington. Durant la guerre de Sécession, un jeune officier noriste doit entraîner ses hommes formes de soldats noirs volontaires. (Sainte-Foy)

The Guardian (4) Américain 1990. Drame fantastique réalisé par William Friedman. Int: Jenny Seagrove, Dwyer Brown, Carey Lowell. Après la naissance de leur premier enfant Phil et Kate engage Camilla comme gardienne. Cependant, il apparaît que Camilla pratique un culte à l'endroit d'un arbre maletique. (Cinéma de Paris)

Une jolie femme (5) Américain 1990. Comédie sentimentale réalisée par Garry Marshall. Int: Julia Roberts, Richard Gere. Une prostituée est prise sous la protection d'un financier à qui elle a rendu service. (Galeries de la Capitale)

Lambada (6) Américain 1990. Comédie musicale réalisée par Joel Silberg. Int: J. Eddie Pack, Melora Hardin. Une jeune fille, entraînée par une copine dans une boîte à la mode, découvre son professeur de mathématiques qui y donne des leçons de lambada. (Cinéplex Charest, cinéparc Beauport et Lido)

Milou en mai (3) Français 1989. Comédie de meurtres réalisée par Louis Malle. Int: Michel Piccoli, Mireia Miu. Un fils recuit la parenté autour de la dépouille de sa mère. Mais des événements bouleversent la France et toute la famille. (Clap)

Mortelle influence (5) (V.F. de Bad Influence). Américain 1990. Drame de meurtres réalisé par Curtis Hanson. Int: Rob Lowe, James Spader. Une jeune femme étrange devient l'amie d'un jeune courtier rangé et conciliant qui doit se marier contre son gré. Il entraîne sur les sentiers de la trivolté. (Galeries de la Capitale)

Music Box (4) (V.F.). Américain 1989. Drame judiciaire réalisé par Costa-Gavras. Int: Jessica Lange, Armin Mueller-Stahl. Une criminologue réputée de Chicago, fille d'un immigrant Hongrois, mène une enquête personnelle sur son père accusé de crimes contre l'humanité pendant la guerre. (Galeries de la Capitale)

My Left Foot (3) Anglo-Irlandais 1989. Drame biographique réalisé par Jim Sheridan. Int: Daniel Day-Lewis, Baim McAnally. Histoire réelle d'un homme, victime de paralysie cérébrale à sa naissance, qui deviendra peintre et écrivain en se servant de son pied gauche. (Paris, Lido)

Ne un 4 juillet (3) Américain 1989. Drame biographique réalisé par Oliver Stone. Int: Tom Cruise, Caroline Kava. Devant paraplégique au Vietnam, un ancien soldat devient un des leaders d'un mouvement de protestation organisé par des anciens combattants contre la prolongation du conflit au Vietnam. (Cinéplex Charest)

Nikita (4) Français 1990. Drame policier écrit et réalisé par Luc Besson. Int: Anne Parillaud, Jean-Hugues Anglade. Une jeune droguée tue un agent lorsqu'elle cambriole une pharmacie. Après un procès, elle est officiellement exécutée et mise en terre mais en réalité elle est toujours vivante et est soumise à un rigoureux entraînement pour en faire une tueuse des services secrets. (Cinéplex Charest)

Noces de papier (3) Canadien (Québec) 1989. Drame psychologique réalisé par Michel Brault. Int: Genevieve Bujold, Manuel Aranzuz. Un refuge politique chilien dont le permis de séjour est expiré se voit contraint à un mariage blanc afin de demeurer au pays. (Cinéplex Charest)

L'ours (3) Français 1988. Drame d'aventures réalisé par Jean-Jacques Annaud. Int: Tcheky Karyo, Jack Wallace. Un petit ourson dont la mère vient d'être tué par un sboulou doit se débrouiller seul jusqu'au jour où il rencontre un ours mâle d'une superbe taille. Les deux amis sont traqués par des chasseurs. (Cinéparc Beauport)

Le peuple singe (3) France-Indonésie 1989. Réalisé par Gérard Vienne. Un film témoignage sur les animaux plus particulièrement sur celui des singes. (Cinéplex Charest)

Q & A (3) Américain 1990. Drame policier écrit et réalisé par Sydney Lumet. Int: Timothy Hutton, Nick Nolte, Armand Assante. Fils de policier et ancien policier lui-même Al Reilly est chargé d'enquêter sur les circonstances de la mort d'un trafiquant portoricain abattu par le lieutenant de police Mike Brennan.

La société des poètes disparus (4) Américain 1989. Comédie dramatique réalisée par Peter Weir. Int: Robin Williams, Robert Sean Leonard. Sept adolescents voient leur vie transformée par les enseignements de leur professeur de littérature qui les incite à découvrir ce qui fait d'eux des individus uniques et passionnés. (Clap)

Le Sud (-) Argentine-France 1988. Réalisé par Fernando Ezequiel et Solanas. En 1983, c'est la fin de la dictature militaire en Argentine. Un homme sort de prison et essaie de retrouver sa femme qui l'attend depuis cinq ans. Mais tout a changé. (Clap)

Teenage mutant Ninja Turtles (5) Américain 1990. Comédie fantastique réalisée par Steve Barron. Int: Judith Hoag, Elias Koteas. En enquêtant sur une série de crimes, un journaliste de télévision découvre quatre tortues parlantes qui pratiquent les arts martiaux. (Canardière, Cinéplex Charest et Lido)

Le temps des gitans (3) Yougoslave 1988. Drame de meurtres réalisé par Emir Kusturica. Int: Davor Djumovic, Bora Todorovic. Un adolescent aux pouvoirs surnaturels, souvent fejté à cause de ses origines gitanes, émigre en Italie. Trente ans plus tard, il est de retour en Yougoslavie et étale sa richesse. (Clap)

Ultime vengeance (5) (V.F. de Hard To Kill). Américain 1990. Drame policier réalisé par Bruce Malmuth. Int: Steven Seagal, Kelly Le Brock. Un détective surprend un concubinaire entre un politicien influent et un chef de la pègre. Il enregistre la conversation mais la famille bien décidée à effacer toute preuve, fait l'assaut de sa maison. (Cinéplex Charest)

TOURNOI D'IMPRO «LA DEBACLE» Quatre équipes se rencontrent pour l'obtention du trophée La Debacle. Ce soir 20h, au Centre civique de St-Jean-Christophe. Entrée gratuite.

LES QUATRE VÉRITÉS. Spectacle de sortie des finissants du Conservatoire d'art dramatique de Québec. Au Théâtre du Conservatoire, 11, rue

saint-Stanislas. Entrée libre. Laissez-passer disponibles à l'administration du théâtre, 13, rue St-Stanislas, entre 9h et 18h. Rens: 643-9633.

FIDDLER ON THE ROOF (version originale anglaise de Un vision sur le toit par The Quebec Art Company. Ce soir 20h et demain 14h. Collège St-Charles Garnier, salle Jacques Marquette, 950 rue Joffre. Prix d'entrée: 10 \$; 6 \$ pour les 18 ans et moins et les 65 ans et plus. Rens: 683-8549 ou 623-3074.

LA 649 ET POURQUOI PAS... créée et mise en scène par Mary-Lise Langerin-Garneau. Par la troupe de théâtre amateur Colombine Enr. Ce soir et demain, 20h. Cette dernière représentation est au profit du Patro Roc-Amadour. Auditorium de la polyvalente La Courvoisière, 2265 rue Larue, Beauport. Prix d'entrée: 5 \$. Rens: 667-9248.

Soirée dansante

Soirée socio-culturelle de l'Association des étudiants et stagiaires Gabonais de Québec (AESGQ), ce soir à 20h, au Grand salon du Pavillon Pollack (université Laval). Prix d'entrée: 5 \$ (apertif, spectacle de danses traditionnelles, soirée dansante); 4 \$ soirée dansante seulement (21h).

Soirée de danse par la Corporation des loisirs, à la Polyvalente de Charlesbourg. Demain 19h30. Billets: 3 \$. Danses folkloriques, enfantines, ballet-jazz, et ballet classique.

Le Club de danse Edouard Tremblay Inc. Soirée de danse sociale et de ligne avec disco mobile. Lunch en fin de soirée. Ce soir 20h. Au 1030 boul. des Capucins, Limoilou. Prix d'entrée: 57 \$; 55 pour les membres. Rens: 667-9852.

Relais d'Espérance. Soirée dansante sous le thème de l'Amitié, tous les samedis 21h. Au 617 rue Montmartre. Cout: 53. Rens: 522-3301 ou 529-9409.

Club de l'Âge d'or Chauveau. Ce soir 20h avec l'ensemble Maurice Croteau. École Etincelle, 1401 rue Lucien, angle Notre-Dame et Lucien. Prix d'entrée: 5\$. Incluant buffet froid en fin de soirée. Rens: 872-7426 ou 1390.

Centre d'épanouissement Affectif. Souper pour personnes seules suivi d'une soirée dansante. Ce soir à 18h30. Restaurant-bar le Volier, 1273 boul. Charest ouest. Prix d'entrée: 20 \$; 15 \$ pour les membres. Réservation: 681-6801 le samedi.

Cercle Amitié Rencontre. Soirée dansante avec disco, animation et prix de présence. Disco Chrystaline. Ce soir 20h30, salle Multiflex, 880 Chemin Sainte-Foy (entrée par le stationnement intérieur côté Belvédère). Prix d'entrée: 56 \$; 54 pour les membres. Rens: 833-1370.

Soirée de danse traditionnelle, sociale et de ligne avec l'orchestre «Les Sorciers de l'Île». Ce soir 20h30. Sous-sol de l'église St-Pierre de l'Île d'Orléans. Prix d'entrée: 55. Rens: Rose-Aimée Lebel au 661-3154.

Association Temiscouataine de Québec. Soirée dansante pour souligner la Fête des Mères. Musique avec la disco «Denis Messier». Prix de présence Ce soir 20h30. Salle communautaire du Village Huron, 195 boul. de la Rivière, Loretteville. Rens: Lyvan Calhoun au 831-4827 ou Jean-Guy Beilné au 667-6415.

Le Club de la Bonne Entente (Âge d'Or). Soirée de danse avec l'orchestre St-Gelais. Ce soir 20h30. Salle du Centre Bruno Verret (Arenal). Prix d'entrée: 5\$. Incluant un goûter en fin de soirée. Rens: 831-4183.

Musique

CLASSIC MUSIC FESTIVALS. Auj. 13h. Oxford Hills, jazz. Terrasse Dufferin. Demain, 15h. de

filé de fanfares sur la Grande-Allée, rue St-Louis, place de l'hôtel de ville.

LES AMIS DE L'ORGUE. Ce soir 20h15. Basilique de Québec, angle Buade et côte de la Fabrique dans le Vieux Québec. Au programme: Le chemin de la Croix. Prix d'entrée: 10 \$; 6 \$ pour les étudiants et l'âge d'or.

ENSEMBLE DE MUSIQUE SACRÉE DE QUÉBEC sous la direction de Yves Laforest. Demain, 20h. Concert de musique romantique allemande. Au programme: Bruckner, Mendelssohn, Liszt et Cornelius. Chapelle du Petit Séminaire de Québec, près de la Basilique.

MESSE DES ARTISTES. Demain 10h45. Invités: Joane Bellavance, soprano, Réal Toupin, baryton et Sylvain Doyon, pianiste. Chapelle Historique Bon-Pasteur, 1080 de la Chevrolière. Prix d'entrée: 10 \$; 5 \$.

LA RELÈVE. Concert en hommage aux Eudistes et aux Soeurs du Bon-Pasteur de Québec. Ce soir 20h. Invités: Philippe Brochu, percussionniste; Michel Desbriens, baryton; Nathalie Tremblay, pianiste; Sylvain Doyon et Charles Dumas, pianiste. Chapelle Historique Bon-Pasteur, 1080 de la Chevrolière. Prix d'entrée: 10 \$; 5 \$.

Danse

AZUR, LUCIE GREGOIRE. Danse, théâtre, performance. Avec la danseuse Francine Gagné et les musiciens Lisles Ellis et Pierre Tanguay. Ce soir et demain, 20h30. Chez Obscure, 729, Côte d'Abraham, Québec. Prix d'entrée: 8 \$ membres; 10 \$ étudiants et sans emploi; 12 \$ admission générale.

MAURANE. Ce soir 20h. Palais Montcalm.

ANNE SYLVESTER. Ce soir et demain 20h30 au Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain. Rens: 692-2631.

Pour les jeunes

Place du Village, Bibliothèque Gabrielle-Roy. 350 St-Joseph. Place du Village au Secteur des enfants. Rens: 529-0924 (poste 433). Auj. et demain 13h30: Fait au Québec. Avec les Marionnettes du Bout du Monde.

5e Salon des aînés de Québec

Pavillon de la Jeunesse et de l'Agriculture, parc de l'Exposition Provinciale. Heures d'ouverture: mercredi, jeudi et vendredi, de 12h à 20h; samedi, de 10h à 20h et dimanche de 10h à 18h. Admission générale: 5 \$; 50 ans et plus 4 \$; moins de 9 ans gratuit. Les conférences et présentations de vidéos ont lieu au Centre de conférence Desjardins. Les autres événements se tiennent sur la scène principale se terminent demain.

Au programme aujourd'hui:
11h00 — Café-rencontre. Femmes au foyer. Femmes d'affaires, collaboration du mari. Mme Dumas.
12h00 — Présentation de vidéos des Caisses Pop.
12h30 — Cours de danses de lignes.
13h00 — Conf.: Le FEER. Une prolongation du REER.
13h30 — Spectacle de chorale.
14h00 — Conf.: film Special Tabagisme par l'Association pulmonaire du Québec.
14h30 — Défilé de mode.
15h00 — Conf.: La rente viagère. Une sécurité à

toute épreuve. Et l'assurance-voilage Desjardins.
15h30 — Cours de danses de lignes.
16h00 — Conf.: Comment préparer sa retraite, étape importante de la vie. Mme Noëlla Porter.
16h30 — Démonstration-initiation à la technique Nadeau. Carlo Zanetti et Nicole Bournival.
17h00 — Conf.: Les revenus à la retraite.
17h30 — Théâtre: Mémoire de femmes. La Troupe Automne.
19h00 — Conf.: Les crises de développement. Maturité et vieillesse. Marie Berube, psychologue.
19h30 — Cours de danses de lignes.

Demain:
11h00 — La messe dominicale. Avec le père Karim et ses chanteurs liturgiques.
12h00 — Présentation de vidéos des Caisses Pop.
12h30 — Cours de danses de lignes.
13h00 — Conf.: Le FEER. Une prolongation du REER.
13h30 — Spectacle de chorale.
14h00 — Conf.: Meilleure D'Amours, notaire. Loi 146: patrimoine familial. Loi 145: curatelle publique. Et les testaments.
14h30 — Défilé de mode.
15h00 — Conf.: La rente viagère. Une sécurité à toute épreuve, et l'assurance-voilage Desjardins.
15h30 — Conf.: Les revenus à la retraite.
16h30 — Démonstration-initiation à la technique Nadeau.
17h00 — Clôture du 5e Salon des Aînés. TIRAGES.

Musée de la civilisation

Les événements précédés d'un astérisque requièrent un laissez-passer. Le service des réservations téléphoniques est disponible du lundi au dimanche au 643-2138.

Demain, 15h: Rencontre avec Pierre Harvey, fondeur et cycliste. Thème: devenir athlète québécois de calibre international. L'envers de la médaille. Entrevue par Jean St-Hilaire, du SO-LEIL. Entrée libre. Res. de laissez-passer au 643-2138. Auditorium 1, 15h. Mercredi 19h: Cinéma de l'ONF, tournée en 1990. Réalisatrice: Monique

LES BBM C'EST GAGNÉ!

**LE GRAND GAGNANT DU SONDAGE
BBM PRINTEMPS 90, C'EST TÉLÉ-4!**

Télé.4

pour une NOUVELLE
GÉNÉRATION d'écoute...

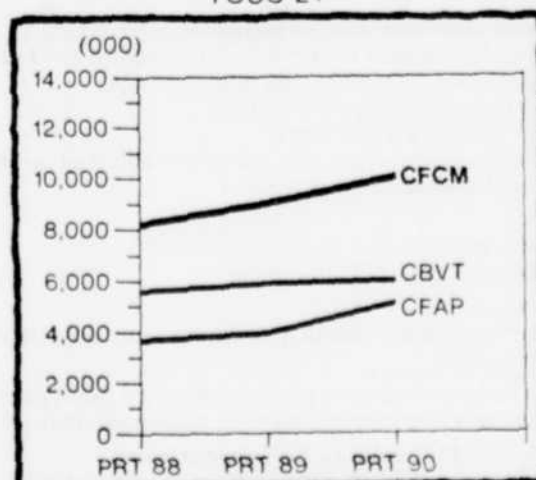


HEURES HEBDOMADAIRES RAYONNEMENT TOTAL

PROGRAMMATION TOTALE
LUN-DIM 6H00-2H00
TOUS 2+

SONDAGES	CFCM (000)	CBVT (000)	CFAP (000)	CIVQ (000)
PRT90	9,675	5,830	4,815	1,267
PRT89	8,743	5,795	3,808	1,106
PRT88	8,169	5,547	3,512	1,290

ÉVOLUTION DES HEURES HEBDOMADAIRES Lun-Dim 06h00-02h00 TOUS 2+



SOURCE : MICRO BBM PRINTEMPS 90-RAYONNEMENT TOTAL 2+ QUEBEC.

Merci

D'ÊTRE
FIDÈLES AU POSTE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS 647-3270

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

PROSYS REPRÉSENTANT(E)

Pro-Sys est une firme de consultants psychosociaux offrant des services de psychothérapie, de formation et d'organisation aux entreprises et institutions.

Nous sommes à la recherche d'un(e) représentant(e). Cette personne dynamique et capable d'initiative sera chargée de développer notre clientèle. Une expérience et une formation en communication publique seraient souhaitables.

Faire parvenir votre C.V. avant le 15 mai à :

PRO-SYS
2850, chemin des Quatre-Bourgeois
bureau 302
Sainte-Foy, Québec
G1V 1Y3



SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS, LIMITÉE BAIE-COMEAU, QC

La Société Canadienne de Métaux Reynolds, une importante aluminerie en pleine expansion, est à la recherche, pour son usine de Baie-Comeau, des candidats suivants :

- MÉCANICIEN D'ENTRETIEN (MILLWRIGHT) 19,97\$/heure
- MÉCANICIEN 19,97\$/heure
- ÉLECTRICIEN 20,09\$/heure
- TECHNICIEN D'INSTRUMENTS 20,09\$/heure
- AJUSTEUR EN TUYAUTERIE (PLOMBIER) 19,97\$/heure
- MACHINISTE 19,97\$/heure
- TRAVAILLEUR DE MÉTAL (FERBLANTIER) 19,85\$/heure
- SOUDEUR 19,85\$/heure

Les candidats devront posséder un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent et posséder plus de trois (3) ans d'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec :

Réal Fecteau
Adjoint aux Services du personnel
Société Canadienne de Métaux Reynolds, Limitée
Case postale 1530
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 2H7
Tél.: (418) 296-7053

DIRECTEUR

Usine de fabrication mécanique

Une compagnie bien établie et prospère recherche un directeur pour son usine de Québec, laquelle est spécialisée dans le recouvrement et fabrication de rouleaux de supercalandre.

- Sous l'autorité du vice-président localisé au siège social (Etats-Unis), le candidat devra organiser, coordonner et contrôler toutes les phases de l'opération de l'usine ayant un chiffre d'affaires dépassant 1 000 000\$. Il dirigera un personnel de huit employés syndiqués.
- Le candidat sera préférentiellement un ingénieur de mécanique ou un diplômé collégial en mécanique ajustage avec 10 années de métier et plus et expérience de supervision. Il aura aussi une connaissance suffisante de l'anglais pour assurer de bonnes communications avec le siège social et les clients.
- Le salaire sera ajusté à la compétence. Nous offrons un programme complet d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mai au :

Dépt 7010 — Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6



DIRECTEUR DES ACHATS

L'ENTREPRISE

Fondée en 1890, l'IMPRIMERIE GAGNÉ LTÉE connaît une progression constante grâce au dynamisme et à la ténacité de son personnel. Se spécialisant dans l'impression de livres, l'IMPRIMERIE GAGNÉ LTÉE, dans son usine de près de 80 000 pieds carrés, emploie 185 personnes. Notre clientèle se retrouve à travers le Canada et les États-Unis.

LE POSTE

Reloquant du vice-président, Finances, vous serez responsable des approvisionnements en matières premières, fournitures de production et services. Vous aurez à mettre en place le concept "juste en temps", gérer les inventaires et réviser les processus de gestion des achats dans un contexte de qualité totale.

EXIGENCES

- Être bilingue
- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en gestion des opérations ou des approvisionnements
- Expérience minimale de travail de 5 ans dans une fonction d'acheteur
- Expérience dans le domaine des arts graphiques ou du papier serait un atout.

SALAIRE

Selon expérience et qualifications.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention du :

Vice-président, Finances
IMPRIMERIE GAGNÉ LTÉE
80, avenue St-Martin
Louisville (Québec)
J5V 1B4

GRUPE Lacaille, Ouellette inc.

Notre entreprise est un chef de file en matière de planification financière et fiscale. Nous nous spécialisons dans les domaines de la constitution, l'accroissement et la protection du patrimoine financier.

CONSEILLERS

Dans le cadre de notre plan stratégique d'expansion, nous sommes à la recherche de conseillers pour notre succursale de Québec.

Nos conseillers ont pour mission de rencontrer des clients, étudier leur profil financier et fiscal actuel, définir leurs objectifs et faire les recommandations qui s'imposent. De plus, ils doivent s'occuper du service permanent à la clientèle.

Pour bien remplir la fonction pour laquelle vous postulez, vous devez avoir une formation académique pertinente doublée d'une expérience réussie d'au moins trois ans dans un domaine connexe : banques, fiducies, assurances, valeurs mobilières, valeurs immobilières, etc. La détention d'un ou plusieurs permis serait un atout.

Nous offrons un programme de rémunération, d'avantages sociaux et de formation continue permettant la réalisation d'une carrière enviable et prometteuse.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel à :

M. André Potvin
Directeur, Services analyse conseil
Groupe Lacaille, Ouellette Inc.
8000, boul. Langelier, 2e étage
St-Leonard (Québec) H1P 3K2

SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

Cet emploi de premier et dernier responsable de l'administration des affaires de la municipalité de Lac-Saint-Charles (emploi équivalant à un emploi de directeur général pour les cités et villes) est doublé de la responsabilité d'assurer le lien entre l'aspect politique et administratif de la gestion municipale.

Sous l'autorité du Conseil municipal, le (la) Secrétaire-trésorier(ère) gère l'ensemble des services municipaux en conformité avec la loi du Code municipal. Il(elle) exerce également le rôle de personne-ressource auprès des élus, en leur fournissant les informations pertinentes à la prise de leurs décisions.

À titre de porte-parole administratif de la Municipalité, il(elle) est appelé(e) à la représenter dans le cadre de ses fonctions.

Possédant un diplôme universitaire, dans une discipline appropriée (de préférence une expérience pertinente à un poste de direction dans le milieu municipal), le (la) Secrétaire-trésorier(ère) recherche(e) est un(e) gestionnaire reconnue(e) pour son leadership, sa gestion participative, sa diplomatie, sa souplesse, son sens de l'organisation, son imagination, sa créativité, son sens de l'innovation et sa vision.

Le salaire de la personne recherchée sera à la hauteur de ses qualifications, de son expérience et de ses responsabilités. Un régime complet d'avantages sociaux lui sera aussi appliqué.

Si vous possédez les qualités, les qualifications et l'expérience que requiert cet emploi et si vous vous sentez prêt(e) à relever ce défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation qui résume vos motivations pour ce poste avant le 21 mai 1990 à : monsieur Donald Brisson, maire, 510, Delage, C.P. 8, Lac-Saint-Charles, QC G0A 2H0.

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.



La municipalité de
Lac Saint Charles

UNE CARRIÈRE POUR VOUS Représentants en services financiers

UN MARCHÉ DE 150 MILLIARDS DE DOLLARS DEVANT NOUS !

Venez découvrir lors de notre conférence comment augmenter vos revenus dans un secteur d'activité hautement réglementé. Faites carrière avec Placements La Laurentienne, chef de file dans le domaine des services financiers.



PLACEMENTS LA LAURENTIENNE

Membre du Groupe La Laurentienne,
œuvrant dans le domaine du courtage des
services financiers et des valeurs mobilières

Le nombre de places étant limité, nous invitons toute personne visant un revenu supérieur et possédant un diplôme universitaire ou une expérience de travail pertinente à communiquer avec Jo-Anne Vincent au (514) 284-8911.

Date : Le mercredi 9 mai 1990 de 19 h à 21 h
Lieu : Dans un grand hôtel du centre-ville de Québec

Nous avons :

- Une clientèle bien informée et satisfaite
- Une gamme de produits et services répondant à ses besoins
- Un programme de formation des plus avancés
- Un soutien technique très sophistiqué
- Un concept unique au Québec : courtier en placements garantis, valeurs mobilières, assurances, fonds d'investissement, abris fiscaux

Vous aurez :

- Des revenus supérieurs à la moyenne
- Une carrière des plus enrichissantes

Ensemble :

- Nous aiderons plus de clients à atteindre leurs objectifs et la réussite financière.

Si vous êtes intéressé mais ne pouvez assister à notre conférence, veuillez envoyer votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous :

Placements La Laurentienne
M. Michel Roy
2, Place Québec, bureau 210
Québec (Québec) G1R 2B5

Bureaux : quatre dans la région de Montréal, Sherbrooke, Québec, Rimouski, Iqaluit, Moncton (N.B.)

Personnel recherché pour la nouvelle usine Air Products Canada de Saint-Augustin-de-Desmaures

À peine dix ans après sa fondation, Air Products Canada Ltd. est devenue une entreprise de premier plan dans les domaines de la fabrication et de l'approvisionnement, partout au Canada, en produits relatifs à l'emploi du gaz à des fins industrielles. La compagnie, réputée pour sa technologie de pointe, doit aussi son succès au soin qu'elle met à respecter les normes de qualité et de sécurité et à offrir à ses employés l'occasion de faire valoir leur initiative personnelle en milieu de travail. L'essor que nous connaissons vous permettra de vous joindre à notre groupe en tant que :

COORDONNATEUR DE LA DISTRIBUTION

Un minimum de deux ans d'expérience en répartition sur route est requis. La personne choisie aura complété des études post-secondaires dans le domaine de la distribution ou des affaires.

CONDUCTEURS DE CAMIONS- REMORQUES

Un permis valide, de classe A, et un minimum de cinq ans d'expérience en conduite au volant d'un camion-remorque ou d'un camion-citerne sont nécessaires pour obtenir cet emploi. Le candidat ne devra avoir été impliqué dans aucun accident, ou avoir violé le code de la route au cours de ces cinq ans.

MÉCANICIENS DE CAMION-REMORQUE

L'emploi exige un permis de mécanicien, classe A, et deux ans d'expérience pratique.

La compagnie offre des salaires concurrentiels, une gamme d'avantages sociaux, un stage d'entraînement et d'excellentes chances d'avancement au sein même de l'entreprise. Une grande attention sera apportée à la lecture de votre demande. Toute postulation restera confidentielle.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

DEPT-AP-001
2095, Boul. Charest Ouest, bur. 226
Sainte-Foy, Qc
G1N 4L8



Cet emploi ne peut être postulé par téléphone



Hydro-Québec

Région Manicouagan
Service Ressources Humaines
& Approvisionnement
135, boul. Comeau
Baie-Comeau, Québec
G4Z 2H8

CONTREMAÎTRE PROJETS ÉLECTRIQUES (Poste également ouvert aux hommes et aux femmes)

Fonctions :

- Planifier, organiser, diriger et contrôler selon les normes et programmes établis, l'inspection, la vérification et l'installation de l'équipement sous sa responsabilité.
- Préparer et conduire des réunions de sécurité, de formation, d'information et de consultation.
- Interpréter et appliquer la convention collective, local 1500.
- Gérer des ressources humaines, matérielles et financières.

Exigences :

- Détenir un D.E.C. en électrodynamique ou toute autre formation jugée équivalente.
- Avoir des aptitudes, des qualités et de l'intérêt pour la gestion des ressources humaines, matérielles et financières.
- Posséder des aptitudes à communiquer oralement ainsi que par écrit pour rédiger des rapports pertinents.
- Avoir démontré du leadership, posséder un esprit d'analyse et de synthèse.
- Connaître et avoir des aptitudes pour appliquer le cycle de gestion.
- Avoir démontré une facilité sur le plan des relations interpersonnelles.
- Posséder des aptitudes à gérer l'activité prévention dans son unité.
- Détenir ou être apte à obtenir un permis de conduire du Québec et d'Hydro-Québec de classe appropriée.
- Avoir de la langue française une connaissance appropriée à la fonction.

Lieu de travail : Baie-Comeau

N.B. : Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à Monique Gauthier à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard le 15 mai 1990, en mentionnant le numéro de l'avis RN-90-075.

■ TECHNICIENS ■
■ APPRENTIS TECHNICIENS ■
■ AVISEUR TECHNIQUE ■
 (SERVICE)

Nous offrons d'excellentes conditions aux personnes dynamiques et compétentes.

Faites parvenir votre C.V.
 à Daniel Bédard chez



BOULEVARD TOYOTA

120, rue Marais, Québec G1M3G2 Tél.: (418) 683-6565
 (Angle des boulevards de la Capitale et Pierre-Bertrand)



CASCADES INC., compagnie qui oeuvre principalement dans le secteur des Pâtes et Papier et dans le secteur des plastiques, est à la recherche d'un :

REPRÉSENTANT JUNIOR

FONCTIONS :
 Sous la direction du directeur de vente, le candidat choisi devra faire la promotion de produits plastiques sur le marché de l'est du Québec. La personne choisie devra également faire preuve d'initiative et de créativité afin de concevoir de nouveaux produits.

EXIGENCES :
 - D.E.C. en marketing ou expérience pertinente
 - Parfaitement bilingue
 - Une expérience de deux ans dans le domaine des plastiques serait un atout.

LIEU DE TRAVAIL : Québec

SALAIRE : Selon l'expérience et les compétences.

Si un tel défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le samedi 18 mai 1990 à : Ron Bartlett, Réf.: PLAS-002, CASCADES INC., 404 Marie-Victorin, C.P. 30, Kingsey-Falls (Québec) J0A 1B0.

(Hommes et femmes profitent des mêmes opportunités chez Cascades)

AVOCATS

Notre cabinet établi à Montréal et à Québec est à la recherche de 3 avocats ayant un minimum de 5 ans d'expérience dans les domaines suivants:

- Droit des affaires
- Droit fiscal
- Droit de la faillite

LIEU D'EMPLOI: Québec

Faire parvenir curriculum vitae à:

Dépt 7003 - Le Soleil
 390, Saint-Vallier Est
 Québec, G1K 7J6

Confidentialité assurée.



Hôpital de l'Enfant-Jésus

EST À LA RECHERCHE

D'UN ILLUSTRATEUR MÉDICAL À TEMPS COMPLET PERMANENT POUR LE SERVICE D'AUDIO-VISUEL

SOMMAIRE DE LA FONCTION
 Sous l'autorité du chef de service en audio-visuel, réalise la création et la production de matériel visuel devant servir à l'enseignement: publication ou promotion de l'hôpital (dessins, graphiques, illustrations médicales).

EXIGENCES:

- Posséder quatre (4) ans d'expérience comme illustrateur.
- Posséder une expertise en infographie;
- Être capable de travailler en groupe;
- Être capable de travailler sous pression;
- Assurer une certaine autonomie au travail.

FORMATION

- Baccalauréat en communication option illustration;
- Formation en informatique.

RÉMUNÉRATION

Elle sera établie selon les normes et politiques actuellement en vigueur dans le réseau de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 19 mai 1990, à:


DIRECTION DU PERSONNEL
HÔPITAL DE L'ENFANT-JÉSUS
 1401, 18e Rue
 Québec (Québec) G1J 1Z4

Nous sommes à la recherche d'un(e)

VENDEUR(EUSE)

pour un concessionnaire d'automobiles établi depuis 60 ans et doté d'une bonne réputation de service. Il (elle) devra être dynamique et avoir de l'expérience dans la vente.

Envoyer votre C.V. à: **René Perreault**
Maisonnette Auto
138, Maisonneuve
Québec G1R 2C3



Hôpital de l'Enfant-Jésus

LE CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE L'ENFANT-JÉSUS est à la recherche d'une

COORDONNATRICE CLINIQUE ET DE SECTEUR À LA DIRECTION DES SOINS INFIRMIERS

FONCTIONS
 Sous l'autorité de la directrice adjointe des soins infirmiers, planifier, organiser, coordonner, évaluer, contrôler, en collaboration avec les différents intervenants, les activités de son secteur. Cette personne est appelée à remplacer la coordonnatrice de secteur.

EXIGENCES


- Être membre de l'Ordre
- Maîtrise en Sciences infirmières
- Posséder un minimum de deux années d'expérience dans un poste de gestion
- Expérience clinique variée de cinq ans
- Formation additionnelle en administration
- Expérience en enseignement et en évaluation de la qualité des soins.

QUALITÉS REQUISES

- Connaissance de changement planifié
- Créativité et initiative
- Leadership
- Dynamisme
- Esprit d'analyse
- Travail en équipe
- Tact et souplesse

REMUNÉRATION
 Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande d'emploi, accompagnée de leur curriculum vitae, au plus tard le 19 mai 1990, à l'adresse suivante:

DIRECTION DU PERSONNEL
HÔPITAL DE L'ENFANT-JÉSUS
 1401, 18e Rue
 Québec (Québec) G1J 1Z4



La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec est l'organisme provincial responsable de l'orientation, de la planification, de la coordination et de la surveillance au sein du Mouvement des caisses Desjardins.

Desjardins ANALYSTE-CONSEIL EN FISCALITÉ

VOTRE RÔLE

- étudier les changements et les développements portant sur les lois fiscales et leur application, sur demande rédiger divers bulletins d'interprétation, et participer à la préparation et à la diffusion de sessions d'information;
- analyser les problèmes reliés à la préparation des déclarations d'impôt des caisses populaires et d'économie Desjardins présentant certaines difficultés, et recommander le traitement fiscal approprié;
- apporter un soutien en matière d'interprétation fiscale à la Vice-présidence inspection et vérification et aux autres secteurs de la Confédération de même qu'aux différents organismes de Desjardins;
- étudier certaines cotisations fiscales émises par les ministères du Revenu et s'assurer de leur conformité aux lois fiscales et au besoin discuter avec les cotiseurs gouvernementaux.

VOS FORCES

- un diplôme universitaire de premier cycle en comptabilité et un titre professionnel en comptabilité (c.a., c.g.a., c.m.a.) ou un diplôme universitaire de deuxième cycle en fiscalité;
- au moins trois années d'expérience en fiscalité;
- analyse, autonomie, capacité à travailler équipe.

Levis, Concours 9167

• Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai 1990 à:

La direction Conseils aux ressources humaines
 La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

100, avenue des Commandeurs
 Lévis (Québec) G6V 7N5

Le Mouvement des caisses Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous.



VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

OFFRE D'EMPLOI SERVICE DES LOISIRS

Régisseur(se) des équipements, des parcs et des bâtiments

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

1. Sous l'autorité du Directeur du Service des loisirs, le (la) régisseur(se) planifie, organise, dirige, contrôle et évalue les activités de son secteur.
2. Il (elle) établit les besoins en ressources humaine, financière et matérielle de son secteur.
3. Il (elle) planifie et contrôle l'utilisation des locaux et équipements municipaux en regard des programmes offerts à la population.
4. Il (elle) s'assure de l'état sécuritaire des divers équipements sous sa responsabilité (bâtiments, arène, terrain de soccer, de baseball, de tennis, piscine, ski de fond, etc.).
5. Responsable de toutes les activités reliées à l'aménagement et à l'entretien des parcs, espaces verts.
6. Responsable de l'application du programme d'embellissement et des activités connexes.

QUALIFICATIONS
 DEC en génie civil, en architecture ou un baccalauréat en récréologie ou toute autre spécialité et expérience connexe à la fonction. Trois ans d'expérience dans le domaine municipal sera un atout précieux.

Leadership, éthique professionnelle, entregent, facilité à travailler en équipe, capacité d'innovation, bon jugement, esprit de décision et d'organisation.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX
 Selon la formation, l'expérience et les conditions qui prévalent pour le personnel d'encadrement.

Pour information: Camille Deschênes, 871-3434

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 15 heures, le 18 mai 1990, à l'adresse suivante:

Bureau du Directeur général
A l'attention de Monsieur Michel Dagenais
1575, rue Turmel
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 3J5



Centre de Services Sociaux du Centre du Québec

Responsable, services à la jeunesse et à la famille (Succursale Mauricie à Shawinigan)

Relevant de la directrice des services, vous assumerez la responsabilité de l'ensemble des activités de votre unité.


Pour réussir à ce poste, vous devez d'abord posséder un diplôme universitaire de premier cycle en service social ou dans une discipline connexe et au moins cinq années d'expérience clinique, incluant des tâches reliées à la supervision, la consultation ou la gestion professionnelle. En outre, vous êtes intéressé à collaborer avec les partenaires du réseau et vous connaissez bien les méthodes d'intervention. Enfin, votre sens de l'organisation ainsi que votre habileté en coordination sont reconnus, et vous serez nettement avantagé si vous êtes familiarisé avec la gestion.

Votre rémunération sera fixée en conformité au répertoire des conditions de travail du personnel cadre du réseau de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai à l'adresse suivante, en mentionnant le titre du poste :

C.S.S. du Centre du Québec
Directeur des services administratifs
C.P. 1330
Trois-Rivières (Québec) G9A 5L2

Cette offre s'adresse également aux femmes et aux hommes.



Médecin-directeur pour innover en santé et sécurité

La santé et la sécurité professionnelles: telles sont les grandes préoccupations de cette méga-entreprise canadienne, qui possède plusieurs divisions et opérations aux quatre coins du pays. Elle recherche un médecin-gestionnaire dynamique et clairvoyant pour créer les programmes les plus modernes en...

Médecine du travail

Votre première priorité: définir une stratégie pour l'avenir immédiat. Sous l'autorité du président et à la tête d'une vaste équipe de médecins, d'infirmières et de professionnels en poste au siège social et dans les divisions, vous administrerez un budget de \$4 millions. En restant au fait des toutes dernières lois et tendances en matière de santé, vous veillerez à ce que l'entreprise soit dotée des programmes les plus efficaces de réadaptation, de conditionnement physique, de santé et de bien-être.

Au cours des 10 ou 15 dernières années, vous avez enseigné ou exercé la médecine du travail, en plus de gérer un groupe important de professionnels. Projet 900412.

LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE

Calgary 265-8783 Düsseldorf 829-991 London 834-7966 Montréal 935-6969 Ottawa 238-3256 Toronto 920-7702 Vancouver 669-3550 Zurich 211-2750

Industries Formtech, Inc.,
 filiale du Groupe Harricana, spécialisée dans l'emboutissage et le matriçage de pièces industrielles, est à la recherche de deux professionnels :

Superviseur, assurance-qualité

Relevant du directeur des opérations, vous coordonnerez la gestion de la qualité dans les opérations courantes en appliquant la norme Z-299.3. Par ailleurs, vous assurerez le suivi auprès des fournisseurs et de la clientèle.

Bilingue et diplômé en génie mécanique ou industriel, vous possédez une expérience de trois ans à un poste similaire.

Représentant des ventes

Relevant du président, vous assurerez le suivi auprès de la clientèle actuelle et verrez au développement du marché dans l'industrie du métal.

Bilingue, vous possédez plus de trois ans d'expérience en vente industrielle combinée à une formation technique appropriée (diplôme d'études collégiales ou l'équivalent).

Pour ces deux positions, nous vous offrons un salaire et des avantages sociaux concurrentiels.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel au :

Service des ressources humaines
INDUSTRIES FORMTECH INC.
 1720, boul. Saint-Charles
 Drummondville (Québec) J2C 4Z5

Ces offres s'adressent également aux femmes et aux hommes.



CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ 647-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6
 Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.
 Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50.
 Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

appel de candidatures

Gouvernement du Québec
 pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
UNE OU UN TOXICOLOGUE SPECIALISTE EN SCIENCES PHYSIQUES
 33 528 \$ A 42 743 \$
 (en voie de révision)
CONCOURS NUMÉRO 124G-383018: A Sainte-Foy
 Ce concours vise à combler un emploi et, au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de l'Environnement dans la région administrative de Québec.
ATTRIBUTIONS: Sous l'autorité du directeur des écosystèmes urbains, développer et maintenir à tout une banque d'information sur les divers produits susceptibles de se retrouver dans l'eau potable du Québec et sur leur toxicité; assumer la responsabilité du programme de surveillance de la qualité chimique de l'eau potable.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de 1er cycle en chimie, biochimie, biologie, pharmacie ou dans toute autre discipline pertinente; 3 années d'expérience dans le domaine scientifique, principalement reliée à la toxicologie. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.
PÉRIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Ministère de l'Environnement, Direction des ressources humaines, 3900, rue Marly, 3e étage, Sainte-Foy (Québec) G1X 4E4
INFORMATION:
 M. Henri Durocher (418) 644 3568 OU
 M. Pierre Lacouline (418) 643 7330

Renseignements importants
 Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf si il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
 L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.



appel de candidatures

Gouvernement du Québec
 pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN EAU ET ASSAINISSEMENT
 22 573 \$ A 27 084 \$
CONCOURS NUMÉRO 266G-383005:
 Ce concours vise à combler des emplois semblables pendant au moins un an, au ministère de l'Environnement dans toutes les régions administratives du Québec.
ATTRIBUTIONS: Effectuer des travaux techniques reliés à l'inventaire, à l'analyse et au contrôle des ressources eau, air et sol et des organismes du milieu naturel, (gestion, protection de l'environnement, de prévention, de restauration et de mise en valeur).
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme d'études collégiales en assainissement de l'eau, en assainissement et sécurité industriels ou en techniques du milieu naturel, (gestion, protection de l'environnement).
PÉRIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Ministère de l'Environnement, Direction des ressources humaines, 3900, rue Marly, bloc 4, 3e étage, Sainte-Foy (Québec) G1X 4E4
INFORMATION:
 Mme Marie-France Rivard (418) 644 3967

Renseignements importants
 Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf si il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
 L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.



Ingénieur structure

EXIGENCE:
 2 ans d'expérience et plus
LIEU DE TRAVAIL:
 Baie-Comeau, Québec
CONDITION:
 Salaire selon expérience d'après échelle OIQ
RESPONSABILITÉS:
 Etude préliminaire et conception de plans et devis, de charpentes en acier et béton armé.
GROUPE-CONSEIL TDA
 229, boulevard Lasalle
 Baie-Comeau (Québec)
 G4Z 1S7
 Tel.: (418) 296-6711

LA SECTION DE LANGUE FRANÇAISE DU CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DE WINDSOR

requiert pour le 1er septembre 1990 un
Enseignant en Études technologiques
 Qualifications en dessin industriel et/ou menuiserie
 Référence d'un prêtre et de direction d'école.
Denis Levert
 Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor
 1485, avenue Janette, Windsor, Ontario
 N8X 1Z2

Vous désirez travailler avec une équipe jeune et dynamique, MAAX INC., se spécialisant dans la fabrication et la distribution d'appareils sanitaires, vous offre la possibilité de vous joindre à elle à titre de:

TECHNICIEN EN COMPTABILITÉ

Fonctions: Le titulaire de ce poste comptabilise les différentes opérations comptables de la compagnie et s'occupe de la collection et des ouvertures de crédit.
Qualifications: Minimum de 2 ans d'expérience; Diplôme en techniques administratives; Bilinguisme obligatoire; Sens des responsabilités, grande capacité d'organisation; Dynamisme et aptitude à travailler sous pression.
Lieu de travail: Région de Sainte-Marie
Salaire: Notre entreprise offre un milieu de travail stimulant et des conditions d'emploi enviables.
Debut: Fin mai 90.
 Si vous vous sentez à la hauteur de ce défi, achetez votre curriculum vitae avant le 12 mai 1990.
MAAX INC.
 Service des ressources humaines
 Case postale 430
 600, route Cameron
 Sainte-Marie-de-Beauce (Québec)
 G6E 3B7

TECHNISOL
TECHNICIEN(NE)S
 Géotechnique et contrôle qualitatif des matériaux

FONCTIONS: A titre de technicien de chantier ou de laboratoire le candidat devra:
 • assumer la supervision d'équipes de forage
 • assumer le contrôle qualitatif des matériaux sur divers chantiers
 • réaliser les essais in situ et en laboratoire
 • rédiger les rapports requis
EXIGENCES:
 • Diplôme d'études collégiales en génie civil ou l'équivalent
 • Avec ou sans expérience
CONDITIONS DE TRAVAIL:
 • Salaire selon qualifications
 • Endroits: BAIE JAMES, Québec, Rimouski, Montréal
 Chaque dossier sera traité confidentiellement
 Faire parvenir votre demande d'emploi et curriculum vitae à:
TECHNISOL INC.
 325, de l'Espinau
 Québec (Québec)
 G1L 2J2
 A l'attention de M. Denis Jobin
 Charge du personnel

BOSE
 Bose Canada inc., filiale de la multinationale Bose Corporation se spécialisant dans la fabrication d'enceintes acoustiques de première qualité, recherche présentement un
COMPTABLE
 (Poste ouvert également aux hommes et aux femmes)
 Sous l'autorité du Contrôleur, le (la) titulaire de ce poste s'occupe principalement des systèmes comptables. Il (elle) supervise la facturation, détermine les besoins en liquidité, dresse les états financiers, établit le journal caisse-recettes en plus d'assumer les communications avec les divers organismes et la Corporation.
Qualifications:
 — Bac. en administration, option comptabilité
 — 2 ans d'expérience
 — Bilingue
 — Connaissance en informatique
 Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai 1990 à l'adresse suivante:
Service des Ressources humaines
 Bose Canada inc.
 C.P. 1090, Parc industriel
 Sainte-Marie-de-Beauce
 (Québec)
 G6E 3C2

SERVICES-CONSEILS CODASYS

CODASYS est une firme spécialisée qui offre des services dans le secteur de la consultation en informatique.
Professionnel(le)s en informatique
 Vous vous joignez à un groupe de professionnel(le)s en informatique qui oeuvre dans la conception, le développement et l'amélioration de systèmes de moyenne et grande envergure.
 Possédant un sens développé d'entrepreneuriat et une expérience de plus de 5 ans, vous faites preuve d'autonomie et d'un bon sens des responsabilités.
 Vous bénéficiez en vous joignant à CODASYS d'un support corporatif vous facilitant la gestion des affaires, d'avantages sociaux intéressants ainsi que d'une rémunération supérieure.
 Si le profil de la compagnie répond à vos attentes, veuillez faire parvenir un résumé de votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Services-Conseils CODASYS Inc.
 A l'attention de M. Hung Nguyen
 4057, André-Riel, C.P. 5007
 Cap-Rouge (Québec)
 G1Y 3M4

Reconnue pour son expérience et la qualité de ses services dans la construction de routes et de travaux de génie civil, cette entreprise, bien établie dans la région de Québec, désire s'adjoindre une personne compétente pour combler le poste de

GÉRANT DE PROJET

A ce titre, vous dirigerez et coordonnerez l'ensemble des activités d'un projet et établirez l'échéancier des travaux en cours. La préparation des soumissions, la planification et l'organisation du chantier, la négociation avec les sous-traitants ainsi que le suivi et le contrôle des coûts seront vos principales responsabilités.
 Détenteur d'un diplôme d'études universitaires ou collégiales en génie civil, vous avez un minimum de trois années d'expérience dans la gestion de projets reliés aux travaux d'égoûts et d'aqueduc. Bon négociateur, vous êtes autonome et faites preuve d'un excellent leadership dans la gestion de vos projets.
 Voilà une occasion de vous joindre à une organisation dynamique et de participer activement à sa croissance. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **Huguette Desnoyers, dossier 90-1010, MULTI-RESSOURCES, 1510, Saint-Cyrille Ouest, Québec (Québec) G1S 1X5.**
 SERVICE AUX ENTREPRISES
MULTI-RESSOURCES

LE CENTRE D'ACCUEIL DE LA VALLÉE
 est à la recherche d'un(e)

CHEF DE SERVICE SOINS ET ASSISTANCE

Gérés en commun depuis 1982, le Centre d'Accueil de la Vallée et l'Hôpital d'Amqui ont récemment décidé de procéder à leur regroupement juridique dans le but, entre autres, d'assurer une plus grande continuité et une meilleure complémentarité des services aux personnes âgées sur le territoire de la MRC de la Matapédia.
 D'ici avril 1992, l'actuel centre d'accueil sera relocalisé dans un nouvel édifice à Lac-au-Saumon, et le permis de l'établissement sera alors de 96 places d'hébergement en plus de 29 places en pavillon à Val-Brillant et d'un centre de jour itinérant.
LE DÉFI
 Fortement animée(e) par des principes d'autonomie de la clientèle, d'approche globale, de complémentarité des services et de maîtrise de la qualité totale, le (la) chef de services aux soins et à l'assistance devra assurer le leadership et le support professionnel aux équipes d'intervenants spécialement affectés aux soins infirmiers et aux soins d'assistance des personnes hébergées au centre d'accueil. De plus, la personne devra mettre sur pied et coordonner les activités de l'équipe multidisciplinaire de l'établissement. Elle (il) devra également assurer le suivi des recommandations de l'équipe et ce, en conformité avec les plans d'interventions retenus pour chacun des résidents.
LES RESPONSABILITÉS
 Sous la responsabilité de la directrice adjointe aux services cliniques, le (la) chef de services aux soins et à l'assistance est responsable de la gestion du personnel et des activités nécessaires aux services, soins infirmiers et soins d'assistance de l'établissement. Le tout devra se faire en conformité avec les lois, règlements et directives émises par le ministère de la Santé et des Services sociaux.
LES EXIGENCES
 La personne recherchée possède une formation universitaire en science de la santé et doit être membre en règle de l'Ordre des Infirmiers et Infirmières du Québec (OIQ). Elle possède une expérience de trois (3) ans dans le domaine des soins infirmiers dans des secteurs appropriés. Elle possède des aptitudes en relations humaines et des qualités de leadership, d'initiative, d'autonomie ainsi qu'un bon sens des responsabilités.
 Une formation et/ou une expérience en gestion seraient des atouts importants. Les personnes possédant un ensemble de formation et d'expérience pertinente pourront également être considérées.
LA RÉMUNÉRATION
 Les conditions de travail seront celles prévues aux normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 11).
 Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 18 mai 1990 à:
Rodrigue Gendron
 Directeur des ressources humaines
 135, rue de l'Hôpital
 Amqui (Québec)
 G0J 1B0
 POSTE: CHEF DE SERVICE — SOINS ET ASSISTANCE

Une entreprise manufacturière de la région de Québec est à la recherche de:

PERSONNEL INDUSTRIEL

FONCTIONS:
 Accomplir diverses tâches non spécialisées en usine
DURÉE:
 Engagement sur une base temporaire avec possibilité de prolongation
EXIGENCES:
 Diplôme d'études secondaires
 Un à deux ans d'expérience en entrepôt ou en usine
TRAITEMENT:
 Salaire au-delà de 14,00\$ l'heure
 Avantages sociaux intéressants
 Faites parvenir votre curriculum vitae au:
Dépt. 7012 - LE SOLEIL
 390, Saint-Vallier est
 Québec (Québec) G1K 7J6
 Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.

PROCYCLE INC.

Le Groupe Procycle Inc., fabricant des bicyclettes Vélo Sport, Peugeot et C.C.M. est à la recherche d'un
GÉRANT DE CRÉDIT
 Sous l'autorité du contrôleur, il doit analyser les demandes de crédit et réaliser le suivi des dossiers. Il voit du respect des ententes de même qu'à l'encadrement des comptes. Bilingue, son jugement et son esprit d'équipe lui permettent de collaborer étroitement avec les représentants et de s'imposer comme superviseur pour guider le travail de quelques employés.
 Fort de 5 années d'expérience chez un manufacturier ou un distributeur d'importance, il jouit d'une formation pertinente. Il sait prendre les décisions qui s'imposent, les faire accepter et en assurer l'application.
Lieu de travail: St-Georges-de-Beauce
 Nous offrons un milieu de travail intéressant, un salaire attractif ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
 Si vous avez les compétences nécessaires pour combler ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **Monsieur Serge Hébert, Vice-Président Ressources humaines, GROUPE PROCYCLE INC., 9095, 25e avenue Est, St-Georges-de-Beauce (Québec) G6A 1A1**

Une entreprise manufacturière oeuvrant depuis plusieurs années dans la fabrication d'équipements spécialisés s'adressant au domaine de l'environnement est à la recherche d'un

ASSISTANT GÉRANT DE PROJETS

A ce titre, vous participerez à la gestion de projets et au contrôle de la qualité. Les achats, la négociation avec les sous-contractants et la coordination technique des différentes étapes de réalisation feront également partie de vos responsabilités.
 Vous détenez un diplôme d'études collégiales en génie mécanique, conception mécanique ou mécanique du bâtiment; vous avez une expérience minimale de deux (2) années dans un poste similaire. Autonome et dynamique, vous faites preuve d'un bon esprit d'équipe. La connaissance de la norme ACNOR Z299.3 et le bilinguisme sont des atouts supplémentaires.
 Si vous avez le goût du défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à **Huguette Desnoyers, dossier 90-1007, MULTI-RESSOURCES, 1510, St-Cyrille Ouest, Québec (Québec) G1S 1X5.**
 SERVICE AUX ENTREPRISES
MULTI-RESSOURCES

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DE SHERBROOKE INC.

DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL
LA FONCTION:
 Sous l'autorité du Conseil d'administration, assure le développement industriel de la Ville de Sherbrooke avec l'assistance de trois (3) commissaires industriels.
 Les principales responsabilités consistent à:
 — Planifier, organiser, diriger, coordonner et contrôler les activités de la Société.
 — Préparer et réaliser le plan stratégique de développement économique du territoire.
 — Établir et favoriser des relations étroites avec tous les intervenants du milieu économique, les cadres d'entreprises, d'agences, des ministères gouvernementaux et des services municipaux.
 — Élaborer un programme de prospection d'investissements étrangers et en superviser la réalisation.
 — Agir à titre de commissaire industriel local en assistant les entreprises locales dans leurs projets d'implantation, de relocalisation, d'expansion ou autres.
 — Conseiller et exécuter les mandats confiés par le Conseil d'administration.
LES EXIGENCES:
 — Détenir une formation universitaire en administration, comptabilité, marketing, économique ou sciences appliquées.
 — Posséder au moins cinq (5) années d'expérience dans le domaine des affaires, soit en commercialisation, promotion, production de biens et services dans le secteur industriel ou en prospection industrielle.
 — Être capable de bien communiquer en français et en anglais.
 — Une bonne connaissance du milieu économique, de la situation de la Ville de Sherbrooke et des divers intervenants serait un atout.
 — Avoir des habiletés à gérer du personnel et à travailler en équipe.
LE TRAITEMENT:
 — Contrat de travail d'une durée de deux (2) ans.
 — Rémunération selon votre expérience et votre formation.
 Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 16 mai 1990 au:
Président du Conseil d'administration
 Société de développement industriel de Sherbrooke Inc.
 C.P. 1355
 Sherbrooke (Québec)
 J1H 5L9

MÉCANICIEN(NE)
 Un concessionnaire de voitures importées recherche un(e) candidat(e) avec expérience.
 Salaire selon qualifications
 Faire parvenir votre curriculum vitae au:
Dépt 7009 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE SASKATOON
 et
LE CONSEIL DE L'ÉCOLE CANADIENNE-FRANÇAISE DE SASKATOON INC.
 recherchent

UNE DIRECTRICE OU UN DIRECTEUR

pour L'ÉCOLE CANADIENNE-FRANÇAISE DE SASKATOON (maternelle à 9e année) d'environ 100 élèves francophones, soit pour l'année scolaire 1990-91. Le salaire dépendra de la convention collective en vigueur. Les candidates et les candidats devront se conformer aux normes de la Commission et du Conseil.
 Veuillez adresser, avant le vendredi 11 mai 1990, votre curriculum vitae ainsi que les noms de trois références à:

M. Maurice Fradette
 Surintendant de l'éducation
 La Commission des écoles catholiques de Saskatoon
 420 - 22e Rue Est
 Saskatoon, Saskatchewan
 S7K 1X3

Si vous souhaitez obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez rejoindre monsieur Raoul Granger au (306) 975-5758.

SUPPORT DE SYSTÈMES INFORMATIQUES

Microflex Inc. recherche un(e) candidat(e) dynamique pour travailler au sein de son équipe de support aux utilisateurs des systèmes informatiques conçus par Microflex. Le(la) candidat(e) devra être bilingue, familier(ère) avec l'utilisation de micro-ordinateurs et posséder une expérience pertinente équivalente.
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mai 1990 à:

CONCEPT ÉLECTRONIQUE MICROFLEX
Microflex Inc.
600, avenue Belvédère
Québec, Québec
G1S 3E5

JEAN COUTU
SECRÉTAIRE

(temps partiel)
 de 20 h à 25 h/sem.

Le travail consiste:
 - Effectuer le travail général de bureau
 - Dactylo
 - Connaissance dans le domaine du commerce au détail serait un atout
 Expérience de 2 à 3 ans.
 Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 mai 1990 à:

Jean Coutu
 1455, chemin Ste-Foy
 Québec G1S 2N7
 Attention M. Jean Maheux

TECHNICIEN(NE)S EN ARPENTAGE

FONCTIONS:
 Techniciens en arpentage pour surveillance de travaux municipaux dans la région de Baie-Comeau.
 Techniciens pour relevés techniques en vue de faire l'ingénierie d'une route forestière.
 Surveillants de chantier pour travaux municipaux et bâtiments publics dans la région de Baie-Comeau.
EXIGENCES:
 Diplôme collégial dans la discipline concernée ou expérience pertinente.
CONDITIONS:
 Salaire selon expérience.
GROUPE-CONSEIL TDA
 229, boulevard Lasalle
 Baie-Comeau (Québec)
 G4Z 1S7
 Tél.: (418) 296-6711

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES

UNE OU UN SPÉCIALISTE EN SCIENCES PHYSIQUES GÉOLOGUE DE PROJET
 33 528 \$ à 42 743 \$
 (en voie de révision)

CONCOURS NUMÉRO 124G-603010:
 Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins une année, des emplois semblables au ministère de l'Énergie et des Ressources dans la région administrative de Québec.

ATTRIBUTIONS: Superviser et participer aux études d'inventaire de ressources minérales; constituer une base de données portant sur les minéraux industriels et matériaux de construction; promouvoir l'exploitation de ces ressources; agir à titre de personne-ressource pour les questions touchant les minéraux industriels et en particulier les substances minérales de surface.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme premier cycle en géologie ou génie géologique; 3 années d'expérience dans l'inventaire des dépôts meubles et des minéraux industriels.
PERIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue de la Chevrotière, 27e étage, Québec (Québec) G1R 5E9.
INFORMATION:
 Mme Louise Levesque (418) 646-5847

Remarque: La rémunération maximale permise lors du recrutement est de 42 743 \$. Toutefois, la candidate ou le candidat peut progresser annuellement selon son rendement jusqu'à un maximum de 48 821 \$ d'après l'échelle salariale actuellement en vigueur.

INFORMATION:
 Mme Louise Levesque (418) 646-5847

Remarque: La rémunération maximale permise lors du recrutement est de 42 743 \$. Toutefois, la candidate ou le candidat peut progresser annuellement selon son rendement jusqu'à un maximum de 48 821 \$ d'après l'échelle salariale actuellement en vigueur.

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

appel de candidatures

Gouvernement du Québec

pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE LA JUSTICE

UNE OU UN SPÉCIALISTE EN RADIATION ATTACHÉ D'ADMINISTRATION
 25 981 \$ à 31 841 \$
 (en voie de révision)

CONCOURS NUMÉRO 111G-406011: À Montréal
 Ce concours vise à combler quatre emplois et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de la Justice dans la région administrative de Montréal.

ATTRIBUTIONS: Exercer des pouvoirs quasi-judiciaires en matière de radiation de privilèges et d'hypothèques; conseiller la clientèle; émettre les certificats de recherche; assurer occasionnellement un support spécialisé auprès des techniciens en droit et des autres bureaux d'enregistrement afin d'assurer le respect des règles du Code civil en matière d'enregistrement et de radiation des droits réels.

CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme d'études universitaires de premier cycle en droit. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

PERIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue de la Chevrotière, Québec (Québec) G1R 5E9.

INFORMATION:
 Mme Denise Brillion (514) 393-2086

REMARQUE: La rémunération maximale permise lors du recrutement est de 31 841 \$. Toutefois, le spécialiste en radiation peut progresser annuellement selon son rendement jusqu'à un maximum de 47 130 \$ d'après l'échelle salariale actuelle en vigueur.

NOTE: Ces emplois font également l'objet d'un concours de promotion réservé aux employés réguliers de la fonction publique du Québec, lequel sera traité de façon prioritaire.

Renseignements importants

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.

L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec

KPMG STRUCTURE D'ACIER

Chef dessinateur

Notre cliente est une entreprise qui est établie à Québec depuis une quinzaine d'années. Chef de file dans le domaine de la fabrication de structures d'acier pour fins de construction industrielle, elle désire s'adoindre les services d'un chef dessinateur.

Relevant directement du président, la personne choisie aura comme principale responsabilité la supervision de l'atelier de dessin comprenant entre autres la répartition des tâches, le contrôle de la qualité et la gestion de la productivité. Parallèlement à ces tâches, elle devra aussi implanter un système de conception assisté par ordinateur.

Ce poste s'adresse à toute personne possédant une formation appropriée et ayant à son actif plusieurs années d'expérience à titre de dessinateur en structure. Dynamique, autonome, elle possède un bon esprit de synthèse, un leadership naturel et un bon sens de l'organisation.

La rémunération est très concurrentielle et sera établie en fonction des compétences du candidat retenu.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à acheminer leur curriculum vitae à monsieur Pierre Delorme, Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne, 1195, avenue Lavigère, bureau 10, Sainte-Foy (Québec) G1V 4N3 en mentionnant le numéro de dossier 901020. Discretion assurée.

KPMG Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne

À LA RECHERCHE DE DIRECTEUR DE COMPTOIR

Au Centre de Recherche d'Emploi Profil international, le directeur de comptoir est une personne enthousiaste qui se démarque par son leadership, son sens de la communication et son jugement.

Le directeur de comptoir, c'est un gestionnaire de petite entreprise; en bref, toute personne aimant travailler avec le public.

Le directeur de comptoir, c'est un conseiller senior en ressources humaines. Vous ne l'êtes pas? Qu'à cela ne tienne, nous vous offrons la formation! Le salaire varie de 40 à 80 000 \$ et les conditions de travail sont fort avantageuses.

Nous ouvrons des comptoirs partout au Québec, entre autres à Chicoutimi, Drummondville, Lac-St-Jean, Lévis, Québec, Ouest de Montréal, Montréal centre, Est de Montréal, Rive-Sud de Montréal, Rimouski, Rivière-du-Loup, Sherbrooke, St-Jean, Trois-Rivières.

D'où que vous soyez, si le travail autonome et motivant vous inspire, envoyez vite votre curriculum vitae à:

Profil international Ltée
 625, Président-Kennedy
 Bureau 1200
 Montréal (QC)
 H3A 1K9
 (514) 845-5527

Profil
 Possibilité de franchise

TRUST PRÊT ET REVENU

Institution bien établie dans les secteurs financier, fiduciaire et immobilier, Trust Prêt et Revenu recherche une personne dynamique pour assumer le poste de:

TECHNICIEN AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Sous l'autorité du directeur des services comptables, vous effectuez les transactions financières des Fonds d'investissement, préparez les cotes des divers Fonds et dressez les états financiers des Fonds d'investissement.

Vous détenez un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option comptabilité, maîtrisez le logiciel Symphony ou Lotus et possédez une expérience de travail au niveau de la préparation d'états financiers. De plus, la connaissance des Fonds d'investissement est un atout considérable.

Poste contractuel d'une durée de 14 mois avec possibilité de permanence.

Lieu de travail: Siège social Québec

Trust Prêt et Revenu souscrit aux principes d'équité et de confidentialité en matière de recrutement. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 mai 1990 à:

La direction des ressources humaines
Trust Prêt et Revenu
 850, Place d'Youville
 Québec, (Québec)
 G1R 3P6



Samson Bélair Deloitte & Touche
 COMPTABLES AGRÉÉS ET CONSEILLERS EN MANAGEMENT

COMMISSAIRE INDUSTRIEL

Samson Bélair/Deloitte & Touche recherche pour sa cliente, Ville de Chibougamau, un commissaire industriel. Relevant du directeur général, il aura comme principale fonction de planifier et réaliser les activités de développement économique ainsi que la promotion industrielle, commerciale et touristique de son territoire.

Le candidat recherché détient un diplôme universitaire en administration ou dans une discipline connexe. Il a acquis une solide expérience dans le domaine de la promotion industrielle ou la commercialisation et la promotion de biens et de services dans l'industrie. La personne que nous recherchons a déjà démontré des aptitudes à communiquer efficacement avec les cadres supérieurs de l'entreprise privée et avec les organismes gouvernementaux. Son dynamisme, son leadership, son autonomie et sa capacité de travailler en équipe constituent des atouts majeurs.

La rémunération sera établie en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat choisi.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Veuillez adresser votre curriculum vitae avant le 18 mai 1990 à l'attention de:

Samson Bélair/Deloitte & Touche
M. Gérard Ruelland
 directeur consultation ressources humaines
 C.P. 730
 Chicoutimi, QC
 G7H 5E1

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

L'Annonciation
 où carrière et plein air
 vont de pair

Le Centre hospitalier des Laurentides et Centre d'Accueil et de réadaptation des Hautes-Vallées, établissement public situé à l'Annonciation, dans le nord des Laurentides à environ 160 kilomètres de Montréal, comprenant un centre hospitalier de 392 lits et un centre d'accueil et de réadaptation offrant des services internes (162 bénéficiaires) et externes (188 bénéficiaires), recherche un:

Adjoint au directeur des services professionnels

Sous l'autorité immédiate du directeur des services professionnels, l'adjoint au D.S.P. participe activement au maintien et au développement d'une gestion médico-administrative de complémentarité et d'efficacité. Il supervise, soutient et conseille les départements et services dans leur gestion des ressources humaines, financières et matérielles pour l'atteinte des objectifs de la direction. Il doit exercer un leadership favorisant la participation des chefs de département et de service à l'atteinte des objectifs, et à un mode d'organisation structuré permettant une intégration optimale des dimensions médico-administratives.

Exigences:
Formation académique:
 Diplôme d'études de premier cycle en administration ou tout autre formation et expérience équivalentes.

Expérience:
 - Cinq ans d'expérience dans le réseau dont deux (2) ans à titre de gestionnaire;
 - Connaissance de la micro-informatique et de ses applications en gestion;
 - Connaissance approfondie du réseau de santé au Québec.

Salaire:
 Selon la politique de rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales (classe 14).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 19 mai 1990, au:

Directeur des ressources humaines par intérim
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES ET CENTRE D'ACCUEIL ET DE RÉADAPTATION DES HAUTES-VALLÉES
 170, rue Principale Nord
 L'Annonciation (Québec) J0T 1T0

Directeur(trice), financement personnel

Institution financière de première importance, Trust Général du Canada développe et offre, par l'entremise de ses succursales, une vaste gamme de produits et services financiers. Nous désirons combler un poste à notre succursale de Sainte-Foy.

Vous assurerez le développement et la vente des produits de financement: prêts personnels, marges de crédit, prêts à demande, comptes de gestion financière, etc. En outre, vous assurerez l'entière responsabilité administrative du portefeuille de prêts, conformément aux procédures établies, du recouvrement de ces prêts ainsi que de diverses activités de mise en marché.

Pour ce poste, vous possédez un baccalauréat en administration jumelé à cinq années d'expérience pertinente. Toute autre combinaison équivalente de scolarité et d'expérience pourra être considérée.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 mai 1990.

M. Normand Lessard, vice-président adjoint, Trust Général du Canada, 2635, rue Hochelaga, bureau 144, C.P. 10150, Sainte-Foy (Québec) G1V 4V6.

D-16

NOTAIRE
Société nominale
Possibilité rémunération.
Quartier St-Sacrement.
Me J.C. Garant
687-2860

CAISSIER(ÈRE)
Temps partiel, minimum 18 heures/semaine.
Expérience de Caisse populaire ou banque requise.
522-1522

PHARMACIEN(NE)S
Recherchons pharmaciens intéressés à former une société pour l'opération d'une pharmacie de grande surface, proximité clinique médicale, Québec-Metro.
Inf.: Canaco Courtier
877-4766

ESTIMATEUR
avec ou sans expérience
Secteur construction, travail de sous-traitance.
Faire parvenir C.V. au:
Dept 7017, Le Soleil
390, St-Vallier Est
Québec, QC
G1K 7J6

URGENT!
SECRÉTAIRE JURIDIQUE
QUALIFICATIONS:
— 2 années d'expérience récente dans cabinet d'avocats.
— Excellente connaissance du français et tenue de livres.
— S'abstenir de fumer au travail.
Communiquer avec:
LORD & JOBIN, avocats
637, du Cénacle
Beauport, G1E 6B8
Att.: J.C. Lord
Tel.: 661-7715

AIR ALMA INC.
PILOTES DEMANDÉ(E)S
Air Alma Inc. est un transporteur aérien ayant son siège social à Alma. Dans le cadre de son expansion, celle-ci a besoin de personnes pouvant occuper le poste précité.
Rémunération: Selon les normes de l'industrie.
Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 11 mai 1990, à 16 heures à:
AIR ALMA INC.
345, route de l'Aéroport
Case postale 577
ALMA (Québec) G8B 5W1
Attention Guy Duval

REPRÉSENTANT(E)S EN INFORMATIQUE
Un important fournisseur de produits et services informatiques est à la recherche de candidat(e)s pour promouvoir ses solutions auprès de sa clientèle existante de la région de Québec.
Qualifications:
— 2 années d'expérience dans la vente d'ordinateurs personnels et périphériques
Rémunération:
— Salaire et commission, ainsi que certains avantages comme allocation de voiture, assurance collective, etc.
Les candidat(e)s retenu(e)s jouiront dans leur effort de promotion de l'appui d'une équipe d'informaticiens généralement considérée comme la meilleure dans son domaine.
La nature confidentielle de votre candidature sera respectée. Veillez faire parvenir votre curriculum vitae

IRISCO
à l'attention de France Castonguay
4820, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg (Québec)
G1H 3A7
Tel.: (418) 623-3834

LES CONSULTANTS CPM
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ & MARKETING
UN RÉSEAU, UNE FORCE!
Agence de publicité recherche
REPRÉSENTANT(E)S
• Lieux de travail: Québec Chicoutimi
• EXIGENCES: — connaissance du domaine publicitaire
— connaissance de la vente
— dynamisme et autonomie
Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 23 mai 1990 au
1900, PLACE CÔTÉ BUREAU 226 QUÉBEC, QC G1N 3Y5

INTERLICO CONSULTANTS INC.
(Placement de personnel temporaire et permanent)
Recherche personnel:
• Traitement de Texte (WordPerfect, McIntosh, Microm 3000-3004 ou autre)
• Clerical
• Informatique
• Technique
• Hospitalier
• Professionnel en comptabilité, actuariat, ingénierie et architecture
• Transport
Qualités recherchées:
• Bon français
• Expérience
Salaire: Selon expérience ou selon taux en vigueur
Pour rendez-vous contactez:
INTERLICO CONSULTANTS INC.
34, Côte de la Fabrique bureau 202
Québec, QC G1R 3V7
Tel: (418) 692-2190

Hôtels et Villégiatures **Le Canadien Pacifique**
Le Château Frontenac
Le Château Frontenac est à la recherche d'un(e)
SECRÉTAIRE EXÉCUTIF(IVE)
parfaitement bilingue pour son service de l'administration (restauration)
En tant que secrétaire exécutif(ive) d'un hôtel de réputation mondiale vous serez tenu(e) d'effectuer le travail de secrétaire, d'administrer ce service, de coordonner le travail du directeur administratif adjoint et du directeur des services de la restauration avec efficacité et d'en effectuer le suivi. De plus, vous établirez des contacts directs avec notre clientèle en effectuant la vente des repas des tours logeant à l'hôtel et en prenant les réservations des repas de groupes.
Vous possédez une expérience pertinente, vous êtes en mesure de rédiger, d'interpréter et de transmettre toute communication orale et écrite en français et en anglais. De plus, vous possédez une bonne connaissance de la sténographie et du traitement de texte.
Si vous êtes une personne dynamique, autonome, responsable, discrète et que vous jouissez d'une bonne disponibilité, voici l'occasion unique de vous joindre à notre équipe.
Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 mai 1990 au:
Service des ressources humaines
1, rue des Carrières
Québec, QC G1R 4P5

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'ŒUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET FORMATION PROFESSIONNELLE
DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES PROGRAMMES CADRE INTERMÉDIAIRE, CLASSE 6
39 326 \$ à 52 435 \$
CONCOURS NUMÉRO 656G-703002:
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle dans la région administrative de la Côte-Nord.
L'emploi à la direction régionale de Baie-Comeau
ATTRIBUTIONS: Diriger le personnel chargé de fournir aux centres Travail-Québec l'expertise, la formation et les informations techniques et professionnelles nécessaires à leurs opérations dans le cadre des objectifs, des programmes et des services de développement de l'employabilité, d'aide à l'emploi et de la sécurité du revenu.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle et posséder 6 années d'expérience pertinente dont 2 années dans des activités d'encadrement et 2 années dans le secteur d'activités de la gestion de programmes socio-économiques ou appartenir à la catégorie des cadres intermédiaires et posséder un minimum de 4 années d'expérience pertinente dans un emploi d'encadrement dont 2 années dans le secteur d'activités de la gestion de programmes socio-économiques. Inclure une photocopie de ses attestations d'études.
Aux fins de l'évaluation de la scolarité et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue, chaque année de scolarité manquante est compensée par 2 années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi.
PÉRIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039 de la Chevrotière, Québec (Québec) G1R 5E9
INFORMATION: Mme Sylvie Lefrançois ou Mme France Blouin (418) 643-1759

Québec
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsqu'aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf si il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

INFIRMIER(ÈRE)S
— Deux postes temps plein, juin à septembre 1990, 36 h/heure/semaine. Rotation d'horaires.
— Expérience auprès des personnes âgées chroniques.
— Leadership.
Pour entrevue: 652-0939

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
Chef de file dans le domaine des textiles, établie depuis plus de 50 ans est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la vente de tissus en gros pour la région de Québec et de la Beauce.
Nous cherchons une personne bilingue qui possède une excellente habileté de communication et qui comprend la valeur d'un bon service à la clientèle. L'expérience dans la vente de textiles ou domaine connexe serait un atout.
Nous offrons un territoire protégé, une clientèle établie, et un mode de rémunération avantageux.
Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Honoré Petit & Fils Cie Ltée
Attention Denis Petit
2130, de la Province
Longueuil, QC J4G 1R7
tel: (514) 651-2894

Coup de Pouce-Travail 1982 Inc. est un service d'intégration au travail pour les jeunes de 18 à 29 ans et il fait partie du réseau des Services externes de main-d'œuvre du gouvernement du Québec.
Nous recherchons des candidat(e)s en vue de combler le poste de:
DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)
Sous l'autorité du conseil d'administration, le(la) titulaire de ce poste planifie, organise et contrôle les activités opérationnelles et financières du service et dirige une équipe de conseillers en main-d'œuvre; assure le suivi des décisions du conseil d'administration et assume la promotion du service auprès du public et des divers partenaires.
Ce poste exige que vous déteniez un baccalauréat en sciences humaines et/ou en sciences sociales ou toute autre discipline appropriée. Nous comptons sur vos quelques années d'expérience en gestion des ressources humaines et financières, vos connaissances en administration et votre connaissance de la problématique de l'intégration en emploi des jeunes.
Pour ce poste, nous offrons un salaire pouvant aller jusqu'à 35 000 \$.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 mai 1990 à midi, à:
Coup de Pouce Travail
A l'attention de François Deschênes
275, rue de l'Eglise, B-512
Québec (Québec)
G1K 6G7

Reynolds + Reynolds (Canada) Ltée, un fournisseur de systèmes informatiques pour les concessionnaires automobiles est à la recherche d'un(e):
TECHNICIEN(NE) DE SERVICE
Le poste est offert à Québec mais de nombreux déplacements à l'extérieur de la ville seront nécessaires pour répondre aux besoins de notre clientèle.
De préférence, la personne sera bilingue et possèdera une solide expérience en réparations de systèmes informatiques.
Un programme d'entraînement sera offert ainsi qu'un véhicule de service.
Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:
M. Daniel Gaudry
5000, rue Jean-Talon Ouest, bureau 260
Montréal, QC H4P 1W9
Reynolds + Reynolds
systèmes d'informatique

Centre Hospitalier Paul-Gilbert
Le Centre hospitalier Paul-Gilbert, un établissement de 80 lits construit en mai 1987, opère une unité de soins de longue durée, de moyen séjour, de chirurgie d'un jour, un hôpital de jour et des services ambulatoires généraux et spécialisés.
Nous désirons combler les postes suivants:
COORDONNATEUR(TRICE) AUX ACTIVITÉS DE SOINS
(Temps partiel permanent, 3 nuits/14 jours)
(Temps partiel occasionnel, liste de rappel)
Sous la responsabilité de la directrice des soins, vous coordonnerez et contrôlerez les activités de l'établissement dans le but d'assurer aux bénéficiaires des soins individualisés, continus et adéquats.
Pour ce faire, vous devez être détenteur(trice) d'un baccalauréat en sciences infirmières et vous devez avoir à votre actif trois (3) années d'expérience comme infirmière en urgence et en soins prolongés.
Votre rémunération sera fixée selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 mai 1990, à:
Centre hospitalier Paul-Gilbert
9330, boulevard du Centre hospitalier
Charny (Québec) G6X 1L6
À l'attention de Monsieur Jacques Belleau, c.g.a.
Directeur des services administratifs

Ordre des Techniciens en Radiologie du Québec
L'ORDRE DES TECHNICIENS EN RADIOLOGIE DU QUÉBEC EST À LA RECHERCHE D'UN
DIRECTEUR DE LA FORMATION
FONCTIONS
Sous l'autorité du directeur général et en étroite collaboration avec les comités concernés, le directeur de la formation est responsable de l'administration et de l'organisation des activités de formation continue, des examens d'admission et de l'éducation au sein de la corporation professionnelle.
EXIGENCES DU POSTE
— Une formation universitaire de premier cycle en éducation
— Une expérience ou une connaissance de la radiologie serait un atout
— Une expérience pertinente aux responsabilités du poste dans le domaine de la formation, de l'administration ou de l'enseignement
— Des aptitudes manifestes à travailler avec des bénévoles
— Une connaissance minimale du secteur d'activités des corporations professionnelles
— Français, anglais (parlé et écrit)
SALAIRE
Le salaire sera déterminé en fonction de l'expérience et des qualifications.
Les personnes intéressées à postuler cet emploi sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur général au plus tard le 18 mai 1990 à 12 h à l'adresse suivante:
Comité de sélection
1415, rue Jarry Est, bureau 220
Montréal (Québec)
H2E 1A7

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE SASKATOON
et
LE CONSEIL DE L'ÉCOLE CANADIENNE-FRANÇAISE DE SASKATOON INC.
recherchent
DES ENSEIGNANTES et DES ENSEIGNANTS
(1re à 9e année)
pour L'ÉCOLE CANADIENNE-FRANÇAISE DE SASKATOON qui dessert environ 100 élèves franco-saskois, soit pour l'année scolaire 1990-91. Le salaire dépendra de la convention collective en vigueur. Les candidates et les candidats devront se conformer aux normes de la Commission et du Conseil.
Veillez adresser, avant 12 h le vendredi 11 mai 1990, votre curriculum vitae ainsi que les noms de trois références à:
M. Maurice Fradette
Surintendant de l'éducation
La Commission des écoles catholiques de Saskatoon
420 - 22e Rue Est
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 1X3
Si vous souhaitez obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez rejoindre monsieur Raoul Granger au (306) 975-5758.

FORPAN INC., filiale du groupe Uniboard Canada (1987) Inc., spécialisée dans la fabrication de panneaux particuliers destinés aux industries du meuble, désire s'adjoindre les services d'un
Analyste-programmeur
Relevant du directeur financier, vous assurerez le développement et la conception des systèmes informatiques dans un environnement IBM 400 avec des sous-systèmes fonctionnant sur micro-ordinateur.
Vous détenez une formation pertinente en plus d'être bilingue et de posséder des connaissances dans le domaine des micro-ordinateurs. Une expérience d'au moins cinq ans dans un environnement IBM 36 ou 38 est requise. Vous devez également faire preuve d'autonomie et d'initiative.
Nous offrons une rémunération concurrentielle doublée d'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Paul Langlois, directeur des ressources humaines, FORPAN INC., C.P. 5000, Val-d'Or (Québec) J9P 5G6.
Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.

FORPAN

Depuis plus de 60 ans, Fisher Scientifique s'est bâti la réputation de chef de file dans le secteur des systèmes de laboratoire. Fiers de notre association fructueuse avec nos clients, nos fournisseurs et nos employés, nous vous invitons à allier vos compétences aux nôtres.
Technicien(ne) (Québec)
Vous procéderez à la réparation, la calibration et l'entretien d'une vaste gamme d'instruments de laboratoire, chez nos clients principalement. Nous offrons une voiture de fonction ainsi qu'un excellent programme d'avantages sociaux.
Pour postuler, vous devez posséder un D.E.C. en électronique, une expertise basée sur un minimum de deux ans d'expérience avec des circuits numériques et analogiques, de bonnes aptitudes pour la communication en français et en anglais ainsi qu'un permis de conduire valide.
Nous offrons un attrayant programme de rémunération, incluant des régimes d'épargne et de bonis. Faites progresser votre carrière au sein d'une entreprise dont le succès repose sur ses ressources humaines. Veuillez acheminer votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, Fisher Scientifique Ltée, 8505, chemin Devonshire, Montréal (Québec) H4P 2L4.
Votre partenaire en systèmes
FisherScientifique

Le Groupe Desjardins, Assurances générales, l'une des compagnies d'assurances I.A.R.D. les plus importantes au Québec, désire recruter des personnes dynamiques pour combler les postes suivants:
Modélisateurs de systèmes
2^e concours
Relevant du directeur, Ingénierie, vous devrez entre autres élaborer globalement les modèles actuels de données et de traitement des systèmes informatiques, concevoir les modèles cibles ainsi que détailler et délimiter leurs phases de développement. En outre, vous émettrez des avis d'architecture afin d'assurer la cohérence des modèles et participerez à l'actualisation du plan directeur des systèmes.
Pour ce faire, vous devez posséder un baccalauréat en informatique, ou l'équivalent, un minimum de cinq années d'expérience pertinente en développement de systèmes, dont deux comme modélisateur, de même que des connaissances des techniques de modélisation de données et de traitement. D'autre part, vous êtes un candidat de choix si en plus vous connaissez le système de gestion de bases de données IDMS.
En retour, nous vous offrons un salaire à la mesure de vos compétences et de votre expérience ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 mai 1990, en mentionnant le numéro de concours 974-S, à l'adresse ci-dessous.
LE GROUPE DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES
Service des ressources humaines
Concours 974-S
C. P. 3500
Lévis (Québec) G6V 6P9
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

LE GROUPE DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES
Service des ressources humaines
Concours 974-S
C. P. 3500
Lévis (Québec) G6V 6P9
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

DENTISTES
Recherchons dentistes pour l'établissement clinique dentaire proximité clinique médicale, Québec-Metro.
Inf.: Canaco Courtier
877-4766

Compagnie avec plus de 80 années d'expérience est à la recherche d'un
AGENT DE COLLECTION
Ce candidat devra posséder les qualifications suivantes: secondaire V, 2 ans d'expérience, avoir le sens des responsabilités, dynamique, avoir de l'initiative.
Salaire selon compétence.
S'il vous plaît, s'adresser à Guylaine Côté pour entrevue
687-5630

PHARMACIEN(NE)
Temps partiel offert
Contactez:
623-0961 ou 657-6966

TECHNICIEN(NE)S
Technicien(ne)s intermédiaires ou seniors en électricité et en architecture spécialisés sur AUTOCAD ou DATACAD. Salaire 17.45 \$ à 22.60 \$/heure.
Faire parvenir C.V. avant le 18 mai 1990 à:
Dept 7015 - Le Soleil
390, St-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

FORPAN INC., filiale du groupe Uniboard Canada (1987) Inc., spécialisée dans la fabrication de panneaux particuliers destinés aux industries du meuble, désire s'adjoindre les services d'un
Analyste-programmeur
Relevant du directeur financier, vous assurerez le développement et la conception des systèmes informatiques dans un environnement IBM 400 avec des sous-systèmes fonctionnant sur micro-ordinateur.
Vous détenez une formation pertinente en plus d'être bilingue et de posséder des connaissances dans le domaine des micro-ordinateurs. Une expérience d'au moins cinq ans dans un environnement IBM 36 ou 38 est requise. Vous devez également faire preuve d'autonomie et d'initiative.
Nous offrons une rémunération concurrentielle doublée d'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Paul Langlois, directeur des ressources humaines, FORPAN INC., C.P. 5000, Val-d'Or (Québec) J9P 5G6.
Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.

FORPAN

FORPAN

Technicien en brûleur à l'huile
avec expérience, demandé
Bonnes conditions de travail.
Poste permanent.
Salaire selon les qualifications.
Pour informations:
Pierre Gélinas 688-1820
F. DUPRESNE
eko

CHEF D'ÉQUIPE EN ENTRETIEN HORTICOLE
— une base d'étude en horticulture ornementale
— 2 ans d'expérience dans l'entretien des espaces verts
— être capable de prendre en charge tous les travaux d'entretien de parterre incluant: le sarclage, la taille d'arbustes, application de pesticides et coupe de gazon
Téléphonez au: **871-8378**

MÉCANICIEN(NE) D'EXPÉRIENCE
pour réparation de pompes
S'adresser à:
POMPES INDUSTRIELLES
SAINT-FOY
681-7301
demander **Renaud Thivierge**

AGENCE OU REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
Manufacturier de bas-culotte et de lingerie pour dames est à la recherche d'une agence ou de candidat(e)s dynamiques avec expérience pour la région de Québec, Côte-Nord, Bas-du-Fleuve, Gaspésie et Lac-St-Jean.
Faire parvenir votre c.v. à:
Dépt 7016 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, G1K 7J6

ENSEIGNANT(E)
Pour cours de français par immersion (à la maternelle et 1re) pour l'année scolaire 1990-91.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné de votre numéro d'assurance sociale et le numéro de compétition 1011 à:
M. Leo Whelan
Surintendant à l'éducation
Commission scolaire
Humber St. Barbe
C.P. 368
Corner Brook, Terre-Neuve
A2H6G9

REPRÉSENTANT(E)
Avec expérience dans le domaine de l'imprimerie. Belle personnalité et entreprenant. Salaire de base plus commission.
Pour renseignements:
Olivier et Potvin
Imprimeurs Inc.
Demandez Solange au
529-7222

BIOLOGISTE
2 ans d'expérience avec bonne capacité rédactionnelle. Expérience souhaitée: études d'impact, analyse statistique, études sur la sauvagine, saumon et autres salmonides.
TECHNICIEN(NE)S DE LA FAUNE
2 ans d'expérience souhaitée en inventaires fauniques aérien et terrestre, échantillonnage divers, diagnostic écologique, cartographie et saisie informatique. Expérience en milieu marin, un atout.
Envoyer votre curriculum vitae à:
Pro Faune
2120, Père-Lelievre, bureau 371
Duberger (Québec)
G1P2X1

MANOIR DE NEUVILLE
est à la recherche de:
• **SOUS-CHEF**
Minimum de 3 ans d'expérience en cuisine française
• **CUISINIER(ÈRES)**
• **AIDE-CUISINIER(ÈRES)**
• **PLONGEURS**
Prière de téléphoner au:
(418) 876-2424

Corriveau, Rioux, Bédard & Ass.
arpenteurs-géomètres
recherchent
— **CHEFS D'ÉQUIPES**
— **HOMMES D'INSTRUMENTS**
pour ses équipes d'arpentage
Faire parvenir curriculum vitae à:
5237, boul. Hamel, bureau 240
QUEBEC (Québec)
G2E 2H2
A l'attention de madame Sylvie Vachon

Une entreprise du Page Colbert recherche:
SECRÉTAIRE TÉLÉPHONISTE
Responsabilités:
• Dactylographier la correspondance pour différentes personnes
• Prendre les appels téléphoniques et les messages
• Tenir à jour différents dossiers
Exigences:
• Minimum une année d'expérience
• Très bonne maîtrise du français
• Dactylographie 50 mots/minute
• Connaissance du WordPerfect 5.0 serait un atout.
Faire parvenir c.v. avant le 18 mai 1990 et y mentionner les exigences salariales.
Dépt 7018 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec, QC G1K 7J6

ascenseurs
RE-NO Ltée
Récipiendaire du Lauréat 1989 Construire Montréal décerné par l'Association de la Construction du Québec à un entrepreneur spécialiste, nous poursuivons notre expansion par l'ouverture d'un bureau à Québec.
Nous sommes donc à la recherche d'un
DIRECTEUR DES OPÉRATIONS
qui devra posséder la carte de compétence dans le métier de mécanicien d'ascenseurs-compagnon.
Conditions de travail à être négociées selon l'expérience du candidat. Possibilité de participation aux bénéfices. Les dossiers seront traités confidentiellement. Veuillez communiquer avec Madame Lise Pauzé à Montréal au numéro (514) 273-4459. Nous acceptons les frais d'appels.

ADJOINT(E) AU DIRECTEUR DES VENTES
Notre entreprise œuvre dans le domaine de la pomme de terre depuis plus de 25 ans. Pour assister le directeur des ventes, nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) dynamique qui connaît bien la distribution auprès des chaînes alimentaires.
Si vous êtes habile communicateur(trice), si vous aimez travailler en équipe et démontrez de l'initiative et de l'ambition, ce poste pourrait constituer le défi que vous recherchez. Le bilinguisme est essentiel. La rémunération et les avantages sociaux sont concurrentiels.
Les candidat(e)s sont prié(s) d'envoyer leur curriculum vitae au plus tard, le 15 mai 1990, à l'adresse suivante:
LES PATATES QUÉBÉCOISES LTÉE
Service du personnel
C.P. 2277
Saint-Romuald (Québec)
G6W6J3

Une entreprise de service oeuvrant dans le secteur commercial est à la recherche d'un(e)
SUPERVISEUR(E) DE LA SÉCURITÉ
Sous l'autorité du gerant de la sécurité et des installations, le superviseur sera responsable de l'organisation des activités relatives à la sécurité de l'entreprise, telles que: prévention du vol à l'étalage, gestion des installations et sécurité de l'édifice, formation et supervision du personnel, etc.
Qualifications:
— diplôme de sec. V
— expérience de 2 ans en sécurité et prévention des pertes dans un commerce de détail
— expérience dans la supervision de personnel.
Une rémunération concurrentielle ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux sont assurés par la compagnie.
Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 1990 à:
Dépt 7011 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec (Québec)
G1K 7J6

L'ÉQUIPE
BARRE CHEVROLET OLDSMOBILE
BESOIN URGENT d'un
COMMIS AUX PIÈCES avec EXPÉRIENCE
Communiquez avec M. BILL ENRIGHT au
529-3331
ou envoyer votre curriculum vitae à l'attention de M. BILL ENRIGHT.
Barré, Chevrolet-Oldsmobile Ltée
1095, de la Canadière, Québec (Québec) G1J 2C2

AGENT LOCATION DES MAILS
Relevant du directeur du marketing, vous serez responsable de la location temporaire d'espaces de mail dans un des plus grands centres commerciaux du Québec.
Qualifications:
— connaissance très avancée du français et de l'anglais
— DEC en administration, en informatique ou cours de vente
— 2 ans d'expérience dans le commerce de détail et/ou la vente par sollicitation
— être capable de travailler en équipe
— avoir de l'entrepreneur, beaucoup d'initiative et un sens développé de l'esthétique
— être dynamique, créatif, ambitieux, débrouillard, méthodique et organisé
— aimer travailler avec le public et avoir du tact.
Une bonne rémunération et un généreux programme d'avantages sociaux sont offerts.
Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 12 mai 1990 à:
Dépt 7014 - Le Soleil
390, Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

ECCO PERSONNEL
Nous recherchons, pour la période estivale:
Étudiant(e)s
Nous avons des postes à combler en:
• Administration
• Informatique
• Secrétariat
Exigences:
• Être étudiant(e) de niveau collégial ou universitaire.
• Connaissance de base d'un des éléments suivants:
Word Perfect, Olivetti, Lotus 1-2-3, Macintosh (Microsoft Word, Page Maker)
• Bilinguisme un atout.
Faites parvenir votre curriculum vitae avant vendredi, le 11 mai 1990 à:
ECCO PERSONNEL CANADA INC.
Dossier E-530
635, Grande Allée Est
Québec, QC, G1R 2K4
Service gratuit aux candidat(e)s

SECRÉTAIRE-RECEPTIONNISTE
avec expérience dans le domaine dentaire
Faire parvenir votre c.v. avant le 9 mai 1990 à:
Clinique Dentaire Gagnon
Chênevert & Ass.
à/s Mme Michèle Bernier
7777 boul. de la Rive-Sud
Lévis-Lauzon QC G6V 6Z1

REPRÉSENTANT PROFESSIONNEL INDÉPENDANT
Notre entreprise située à Laval est à la recherche d'un représentant indépendant qui est présentement en contact avec les marchands de matériaux de construction du Québec.
Nous avons un produit exceptionnel, spécialisée pour ce marchand.
Possibilité de faire entre
6 000 \$ et 7 000 \$ PAR MOIS
Faites parvenir votre curriculum vitae à:
Exclusive MARKETING Exclusif
1850, boul. Le Corbusier,
bureau 306
Laval, QC H7S 2K1
(514) 686-2668

TECHNICIEN(NE) en génie industriel
Vous êtes à la recherche d'une entreprise à la fine pointe de l'organisation industrielle dans le secteur manufacturier du vêtement.
Vous voulez développer votre compétence au sein d'une équipe dynamique.
Nous sommes une entreprise établie depuis plus de 35 ans à Saint-Georges-de-Beauce et reconnue sur le marché canadien.
Vous possédez:
— Une expérience pertinente d'au moins 1 an comme technicien(ne) en génie industriel.
— Une aptitude à travailler en équipe.
Vous devez:
— Etablir des taux à la pièce.
— Contrôler le rendement des opérations.
Nos conditions:
— Temps complet
— Salaire à discuter selon l'expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mai 1990 à:
Dépt 7013 - Le Soleil
390, rue Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 7J6

BÂTIMENTS ASSOCIÉS
FERNACO
Dû à notre programme d'expansion, notre compagnie, chef de file dans la construction résidentielle en panneaux, recherche, pour son bureau situé à Québec, les services d'un:
VENDEUR-CONSEIL
Nous recherchons pour ce poste un candidat dynamique, ambitieux et possédant une bonne expérience du domaine de la vente.
La personne expérimentée dans la vente de maisons neuves sera particulièrement considérée.
Possibilité d'un revenu supérieur à 50 000 \$/an.
Envoyez votre curriculum vitae en toute confidentialité à:
Céline Trépanier
251, du Moulin
St-Adelphe, QC
G0X 2G0

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
CONSEILLER(ES) OU CONSEILLER(ES) TECHNOLOGIQUE DOMAINE SPATIAL
AGENT DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL
33 115 42 987 \$
(en voie de révision)
CONCOURS NUMERO 102G-283070: A Montréal
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, un emploi semblable au ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie dans la région administrative de Montréal.
ATTRIBUTIONS: En vue d'intensifier la recherche, le développement et l'innovation technologique dans le domaine spatial, le titulaire devra développer une connaissance approfondie de la technologie, de la recherche et des interventions; proposer des stratégies ou actions; évaluer des demandes d'aide; réaliser des activités d'information, de promotion et de concertation.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en sciences pures ou appliquées; 3 ans d'expérience dans le domaine aérospatial dont 2 années relatives à des activités de recherche ou de développement technologique.
PERIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, de la Chevrotière, Québec (Québec) G1R 5E9.
INFORMATION: Mme Sylvie Noël (418) 691-5986.
Renseignements importants
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, COMMERCE ET DE LA TECHNOLOGIE
CONSEILLER(ES) OU CONSEILLER(ES) TECHNOLOGIQUE DOMAINE SPATIAL
AGENT DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL
33 115 42 987 \$
(en voie de révision)
CONCOURS NUMERO 102G-283070: A Montréal
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, un emploi semblable au ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie dans la région administrative de Montréal.
ATTRIBUTIONS: En vue d'intensifier la recherche, le développement et l'innovation technologique dans le domaine spatial, le titulaire devra développer une connaissance approfondie de la technologie, de la recherche et des interventions; proposer des stratégies ou actions; évaluer des demandes d'aide; réaliser des activités d'information, de promotion et de concertation.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle en sciences pures ou appliquées; 3 ans d'expérience dans le domaine aérospatial dont 2 années relatives à des activités de recherche ou de développement technologique.
PERIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, de la Chevrotière, Québec (Québec) G1R 5E9.
INFORMATION: Mme Sylvie Noël (418) 691-5986.
Renseignements importants
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

PROXIMUM Marketing Communication
est à la recherche d'un(e):
CONSEILLER(ÈRE) SENIOR EN PUBLICITÉ
Exigences:
• Minimum de trois années d'expérience
• Avec clientèle établie
Responsabilité:
• Développement et suivi de dossiers
Lieu de travail:
Québec
Conditions:
A ajuster selon les compétences
Confidentialité assurée.
Pour information:
Marlene Gravel ou Diane Lépine
(418) 622-9985

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION
PROFESSEUR(ES) OU PROFESSEUR(ES) DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE
24 808 \$ A 49 548 \$
(en voie de révision)
Le ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration vise à constituer une réserve de candidatures pour combler d'ÉVENTUELS EMPLOIS OCCASIONNELS dans la région administrative de Québec.
ATTRIBUTIONS: Sous l'autorité de la directrice régionale de Québec, enseigner aux immigrants la langue française et les éléments de la culture québécoise nécessaires à leur intégration sociale et évaluer leur degré d'apprentissage.
EXIGENCES: Détenir une attestation d'études d'au moins 16 années de scolarité reconnue par le ministère de l'Éducation et avoir une année d'expérience dans l'enseignement du français langue seconde aux adultes. Avoir sa résidence principale dans la région administrative de Québec ou Québec-Sud.
NOTE: Les personnes admissibles doivent démontrer lors du processus d'évaluation qu'ils répondent aux exigences de l'emploi, i.e. posséder une connaissance de la langue française parlée et écrite, des méthodes relatives à l'enseignement du français langue seconde et avoir développé les habiletés professionnelles pertinentes à l'enseignement aux adultes.
Les personnes sont embauchées pour enseigner aux cours réguliers ou aux cours du soir, en suppléance ou sur des contrats à durée variable.
INSCRIPTION: Faire parvenir un formulaire "Offre de service-occasionnel" en inscrivant sous la rubrique emploi postulé **PROFESSEUR(ES) OU PROFESSEUR(ES) DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE - région de Québec** ou un curriculum vitae dûment complété, accompagné d'une photocopie de vos attestations d'études à:
Jocelyne Samson
Ministère des Ressources humaines et de l'Immigration
360, McGill - 2e étage
Montréal (Québec)
H2V 2E3
IMPORTANT - Prière d'indiquer vos disponibilités pour travailler (jour et/ou soir)
Renseignements importants
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec
SECRÉTAIRE
Notre société recherche une personne dynamique pour assister des avocats dans les secteurs du droit du travail et du droit civil.
La candidate doit connaître le WordPerfect, avoir une excellente connaissance du français. Une expérience minimale de deux ans dans une étude légale est exigée.
Le salaire accordé est en fonction des qualifications et les avantages sociaux sont appréciables.
GRONDIN POUQUIER BERNIER
Demandez Denise Beaulieu
683-3000

INSTITUT D'INFORMATIQUE DE QUÉBEC INC.
L'Institut d'informatique de Québec, maison d'enseignement collégial, offrira bientôt de nouveaux programmes.
Nous sommes donc à la recherche de:
ENSEIGNANT(E)S
qui détiennent une formation universitaire en administration et/ou informatique pour combler les postes ouverts.
Les candidat(e)s devront avoir une expérience de l'enseignement aux adultes. La rémunération et les conditions de travail sont soumises à la convention collective en vigueur.
Les personnes intéressées devront communiquer le plus tôt possible avec le directeur des services pédagogiques au **687-5801**.

EMCO Ltée, l'un des plus importants grossistes en plomberie et chauffage au Canada recherche actuellement un(e):
SECRÉTAIRE DE DIRECTION
pour sa succursale de Québec.
QUALIFICATIONS:
• DEC en techniques de bureau et 5 ans d'expérience ou équivalent
• Traitement de texte WordPerfect
• Être bilingue sera un atout majeur
• Gout pour l'informatique et la comptabilité
• Versatilité, initiative, discrétion et surtout une bonne attitude générale de travail
Salaire et avantages sociaux selon qualification.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 mai 1990 à:
Emco Ltée
à/s Direction du personnel
380, rue Morse
Québec, QC G1N 4L4

TECHNICIENS EN CONTRÔLE DE LA QUALITÉ
Laboratoire B-Sol Ltée requiert les services de techniciens en génie civil.
DESCRIPTION DES POSTES
Techniciens de chantier, sols, béton de ciment et béton bitumineux.
Techniciens de laboratoire
QUALIFICATIONS REQUISES:
DEC en génie civil
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
LABORATOIRE B-SOL LTÉE
50, William-Dobell
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 1T7
À l'attention de
Patrick Ferrero, inc.
ou
Composer le (418) 296-6788 à frais virés et demander M. Patrick Ferrero.

appel de candidatures
Gouvernement du Québec
pour l'équité en emploi
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
UNE OU UN CHEF DE SERVICE PLANIFICATION DES RESSOURCES HUMAINES CADRE SUPÉRIEUR IV
51 645 \$ A 62 875 \$
CONCOURS NUMERO 634G-063003: A Québec
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, un emploi semblable au ministère de la Santé et des Services sociaux dans la région administrative de Québec.
Ministère de la Santé et des Services sociaux - Direction générale Planification et Évaluation - Direction de la Planification - 1 emploi à Québec.
ATTRIBUTIONS: Sous la responsabilité de la Directrice de la Planification, effectuer les analyses afin de déterminer les besoins en ressources humaines pour le secteur de la santé et des services sociaux et suggérer des règles relatives à l'attribution et à la répartition entre les programmes et entre les régions.
CONDITIONS D'ADMISSION: Diplôme universitaire de premier cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise. Un minimum de 8 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant 2 années dans le domaine de la planification dans le secteur de la santé ou des services sociaux ou dans un secteur d'activités connexes à l'emploi et 1 année dans des activités d'encadrement.
PERIODE D'INSCRIPTION: 5 mai au 18 mai 1990
INSCRIPTION: Ministère de la Santé et des Services sociaux, 1005, chemin Ste-Foy, 1er étage, Québec (Québec) G1S 4N4
INFORMATION: Mme Ginette Garneau (418) 643-7101
Renseignements importants
Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires sont disponibles auprès des personnes désignées sous la rubrique "Information" et dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines.
L'inscription se fait à l'aide du formulaire "Offre de service" disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et dans les directions de personnel des ministères et organismes gouvernementaux. L'Offre de service doit être accompagnée d'une photocopie de l'original des attestations d'études et de tout autre document prouvant que les conditions d'admission sont remplies. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée durant la période d'inscription.

Québec
SECRÉTAIRE
Notre société recherche une personne dynamique pour assister des avocats dans les secteurs du droit du travail et du droit civil.
La candidate doit connaître le WordPerfect, avoir une excellente connaissance du français. Une expérience minimale de deux ans dans une étude légale est exigée.
Le salaire accordé est en fonction des qualifications et les avantages sociaux sont appréciables.
GRONDIN POUQUIER BERNIER
Demandez Denise Beaulieu
683-3000



André Duchesne situe entre cinq et sept ans le délai nécessaire pour plusieurs papeteries.

Réduction de la pollution causée par les usines

Le délai de trois ans jugé beaucoup trop court

Les producteurs de pâtes et papiers trouvent trop court le délai de trois ans que leur propose le gouvernement fédéral, dans son projet de loi visant à réduire de 90 % la pollution causée par les usines.

par GUY DUBE
LE SOLEIL

L'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers (ACPPP), ainsi que l'Association des industries forestières du Québec (AIFQ), ont fait valoir leur point de vue à Québec, cette semaine, à l'occasion des séances publiques de consultation que viennent d'entreprendre des représentants du gouvernement fédéral sur la réforme de la réglementation, récemment annoncée par le ministre de l'Environnement, Lucien Bouchard.

M. Bouchard entend en effet limiter entre autres la formation et le rejet de dioxines et de furannes dans les effluents des fabriques de pâtes et papiers d'ici au 1er janvier 1994. Or, les producteurs estiment que le délai ne doit pas être de trois, mais de cinq à sept ans pour pouvoir rencontrer les futures normes gouvernementales.

Le directeur de l'ACPPP, Louis Fortier, a indiqué que le délai de 1994 est physiquement impossible à rencontrer, compte tenu notamment des quelque cinq milliards de dollars qui devront être investis par les usines dans le contexte économique actuel.

Le président et directeur général de l'AIFQ, André Duchesne, a mentionné que le délai devra être de cinq, six et même sept ans pour plusieurs sociétés papeteries afin qu'elles puissent répondre aux normes, et ce, sans tenir compte des contraintes économiques. Il a précisé qu'il manquera de toute façon d'ingénieurs spécialisés au Canada, puisqu'il n'y en aura pas

assez pour travailler dans toutes les usines en même temps.

Interrogé par LE SOLEIL quelques minutes après ces deux interventions, le directeur du ministère fédéral de l'Environnement pour la région du Québec, Raymond Perrier, a répondu qu'il sera peut-être difficile, mais pas impossible, aux entreprises de se conformer aux nouvelles normes dans le délai proposé.

De toute façon, les représentants fédéraux continueront leurs séances publiques de consultation dans d'autres villes canadiennes, dont Montréal, jusqu'à la fin du mois, pour ensuite transmettre leur rapport au ministre vers la fin du mois de juin.

La réforme proposée en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement et en vertu du Règlement sur les effluents

des fabriques de pâtes et papiers doit être adoptée dès septembre, pour devenir pleinement applicable en 1994.

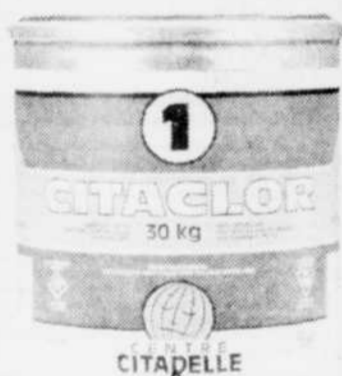
Les 155 usines en activité au Canada déversent, chaque jour, 800 tonnes de matières solides en suspension et 2000 tonnes de matières organiques décomposables par oxygénation, ce qui représente 80 % des rejets industriels totaux. Avec, comme résultats, la fermeture de pêcheries, une diminution notable de la population de poissons, les risques pour la santé et une perte de touristes.

Le gouvernement évalue à 2,7 milliards, et non pas à 5 milliards comme le prétendent les associations, l'investissement global qui sera nécessaire pour que les industries forestières se conforment aux futures normes fédérales.

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'À 21 h 00



CHLORE GRANULÉ
CITACLOR

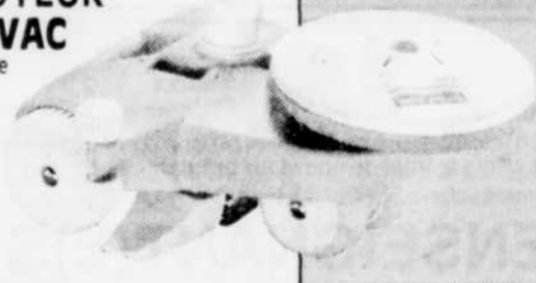


88⁸⁸

CITACLOR 30 kg/88,88 \$
CITACLOR 20 kg/59,99 \$

ÉCONOMISEZ 150,00 \$
249⁰⁰

ROBOT
NETTOYEUR
AUTOVAC
pour piscine
hors-terre.



**PISCINE HORS-TERRE
INTÉGRALE - BLEUE**

Piscine hors-terre de 18 pi de diamètre équipée de couleur bleue avec toile bleue unie, comprenant :

- un ensemble de filtration,
- une écumoire à grande bouche,
- une échelle et
- un ensemble d'entretien.

1 899⁰⁰

GARANTIE
20
ANS

VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.

**ÉCONOMISEZ
350,00 \$**

**BORDURE PLUS LARGE
MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX**



**SUPER SPÉCIAL
39⁹⁹**



**GRATUIT
À L'ACHAT**

GRATUIT
Nettoyeur pour vinyle
CITANET,
contenant 1 litre.

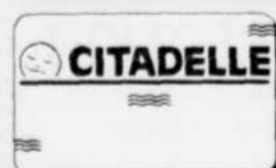
899⁰⁰

**QUANTITÉ
TRÈS LIMITÉE**

THERMOPOMPE
MODELE 12
pour piscine hors-terre jusqu'à 18 pi.



CITADELLE



**LA CARTE DE CRÉDIT CITADELLE,
DEMANDEZ-LA !**

CREDIT PRÉ-AUTORISÉ INSTANTANÉMENT. SUJET À CERTAINES CONDITIONS.

PRIX EN VIGEUR DANS TOUS LES CENTRES CITADELLE À PARTIR DU JEUDI 3 MAI JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. LES PHOTOGRAPHIES DE CETTE ANNONCE NE SERVENT QU'À TITRE DE RÉFÉRENCE. IL SE PEUT QUE LES PRODUITS DIFFERENT LÉGÈREMENT PLANS MISE DE CÔTÉ ET FINANCEMENT DISPONIBLES.



Vanier
687, boul. Pierre Bertrand Sud
687-4270

Jonquière
3535, boul. Saint-François
547-2635

Arthabaska
54, rue Girouard
357-9231

Rimouski
896, Lausanne
723-1692



Lévis
5220, boul. de la Rive-Sud
833-0165

Notre-Dame-des-Pins
4160, route Kennedy
774-9514

Thetford Mines
842, boul. Smith Sud
335-9166

Lundi au mercredi de 9 h 00 à 18 h 00 — Jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 — Samedi de 9 h 00 à 17 h 00 — Dimanche de 11 h 00 à 17 h 00



Clinique d'Ophthalmologie
et de Verres de Contact Québec

Dr Gilles Lafond, m.d.
C.S.P.Q. F.R.C.S.(C)

Dr Johanne Morency, m.d.
C.S.P.Q. F.R.C.S.(C)

VERRES DE CONTACT
de tout genre
687-3326

1270, chemin Sainte-Foy (adjacent à l'hôpital Jeffery Hale).
Ouvert également le mercredi soir.

VENTE FAILLITE - BIJOUX - MONTRES

**LIQUIDATION
FAILLITE**

BIJOUX - OR - ARGENT - ALLIANCES

BIJOUTERIE PLAISIR D'OFFRIR
769, SAINT-JOSEPH
MAIL SAINT-ROCH

**TOUT DOIT SORTIR
RABAIS MINIMAL
50%**

ALLIANCES - JONC - BAGUES - COLLIERES
BRACELETS - BOUCLES D'OREILLES - CHAINES
ETC., ETC.

OR ET ARGENT

275 000 \$ D'INVENTAIRE À LIQUIDER

MONTRES - SEIKO - PULSAR - CITIZEN
WITTAUR - MICHEL HERBELIN

TOUT DOIT SORTIR

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
LES 10 - 11 - 12 MAI

TOUTES OFFRES
RAISONNABLES ACCEPTÉES

TOUT DOIT SORTIR

SOLDE
DE BLOUSES

20%
DE RABAIS

Pour la fête des mères, choisissez le présent qui lui fera plaisir. Toute notre élégante collection de blouses est en solde cette semaine.

Prix courants
30 \$ - 60 \$
Du 7 au 12 mai



Le Mail Centre-Ville • Centre commercial Place Ste-Foy • Les Galeries de la Capitale • Place Fleur de Lys • Place du Royaume, Chicoutimi • Le Carrefour Rimouski, Rimouski

D'Allard's

Le public a enfin pu visiter le Centre Jeunesse de Tilly

Pour la première fois de son histoire, le Centre Jeunesse de Tilly, un centre de réadaptation pour jeunes contrevenants, situé sur la rue Muir à Sainte-Foy, a ouvert, cette semaine, ses portes au public.

par VINCENT CLICHE
LE SOLEIL

Parents, invités des employés et invités de la Commission scolaire des Découvreurs (en tout, quelque 400 visiteurs) ont pu voir le milieu de vie de cette soixantaine de jeunes, âgés entre 12 et 18 ans, en phase de réadaptation. Ils ont pu aussi constater les efforts de ces

jeunes puisqu'une exposition de leurs travaux avait été organisée.

Selon M. Émile Carreau, directeur des services de réadaptation du Centre Jeunesse, et M. Maurice Arsenault, directeur des services pédagogiques, cette opération d'ouverture et de sensibilisation du public va dans le sens de l'objectif que s'est fixé le centre de réadaptation pour les prochaines

années, soit l'insertion sociale et professionnelle des jeunes.

« Ces jeunes sont ici temporairement, explique M. Arsenault. Il faut donc, dans le peu de temps qu'ils passent au centre, trouver le moyen de développer au maximum leurs capacités à se débrouiller dans la vie, à s'orienter sur le marché du travail ou les convaincre à continuer leurs études. »

Selon les directeurs du centre, les trois quarts des jeunes qui arri-

vent ont abandonné l'école depuis au moins un an. Le volet pédagogique est donc important pour la réadaptation des jeunes. C'est pourquoi, depuis 11 ans, aux programmes de réadaptation du centre sont intégrés des services de scolarisation dispensés par la commission scolaire des Découvreurs.

Le régime pédagogique de cette année comprend des cours en français, en mathématiques et en anglais. A cela s'ajoutent des options : initiation au micro-ordinateur, aux arts plastiques, géographie et histoire.

L'an prochain, les autorités du centre veulent intégrer au régime

pédagogique deux autres cours : insertion sociale et préparation au marché du travail.

Selon M. Arsenault, les jeunes pourront faire des stages à l'intérieur et à l'extérieur du centre. Des efforts seront également déployés pour aider les jeunes à se trouver un emploi parmi une banque d'employeurs.

PASSION MAZDA



GRATUIT

Transmission automatique ou un rabais équivalent



JACQUES GIRARD AUTOMOBILES • LA PASSION MAZDA

656, GRAHAM-BELL
SAINTE-FOY
687-0753
FINANCEMENT BANCAIRE
OFFERT SUR PLACE
Pièces: 687-0891



La qualité MAZDA s'appuie sur la meilleure garantie de l'industrie

La meilleure garantie de l'industrie

• Pare-chocs à pare-chocs 3 ans / 80 000 km • Pièces principales 5 ans / 100 000 km



VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN À CAP-ROUGE

Venez nous visiter au 4078, chemin Saint-Louis, Cap-Rouge. Téléphone: 656-6539



Pour mieux servir les résidents de Cap-Rouge, Sainte-Foy, Sillery et les environs, nous avons aménagé un grand magasin à notre succursale de Cap-Rouge. Vous y retrouverez tous les articles de jardinage nécessaires à vos travaux.

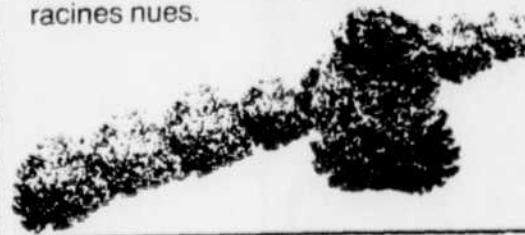
Les CÈDRES à HAIES

sont arrivés à nos trois pépinières. Trois grandeurs disponibles. Le plus grand choix à Québec. Venez en profiter.



PLANTES à HAIES

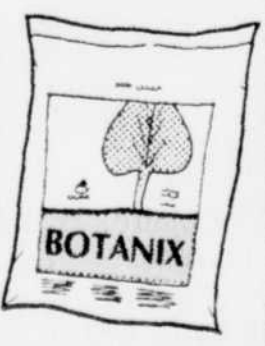
Au-delà de 20 variétés de plantes à haies disponibles en pots ou à racines nues.



SPÉCIAL ENGRAIS À GAZON

4 étapes
3 sacs de 20 kg et 1 de 10 kg

69⁹⁹\$



PÉPINIÈRE MORALDO ET FILS INC.

Un seul nom et 3 adresses:

CHARLESBOURG-OUEST
1300, boul. St-Joseph
Tél.: 628-9440

CAP-ROUGE
4078, chemin St-Louis
Tél.: 656-6539

ST-AUGUSTIN
180, route 138
Tél.: 878-3808

BOTANIX

RÉSULTATS

Photo-Québec

Provincial		Le Mini		La Mini	
Tirage du 90-05-04		Tirage du 90-05-04		Tirages du 90-04-28 au 90-05-04	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS		
3159113	1 000 000 \$	899433	50 000 \$	3	4
159113	10 000 \$	99433	5 000 \$	SAMEDI	347 2230
59113	1 000 \$	9433	250 \$	LUNDI	479 1902
9113	100 \$	433	25 \$	MARDI	608 6296
113	25 \$	33	5 \$	MERCREDI	615 5823
13	10 \$	89943	1 000 \$	JEUDI	612 0182
		8994	100 \$	VENDREDI	052 8768
		899	10 \$		

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs

INTER-PLUS		Canco				
Tirage du 90-05-04		Tirage du 90-05-04				
NUMÉROS	LOTS	1	3	4	10	12
367788	250 000 \$	20	22	25	29	32
67788	2 500 \$	39	43	48	53	56
7788	250 \$	59	60	64	67	69
788	25 \$					
88	10 \$					
NUMÉROS MOBILES		Prochain tirage: 90-05-07				
12198	2 500 \$					
5927	250 \$					
298	25 \$					

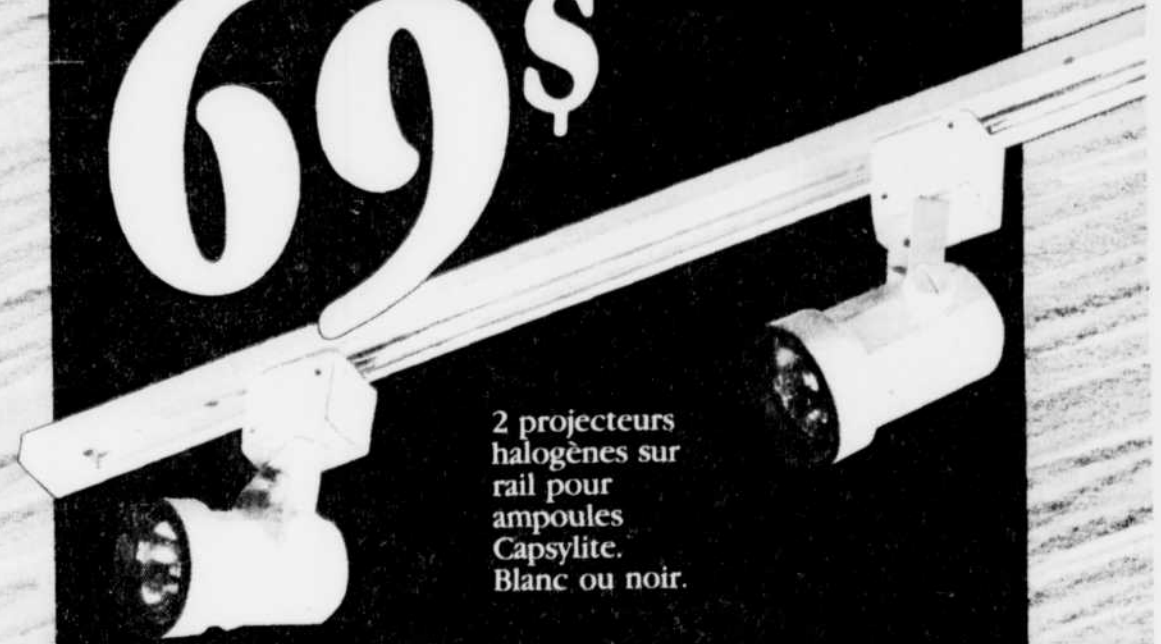
T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

UN CHOIX TOUJOURS AUSSI

LUMINEUX!

69\$



2 projecteurs halogènes sur rail pour ampoules Capsylite. Blanc ou noir.



69\$

Lampe halogène suspendue, 16 po. Blanc ou noir. Ampoule capsylite Série CF.

SURVEILLET
LES RABAIS SE PRENNENT EN MAGASIN!

Ampoules en sus sur tous les produits.

MULTI LUMINAIRE

LE MAGICIEN DE LA LUMIÈRE

LÉVIS: 95, route Kennedy 833-3258
NEUFCHÂTEL: 4096, boul. de l'Auvergne 842-1601
QUÉBEC: 1225, boul. Charest Ouest 527-9991

- ARTHABASKA
- BROSSARD
- DRUMMONDVILLE
- GATINEAU
- GRANBY
- LAVAL
- LÉVIS
- LONGUEUIL
- NEUFCHÂTEL
- POINTE-CLAIRE
- QUÉBEC
- REPENTIGNY
- RIMOUSKI
- SAINTE-FÉLIX
- SAINTE-ROSE
- SAINT-LÉONARD
- SHAWINIGAN
- SHERBROOKE
- TROIS-RIVIÈRES

Naissance d'une Fondation québécoise pour l'alphabétisation

En cette Année internationale de l'alphabétisation, une Fondation québécoise pour l'alphabétisation voit le jour. Le premier geste de cette fondation, lancée hier, sera de mener une campagne de sensibilisation à la grandeur de la province afin d'informer et de renseigner le grand public sur la situation de l'analphabétisme au Québec.

par DAMIEN GAGNON
LE SOLEIL

Ce lancement a été fait au cours d'une conférence de presse tenue au Musée de la civilisation. M. Lino Mastriani, responsable du dossier de l'alphabétisation au ministère de l'Éducation du Québec, a soutenu que malgré les efforts faits au cours des dernières années, l'un des problèmes majeurs de l'analphabétisme est de rejoindre les personnes analphabètes.

Au Québec, l'analphabétisme touche 28 % de la population. Environ 10 % des Québécois ne savent pas lire et écrire alors que 18 % des Québécois éprouvent des difficultés à lire, à écrire et à compter.

Mise sur pied par l'Équipe interrégionale d'alphabétisation du Québec, la fondation ne prévoit pas, du moins pour l'instant, tenir de campagne de financement auprès du public, a souligné le secrétaire-trésorier, M. Laurent Roy.

Par exemple, la campagne de sensibilisation qui coûtera 1 500 000 \$ sera financée par le ministère de l'Éducation, le Secrétariat d'État et Bell Canada. De plus, Québecor, Telemedia et TVA ont accepté de donner gratuitement de l'espace publicitaire. La présidence d'honneur de la campagne de sensibilisation a été confiée à M. Jacques Bérubé, vice-président exécutif, région de Québec, pour Bell Canada.

Les coûts financiers

Selon les données fournies par M. Laurent Roy, les coûts sociaux directs de l'analphabétisme pour les entreprises sont d'environ un milliard de dollars au Québec et de plus de quatre milliards au Canada. Les coûts sociaux indirects sont de près de trois milliards au Québec et de près de 11 milliards au Canada.

Mme Louise Sicard a soutenu que la société Bell Canada qu'elle représente est heureuse de s'associer à cet effort de concertation destinée à enrayer un problème social épineux.

La mission de la fondation qui est de s'attaquer concrètement au problème de l'analphabétisme, entend également mettre sur pied des programmes de promotion structurés, tant sur le plan régional que provincial, et inciter un nombre croissant de personnes analphabètes à s'engager dans un processus d'apprentissage. Un service de référence téléphonique 1-800-361-9142 sera mis à la disposition du public.

Au Québec, l'événement marquant de l'Année internationale de l'alphabétisation sera le grand rassemblement des analphabètes qui suivent des cours d'apprentissage. Ce rassemblement se tiendra le samedi 12, au centre Paul-Sauvé, à Montréal. On attend de trois à quatre mille personnes.

Cette rencontre se veut une tribune publique offerte aux apprenants et aux apprenantes afin de leur donner la chance de réagir au problème, d'exiger des solutions et d'inciter les Québécois analphabètes à s'inscrire à des cours.

Elle sera aussi un événement culturel. Plusieurs artistes ont accepté d'y participer. Au nombre des personnalités du spectacle mentionnons la présence de Jean

Lapointe, Joe Bocan, Normand Le Théâtre Parminou sera également de la partie.

Programmes d'été — Semaines intensives

Anglais langue seconde pour les affaires

Les sessions sont axées sur le développement de la communication orale, selon les besoins particuliers des participants.

- Cours crédités au niveau collégial
- Deux sessions:
 - Du 3 au 8 juin
 - Du 8 au 13 juillet
- Les groupes sont limités à 15 participants
- Magnifique campus au cœur de l'Estrie
- Residences modernes

CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE
Programme d'été
Anglais langue seconde
Lennoxville (Québec)
J1M 2A1
Tél.: (819) 564-3684

LENNOXVILLE
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE
Journée d'information,
samedi 26 mai (réservations)



LA SINOBIOLOGIE® OU LA SANTÉ VENUE DE CHINE

I.R.I.S. CANADA vous propose une formation en Médecine Traditionnelle Chinoise et en Sinoncologie®

Préservation de la vie, Diététique, Psychothérapie, Qi Gong, Tai Qi Quan, Massages, Pharmacopée, Acupuncture, Moxibustion, Mobilisations.

I.R.I.S. CANADA

INSTITUT de RECHERCHES INTERNATIONALES en SINOBIOLOGIE

482, rue Ste-Hélène
Longueuil J4K 3R2
(514) 463-3150



LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

647-3311

ça sonne!

GALA HUMANIS 1990



M. Gilles Grégoire
Vice-président et directeur général
Télévision Quatre-Saisons-Québec



M. Robert Normand
Président et éditeur
du quotidien Le Soleil

Monsieur Gilles Grégoire, vice-président et directeur général de Télévision Quatre-Saisons, la vision des gens de Québec, est heureux d'assumer la présidence d'honneur du concours HUMANIS 1990, couronnant l'excellence en gestion des ressources humaines. Monsieur Robert Normand, président et éditeur du quotidien Le Soleil a le plaisir d'agir à titre de président du jury de sélection des projets au concours Humanis 1990.

Messieurs Grégoire et Normand accordent ainsi leur collaboration exceptionnelle à l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec dans le but de souligner les meilleures réalisations en gestion du personnel accomplies au cours des deux dernières années, par les entreprises de la grande région de Québec.

Une gracieuseté

LE SOLEIL

Les lauréats du concours Humanis 1990 seront présentés lors de la Soirée Gala: Date: 17 mai 1990
Cocktail: 18h
Souper: 19h
Endroit: Salle de bal LOUYS LE CONCORDE, QUÉBEC
Invitation à toutes les personnes concernées par la gestion des ressources humaines.
Membres: 45 \$ Non-membres: 60 \$
Réservez maintenant:
L'Association des professionnels en ressources humaines du Québec
Tél.: (418) 692-4684

les nouveaux
COTONS
sont arrivés

Kranenburg Woolcentre
Canada Inc.



KRANENBURG BV
Cathy, Bella, Flash,
Dusty, etc.

Du lundi au samedi,
9 h 30 à 17 h 30;
dimanche, 12 h à 16 h

indigo

Laine, laine et laine

155, rue Saint-Paul
Québec (Québec)
G1K 3W2
(418) 694-1419



**COU
DE
FOUDRE**



Tout pour plaire!
Un nouveau
look prestigieux
pour cette
bière de réputation
internationale,
vendue
dans 130 pays.
Une bière bonne
...à tout cou!

